

ThinkCentre

مرجع سريع

بالداخل:

- معلومات هامة خاصة بالسلامة
- الضمان وملاحظات أخرى
- اعداد الحاسب الخاص بك
- خطوات استعادة البرنامج
- تشخيص وتصحيح الأخطاء
- المساعدة والخدمات
- العرض الخاص ببرنامج IBM Lotus

ThinkCentre

مرجع سريع

ملحوظة

قبل استخدام هذه المعلومات والمنتج الذي تقوم بدعمه، يجب التأكد من قراءة ما يلي:

- "معلومات هامة خاصة بالسلامة"
- الملحق بـ "بيان Lenovo للضمانات المحدودة"
- الملحق دـ "ملاحظات"

النسخة الثانية (نوفمبر ٢٠٠٥)

© Copyright Lenovo 2005.

Portions © Copyright International Business Machines Corporation 2005.

All rights reserved.

U.S. GOVERNMENT USERS – RESTRICTED RIGHTS: Our products and/or services are provided with RESTRICTED RIGHTS. Use, duplication or disclosure by the Government is subject to the GSA ADP Schedule contract with Lenovo Group Limited, if any, or the standard terms of this commercial license, or if the agency is unable to accept this Program under these terms, then we provide this Program under the provisions set forth in Commercial Computer Software–Restricted Rights at FAR 52.227-19, when applicable, or under Rights in Data-General, FAR 52.227.14 (Alternate III).

المحتويات

4	معلومات هامة خاصة بالسلامة
4	الحالات التي تتطلب تصرف فوري
5	ارشادات الأمان العامة
5	الخدمة
6	كبلات الكهرباء والوصلات الكهربائية
6	كبلات الوصلات والأجهزة المرتبطة
6	المقابس والمخارج
7	البطاريات
7	الحرارة ونهوية المنتج
8	ارشادات أمان مشغل أقراص CD/DVD
8	ارشادات أمان إضافية
9	الاشعار الخاص ببطارية الليثيوم
9	ارشادات الأمان للمودم
10	بيان توافق منتجات البوزر
10	بيان مصدر الكهرباء
12	مساعدة إضافية
14	الفصل ١ . تنظيم مساحة العمل الخاصة بك
14	الراحة
14	الأضواء ودرجة السطوع
15	دورة الهواء
15	المخارج الكهربائية وأطوال الكابلات
16	الفصل ٢ . اعداد الحاسب الخاص بك
20	تشغيل الطاقة
20	انهاء تركيب البرامج
21	اتمام المهام الهامة
21	تعديل نظام التشغيل الخاص بك
21	تركيب أنظمة تشغيل أخرى
21	تعديل البرنامج المضاد للفيروسات الخاص بك
22	بدء Setup Utility
22	إيقاف تشغيل الحاسب
22	تسجيل معلومات الحاسب الخاص بك
24	الفصل ٣ . خطوات استعادة البرنامج
24	تكوين واستخدام أقراص معالجة البرنامج
25	النسخ الاحتياطية والمعالجة
26	استخدام مساحة عمل Rescue and Recovery
27	ملاحظات ما بعد المعالجة
27	حل مشاكل الاستعادة
28	تكوين واستخدام وسيط الانقاذ
28	تكوين واستخدام قرص Recovery Repair
29	استعادة أو تركيب مشغلات الأجهزة
29	تحديد جهاز الانقاذ في تسلسل البدء
31	الفصل ٤ . الحصول على المعلومات والمساعدة والخدمة
31	الحصول على المعلومات
31	الحصول على المساعدة والخدمة
31	استخدام المطبوعات الفنية والبرامج التشخيصية

32	طلب الخدمة
32	أرقام التليفونات
32	الخدمات الأخرى
33	شراء مزيد من الخدمات
35	الفصل ٥ - تشخيص وتصحيح الأخطاء
35	أدوات تصحيح الأخطاء الأساسية
36	مغذي الطاقة وتشخيص لوحة النظام LEDs
37	تشغيل تشخيصات من PC Doctor for DOS Diagnostics
37	تشغيل تشخيصات من Rescue and Recovery Workspace
37	تكوين قرص تشخيصي
38	تشغيل تشخيصات من قرص أو CD
38	أكواد الخطأ
40	أكواد صفيرو POST
41	الملحق أ - العرض الخاص ببرنامج IBM Lotus
41	نبذة عن IBM Lotus Notes
41	نبذة عن IBM Lotus SmartSuite
41	دعم العميل
42	اتفاقية الترخيص الدولية
42	دليل الشراء
42	شراء التعديلات والرخص الإضافية والدعم الفني
42	لطلب CD
45	الملحق ب - بيان Lenovo للضمانات المحدودة
45	الجزء الأول - البنود العامة
48	الجزء الثاني - الشروط الخاصة بكل دولة
58	الجزء الثالث - بيانات الضمان
58	فترة الضمان
62	أنواع خدمة الضمان
63	دليل التليفونات العالمي
66	ملحق الضمان بالنسبة للمكسيك
68	الملحق ج - الوحدات التي يمكن استبدالها بواسطة العميل (CRUs)
70	الملحق د - ملاحظات
71	الملاحظة الخاصة بمخرجات التليفزيون
71	العلامات التجارية
72	ملاحظات عن الأتبعات الإلكترونية
72	بيان توافق Federal Communications Commission (FCC)
73	بيان توافق Industry Canada Class B emission
73	بيان توافق European Union EMC Directive
73	متطلبات Federal Communications Commission (FCC) وشركة التليفونات
74	شهادة Canadian Department of Communications
74	ملاحظة خاصة بأسلاك الطاقة
75	ملاحظة خاصة بكابل وسلك Polyvinyl Chloride (PVC)
76	ملاحظة عن Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

معلومات هامة خاصة بالسلامة

ملحوظة

يرجاء قراءة ارشادات الأمان أولاً.

حيث تتبع لك هذه المعلومات امكانية استخدام ThinkCentre الخاص بك أو حاسب ThinkPad الشخصي بأمان. اتبع واحفظ بكل المعلومات التي تتعلق بالحاسب الآلي الخاص بك. لا تحل المعلومات الموجودة في هذه الوثيقة محل الشروط الموضحة في اتفاقية الشراء أو بيان LenovoTM للضمانات المحدودة.

أمان العميل هام جداً. وقد تم تطوير منتجاتنا لكي تكون آمنة وفعالة. لكن، الحاسبات الشخصية هي أجهزة إلكترونية. وقد ينشأ عن كابلات الكهرباء وموقفات الطاقة والخصائص الأخرى أخطار محتملة يمكن أن ينتج عنها إصابات شخصية أو أضرار مادية خاصة إذا تم استخدامها بطريقة غير صحيحة لتقليل احتمالات هذه المخاطر، اتبع التعليمات المتضمنة مع المنتج الخاص بك، وقراءة كل الضمانات التي توجد في المنتج وتعليمات التشغيل ثم ارجع إلى المعلومات المتضمنة في هذه الوثيقة بعناية. واتباع التعليمات الموجودة في هذه الوثيقة بدقة والتي يتم اتاحتها مع المنتج الخاص بك، يمكنك أن تحمي نفسك من المخاطر والحصول على بيئة تشغيل أكثر أمناً للحاسب.

ملاحظة: تتضمن هذه المعلومات علامات تنبيه إلى موقفات الطاقة والبطاريات. بالإضافة إلى الحاسبات الشخصية النقالة، يتم إرسال بعض الأجهزة الإضافية مع موقفات الطاقة الخارجية (مثل السماعات والشاشات). إذا كان لديك مثل هذا المنتج، فهذه المعلومات تنطبق على المنتج الخاص بك. بالإضافة لذلك، قد يحتوي الحاسب الخاص بك على بطارية داخلية للعملة توفر الطاقة لساعة النظام الخاص بك حتى إذا كان الجهاز لا يتم توصيله بالتيار الكهربائي، لذلك تنطبق ارشادات الأمان الخاصة بالبطارية على كل الحاسبات.

الحالات التي تتطلب تصرف فوري

يمكن أن يحدث تلف بالمنتجات نتيجة لسوء الاستخدام أو الإهمال. تكون بعض تلفيات المنتجات خطيرة، وفي هذه الحالة لا يجب استخدام المنتج مرة أخرى حتى يتم فحصه، وإذا تطلب الأمر، إصلاحه بواسطة جهة تقديم الخدمة المعتمدة.

كما هو الحال بالنسبة لأي جهاز كهربائي، يجب مراقبة المنتج عند تشغيله. في بعض الحالات النادرة، قد تلاحظ رائحة أو تشاهد سحابة دخان أو خروج شرارة من الجهاز الخاص بك. أو قد تسمع أصوات مثل فرقة أو طقطة أو هسهسة. وهذه الحالة يمكن أن تشير إلى أن مكون داخلي حدث به فشل بطريقة آمنة ومتحكم بها. أو قد تشير لحدوث أمر متعلق بالأمان. لا تقم بالمخاطرة أو محاولة تحديد المشكلة بنفسك.

قم بفحص الحاسب الخاص بك ومكوناته بصفة دورية للتأكد من عدم حدوث تلف أو عطل أو أي إشارات خطر. إذا كان لديك تساؤل عن حالة أحد المكونات، لا تقم باستخدام المنتج. اتصل بمركز دعم العملاء أو بصنعت المنتج للحصول على معلومات عن طريقة فحص المنتج وإصلاحه، عند الضرورة. للحصول على كشف بأرقام تليفونات الصيانة والدعم، ارجع إلى دليل التليفونات العالمي.

في حالة ظهور أي حالة من الحالات المذكورة أسفلاً، أو إذا كان لديك أي تعليقات أمنية عن المنتج، توقف عندئذ عن استخدام المنتج ثم فصله عن مصدر الكهرباء وخطوط الاتصالات عن بعد إلى أن تتصل بمركز دعم العملاء للحصول على مزيد من المعلومات.

- كابلات الكهرباء أو المقابس أو موقفات الجهد أو كابلات الوصلات أو وحدات الحماية من اندفاع التيار أو وحدات تزويد الطاقة التالفة أو المكسورة.
- أحد شارات زيادة درجة الحرارة مثل الدخان أو الشرار أو النار.

- حدوث تلف بالبطارية (مثل الكسر أو الاوجاج أو التجعد) أو تفريغ شحنة البطارية أو تكون مواد غريبة على البطارية.
- سماع صوت فرقة أو طفطة أو هسهسة، أو انبعاث رائحة قوية من المنتج.
- الإشارة لحدوث سكب لسائل أو سقوط جسم على المنتج أو كابل الكهرباء أو الوصلة الكهربائية.
- تعرض المنتج أو كابل الكهرباء أو الوصلة الكهربائية للماء.
- سقوط أو اتلاف المنتج بأي حال.
- عدم قيام المنتج بالعمل بطريقة طبيعية عند اتباع تعليمات التشغيل.

ملاحظة: إذا لاحظت ظهور أي حالة من هذه الحالات في المنتج الذي لم يتم تصنيعه لـ أو بواسطة Lenovo، توقف عندئذ عن استخدام المنتج إلى أن يمكنك الاتصال بمصنّع المنتج للحصول على معلومات إضافية أو إلى أن تحصل على جزء الاستبدال المناسب.

ارشادات الأمان العامة

يجب مراعاة الإجراءات الوقائية التالية لتقليل مخاطر الإصابة أو تلف الممتلكات.

الخدمة

لا تحاول اصلاح المنتج بنفسك الا اذا طلب منك عمل ذلك من قبل مركز دعم العملاء. استخدم دائما مائح صيانة معترف به ومصروح له ليتم اصلاح المنتج الخاص بك.

ملاحظة: يستطيع العميل تحديث بعض الأجزاء أو استبدالها. يتم الإشارة إلى هذه الأجزاء بالوحدات التي يمكن استبدالها بواسطة العميل، أو CRUs. تقوم Lenovo بتعريف CRUs بقر الامكان كما أنها تتيح وثيقة تتضمن تعليمات تشير إلى الوقت المناسب الذي يستطيع العملاء خلاله استبدال تلك الأجزاء. يجب أن تقوم باتباع كل التعليمات بعناية عند تنفيذ عمليات الاستبدال هذه. تأكد دائما من أنه تم اطفاء الكهرباء وفصل كهرباء المنتج من أي مصدر كهرباء قبل محاولة اجراء عملية الاستبدال. اذا كنت تريد طرح أي أسئلة تتعلق بالمنتج، اتصل بمركز دعم العملاء.

على الرغم من عدم وجود أي أجزاء أخرى متحركة في الحاسب الألي بعد نزع سلك الكهرباء، يعد ضروريا الالتزام بالتحذيرات التالية لشهادة UL.

خطر





قبل استبدال أي جزء من أجزاء CRU، قم بإيقاف تشغيل الحاسب الآلي وانتظر من ثلاث إلى خمس دقائق حيث يعد ضرورياً أن يبرد الحاسب الآلي قبل فتح الغطاء .

كابلات الكهرباء والوصلات الكهربائية

استخدم كابلات الكهرباء والوصلات الكهربائية التي تم إنتاجها بواسطة جهة تصنع المنتج.

لا تقم بلف كابل الكهرباء حول الوصلة الكهربائية أو العنصر الآخر مطلقاً حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى الضغط على الكابل والتسبب في اهتراء أو طفقة أو انثناء الكابل. يمكن أن يؤدي هذا إلى حدوث أخطار.

توجيه كابلات الكهرباء بحيث لا يمكن السير عليها أو التعثر فيها أو الضغط عليها بواسطة الأجسام.

قم بحماية الكابل والوصلات الكهربائية من السوائل. على سبيل المثال، لا تترك الكابل أو الوصلة الكهربائية قرب البالوعات أو الأحواض أو المراحيض أو على الأرضيات التي يتم تنظيفها باستخدام المنظفات السائلة. يمكن أن تتسبب السوائل في حدوث دائرة قصر، خاصة إذا كان قد تم الضغط على الكابل أو الوصلة الكهربائية نتيجة للاستعمال الخاطئ. ويمكن أن تتسبب أيضاً السوائل في التآكل التدريجي لأطراف كابل الكهرباء و/أو أطراف الموصل بالوصلة التي يمكن أن ينتج عنها زيادة درجة حرارتها في النهاية.

يجب توصيل كابلات الكهرباء وكابلات الإشارة بالترتيب الصحيح دائماً والتأكد من أنه تم توصيل جميع موصلات كابل الكهرباء بطريقة آمنة وكاملة بالمقابس.

لا تقم باستخدام أية وصلات كهربائية تظهر تآكلاً في أطراف تزويد ac بالطاقة و/أو تظهر اشارات لوجود زيادة في درجة الحرارة (مثل البلاستيك المشوه) بطرف تزويد ac بالطاقة أو في أي مكان بالوصلة الكهربائية.

لا تقم باستخدام أية كابلات كهرباء تظهر نقاط الاتصال الكهربائية لها عند كلا النهايتين اشارات لوجود تآكل أو زيادة في درجة الحرارة أو تظهر حدوث تلف بكابل الكهرباء بأي حال.

كابلات الوصلات والأجهزة المرتبطة

تأكد من أنه تم إعداد كابلات الوصلات ووحدات الحماية من انفعال التيار ووحدات تزويد الطاقة المستمرة والشرايح الكهربائية التي تقوم باستخدامها للتعامل مع المتطلبات الكهربائية للمنتج. لا تقم بزيادة تحميل هذه الأجهزة مطلقاً. إذا تم استخدام الشرايح الكهربائية، لا يجب أن يتعدى الحمل معدل تزويد الشريحة الكهربائية بالطاقة. استشر الفني للحصول على مزيد من المعلومات إذا كان لديك أسئلة عن أحمال الطاقة ومتطلبات الطاقة ومعدلات التزويد بالطاقة.

المقابس والمخارج

إذا حدث تلف أو صدأ بالمقابس (مخرج الكهرباء) المراد استخدامه مع معدات الحاسب الخاص بك، لا تقم باستخدام هذا المخرج حتى يتم استبداله بواسطة الفني المؤهل لذلك.

لا تقم بتثني أو تعديل المقابس. إذا حدث تلف بالمقابس، اتصل بجهة التصنيع للحصول على البديل.

يتم تجهيز بعض المنتجات بمقابس ذو ثلاث تشعبات. يلائم هذا القابس المخرج الكهربائي الأرضي فقط. هذه خاصية أمان. لا تقم بتعدي خاصية الأمان هذه من خلال محاولة اندراجه في مخرج غير أرضي. إذا لم يمكنك اندراج القابس في المخرج، اتصل بالفني للحصول على وصلة المخرج التي تم الموافقة عليها أو لاستبدال المخرج بواحد يسمح بوجود خاصية الأمان

هذه. لا تتم زيادة تحميل المخرج الكهربائي مطلقاً. لا يمكن أن يتعدى الحمل العام للنظام نسبة ٨٠ من معدل الدائرة الفرعية. استشر الفني للحصول على مزيد من المعلومات اذا كان لديك أسئلة عن أحمال الطاقة ومعدلات الدائرة الفرعية.

تأكد من أنه تم ربط مخرج الكهرباء الذي تقوم باستخدامه بطريقة صحيحة من امكانية التوصل اليه بسهولة ومن وجوده قرب الأجهزة. لا تتم بمد كبلات الكهرباء بالكامل بطريقة تؤدي الى الضغط على الكبلات.

قم، بحرص، بتوصيل ونزع الجهاز من المخرج الكهربائي.

البطاريات

تحتوي كل الحاسبات الشخصية المصنعة من قبل Lenovo على بطارية لا يمكن إعادة شحنها مما يتيح وصول الكهرباء الى ساعة النظام. بالإضافة الى ذلك، تقوم العديد من الأجهزة المحمولة، مثل ThinkPad Notebook PCs باستخدام بطارية يمكن إعادة شحنها بحيث يمكن توفير الكهرباء للجهاز عندما يكون محمولاً. تم اختبار البطاريات التي تم اضافتها من قبل Lenovo بحيث يتم استخدامها مع الجهاز الذي تم اختباره للتأكد من توافقه ويتم استبداله بقطع الغيار المعترف بها فقط.

لا تتم محاولة فتح أو صيانة أية بطارية مطلقاً. لا تتم سحق أو ثقب أو حرق البطاريات أو قصر دائرة نقاط التلامس المعدنية. لا تعرض البطارية للماء أو السوائل الأخرى. قم بإعادة شحن البطارية وفقاً للتعليمات المتضمنة في المطبوعات الفنية للمنتج.

يمكن أن يؤدي سوء استعمال البطارية الى زيادة درجة حرارتها، والتي قد تؤدي الى خروج رائحة أو وجود لهب "بالمخرج" من خلية البطارية. اذا تم اتلاف البطارية الخاصة بك، أو تم ملاحظة وجود أي شحنة تفريغ من البطارية أو تكون مواد غريبة على البطارية، توقف عن استخدام البطارية وقم بالحصول على بطارية بديلة من جهة تصنيع البطارية.

يمكن أن تتدهور البطاريات عند عدم استخدامها لفترات زمنية طويلة. بالنسبة لبعض البطاريات القابلة للشحن (خاصة بطاريات الليثيوم الأيونية)، سيؤدي ترك البطارية بدون استخدام في حالة التفريغ الى زيادة خطر دائرة قصر البطارية، والذي يمكن أن يؤدي الى قصر عمر البطارية وأن يشكل خطر على السلامة. لا تترك بطاريات الليثيوم الأيونية القابلة للشحن مفرغة بالكامل أو تخزين هذه البطاريات في حالة تفريغ.

الحرارة وتبوية المنتج

تولد الحاسبات حرارة عند تشغيلها وعند شحن البطاريات. يمكن أن تولد Notebook PCs كمية كبيرة من الحرارة بسبب حجمها المضغوط. اتبع هذه الإجراءات الوقائية الأساسية دائماً:

- لا تترك قاعدة الحاسب الخاص بك ملامسة لأي جزء من جسمك لفترة طويلة عندما يكون جاري تشغيل الحاسب أو عند شحن البطارية. ينتج عن الحاسب الخاص بك بعض الحرارة أثناء التشغيل العادي له. قد يؤدي التلامس الطويل بالجسم الى المضايقة أو حرق الجلد.
- لا تتم بتشغيل الحاسب الخاص بك أو شحن البطارية قرب مواد قابلة للاشتعال أو في البيئات المتفجرة.
- شقوق التبوية والمراوح و/أو بورات الحرارة يتم اتاحتها مع المنتج للأمان والراحة والتشغيل الموثوق. قد يتم اعاقه هذه الخصائص بشكل غير مقصود من خلال وضع المنتج على سرير أو أريكة أو سجادة أو سطح مرن آخر. لا تتم بإعاقه أو تغطية أو تعطيل هذه الخصائص مطلقاً.

يجب أن تقوم بفحص الحاسب الشخصي الخاص بك مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة شهور لتنظيفه من أي غبار أو تراب. قبل فحص الحاسب الآلي الخاص بك، قم بإيقاف تشغيل الكهرباء ونزع سلك الكهرباء الخاص بالحاسب الآلي من المخرج الكهربائي، ثم قم بتنظيف أي غبار موجود في مراكز التهوية. اذا لاحظت تكس الغبار، يجب أن تقوم بفحص وإزالة التراب من داخل الحاسب الآلي. قم دائماً بإيقاف تشغيل الحاسب الآلي ونزع سلك الكهرباء قبل فتح الغطاء. اذا أمكن، تجنب تشغيل الحاسب الآلي على بعد ٢ قدم من الأماكن المزدحمة للغاية. اذا كان ضروريا تشغيل الحاسب الآلي في أو بالقرب من الأماكن المزدحمة، يجب أن تقوم عندئذ بفحص وتنظيف الجهاز على فترات متقاربة.

للحفاظ على سلامتك وعلى أعلى مستوى من مستويات أداء الحاسب الآلي، اتبع دائماً هذه الاحتياطات الأساسية أثناء التعامل مع الحاسب الشخصي الخاص بك:

- يظل الغطاء مغلقاً طالما كان الحاسب الآلي موصلاً بالكهرباء.

- الفصل الدوري للجزء الخارجي من الحاسب الآلي وتنظيفه من أي غبار متراكم.
- ازالة الغبار من مراكز التهوية. قد يكون ضروريا للتنظيف، بصفة دورية، للحاسبات الآلية الموجودة في أماكن مليئة بالغبار أو في أماكن مزدحمة للغاية.
- لا تقم بسد أو منع تدفق الهواء في الجزء الامامي من الحاسب الآلي.
- لا تقم بسد أو منع تدفق الهواء في الجزء الخلفي من الحاسب الآلي.
- لا تقم بتخزين أو تشغيل الحاسب الآلي بداخل الأثاث، حيث من الممكن أن يؤدي ذلك الى ارتفاع درجة المسكونة.
- لا يجب أن تتعدى درجة حرارة الهواء المتدفق في الحاسب الآلي ٣٥° درجة مئوية (٩٥° فهرنهايت).
- لا تستخدم جهاز غير أجهزة تنقيح هواء ThinkCentre.

ارشادات أمان مشغل أقراص CD/DVD

تقوم مشغلات CD/DVD بتدوير الأقراص بسرعة عالية. إذا حدث طقعة أو تلف الى CD/DVD، من الممكن أن يحدث كسر أو تحطم للقرص أثناء تشغيل مشغل CD. للحماية من الاصابة المحتملة نتيجة لهذه الحالة ولتقليل مخاطر اتلاف الجهاز الخاص بك، قم بما يلي :

- تخزين أقراص CD/DVD دائما بنفس طريقة التجميع الأصلية الخاصة بهم
- تخزين أقراص CD/DVD دائما بعيدا عن ضوء الشمس المباشر وبعيدا عن مصادر الحرارة المباشرة
- ازالة أقراص CD/DVD من الحاسب في حالة عدم استخدامهم
- عدم ثني أو طي أقراص CD/DVD، أو محاولة ادخالهم بالقوة في الحاسب أو مجموعة البرامج الخاصة بهم
- التأكد من سلامة أقراص CD/DVD قبل كل استخدام. لا تقم باستخدام الأقراص التالفة أو التي يوجد بها عيوب

ارشادات أمان اضافية

خطر

يمثل التيار الكهربائي من أسلاك الطاقة والتليفونات والاتصالات خطورة بالغة.

لتفادي مخاطر الصدمات الكهربائية :

- لا تقم بتوصيل أو فصل أي كبلات أو اجراء أي تركيبات أو صيانة أو اعادة توصيف لهذا المنتج أثناء وجود عاصفة كهربائية .
- قم بتوصيل كل أسلاك الطاقة لمخارج كهرباء ذات توصيلات صحيحة ولها توصيلات أرضية صحيحة .
- قم بتوصيل أي أجهزة سيتم الحاقها بهذا المنتج بمخارج كهرباء جيدة التوصيل .
- وان أمكن، يجب استخدام بد واحدة فقط لتوصيل أو فصل أسلاك الإشارة .
- لا تحاول أبدا تشغيل أي جهاز في حالة وجود مخاطر حريق أو ماء أو تلف بالمكونات .
- يجب فصل أسلاك الكهرباء الملحقة وأنظمة الاتصالات وشبكات الاتصالات والمودم قبل فتح أغطية الجهاز، ما لم ينصح بخلاف ذلك في اجراءات التركيب والتوصيف.
- قم بتوصيل وفصل أسلاك الكهرباء كما هو موضح في الجدول التالي عند تركيب أو نقل أو فتح الأغطية لهذا المنتج أو الأجهزة الملحقة .

للتوصيل:	لقطع الاتصال:
١. قم بإيقاف تشغيل كل شيء.	١. قم بإيقاف تشغيل كل شيء.
٢. أولا، قم بتوصيل كل الأسلاك للأجهزة.	٢. قم بإزالة أسلاك الكهرباء من المخارج.
٣. قم بتوصيل أسلاك الإشارة بالموصلات.	٣. قم بإزالة أسلاك الإشارة من الموصلات.
٤. قم بتوصيل أسلاك الكهرباء بالمخارج.	٤. قم بإزالة كل الأسلاك من الأجهزة.

٥. قم بتشغيل الجهاز.	
----------------------	--

الإشعار الخاص ببطارية الليثيوم

تحذير من المحتمل حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة.

عند استبدال البطارية، استخدم البطارية من النوع 33F8354 Part Number أو أي نوع آخر يتوافق معها ويوصى به المصنع. تحتوي البطارية على ليثيوم ويمكن أن تنفجر إذا لم يتم استخدامها والتعامل معها والتخلص منها بطريقة صحيحة.

لا تقم بما يلي :

- اللقائها أو غمرها في الماء
- التسخين لأكثر من ١٠٠ درجة مئوية (٢١٢ فهرنهايت)
- الإصلاح أو محاولة الفك

يجب التخلص من البطارية وفقا للقوانين واللوائح المحلية.

إرشادات الأمان للمودم

تحذير للتقليل من احتمالية حدوث حريق، استخدم الاختيار No فقط. 26 AWG أو سلك اتصالات عن بعد أكبر.
--

لتقليل مخاطر الحريق أو الصدمات الكهربائية أو الإصابة عند استخدام جهاز تلفون، يجب اتباع الاحتياطات الأساسية الخاصة بالأمان، مثل :

- لا تقم بتركيب سلك تلفون أثناء عاصفة كهربائية.
- لا تقم بتركيب مقابس التليفونات في أماكن مبنية إلا إذا كان المقيس مصمم خصيصا للأماكن المبنية.
- لا تقم بلمس أسلاك تلفون أو وحدات طرفية غير معزولة إلا إذا كان تم فصل خط التليفون من واجهة تعامل شبكة الاتصال.
- يجب توخي الحذر عند تركيب أو تعديل خطوط التليفون.
- يجب تفادي استخدام أي تلفون (خلاف التليفونات اللاسلكية) أثناء عاصفة كهربائية. قد يكون هناك خطر من بعد لصدمة كهربائية عند الانارة.
- لا تقم باستخدام التليفون للإبلاغ عن تسرب الغاز في منطقة مجاورة للتسرب.

بيان توافق منتجات الليزر

يتم إعداد بعض موديلات الحاسبات الشخصية من المصنع بقرص تشغيل CD-ROM أو DVD-ROM. كما يتم أيضا إتاحة وحدات تشغيل CD-ROM و DVD-ROM بصورة منفصلة كاختيارات إضافية. تعد وحدات تشغيل CD-ROM و DVD-ROM منتجات ليزر. تم اعتماد وحدات التشغيل هذه في الولايات المتحدة لتتوافق مع متطلبات Department of Health and Human Services 21 Code of Federal Regulations (DHHS 21 CFR) Subchapter J لمنتجات الليزر Class 1. كما تم اعتماد وحدات التشغيل هذه لتتوافق مع متطلبات International Electrotechnical Commission (IEC) (825) و CENELEC EN 60 825 لمنتجات الليزر Class 1.

عند تركيب وحدة تشغيل CD-ROM أو DVD-ROM، يجب مراعاة التعليمات التالية.

تحذير

قد تؤدي عملية استخدام مفاتيح أو تنفيذ خطوات ضبط الأداء التي تختلف عن ما تم ذكره هنا إلى التعرض لأشعة في منتهى الخطورة.

يمكن أن ينتج عن إزالة الغطاء الخاص بوحدة تشغيل الأقراص المدمجة أو وحدة تشغيل DVD-ROM التعرض لمخاطر إشعاع الليزر. لا توجد أجزاء يمكن صيانتها داخل وحدة تشغيل CD-ROM أو وحدة تشغيل DVD-ROM. لا تقم بإزالة غطاء وحدة التشغيل.

تحتوي بعض وحدات تشغيل CD-ROM و DVD-ROM على صمام ثنائي الليزر Class 3A أو Class 3B. يجب ملاحظة العبارة التالية.

خطر

شعاع الليزر عند الفتح. لا تنظر للشعاع ولا تنظر بطريقة مباشرة باستخدام أدوات ضوئية وتجنب التعرض المباشر للشعاع.

بيان مصدر الكهرباء

لا تقم مطلقا بنزع الغطاء من على مصدر الكهرباء أو أي جزء من الأجزاء التي تم وضع العلامة التالية عليها.



يوجد تيار كهربائي في منتهى الخطورة بداخل المكونات التي تم وضع هذه العلامة عليها. لا توجد أجزاء يمكن صيانتها داخل هذه المكونات. إذا كنت تشك في وجود مشكلة مع أي جزء من تلك الأجزاء، اتصل بفنني الخدمة.

مساعدة إضافية

يتيح المرجع السريع هذا معلومات عن تركيب الحاسب الآلي وبدء نظام التشغيل. يتضمن هذا المرجع أيضا المعلومات الأساسية الخاصة بتحديد المشاكل وإجراءات استعادة البرامج ومعلومات الخدمة والمساعدة ومعلومات الضمان.

يتوافر في دليل المستخدمين للحاسب الخاص بك معلومات عن كيفية تركيب أجهزة اختيارية. يكون ملف Portable Document Format (PDF) متاحا من خلال برنامج Access Help وذلك عند طريق الضغط على شارة ThinkVantage™ Productivity Center الموجودة على الحاسب الآلي. استخدم Adobe Acrobat Reader في مشاهدة دليل المستخدم أو قم بطباعته قبل البدء في تركيب الأجهزة الاختيارية.

يتيح لك أيضا برنامج ThinkVantage Productivity Center معلومات تساعدك في الحصول على معلومات عن الموضوعات التالية :

- استخدام الحاسب الخاص بك
- تركيب اختيارات الأجهزة
- توصيل كابلات الاتصال
- تحديد المشاكل العامة
- تسجيل الحاسب الخاص بك

يمكنك بدء تشغيل برنامج ThinkVantage Productivity Center من خلال ضغط زر الفأرة عند الشارة الموجودة على Desktop أو من خلال الضغط على **ThinkVantage -> All Programs -> Start**.

إذا كان يمكنك استخدام شبكة الانترنت، تكون أحدث المعلومات الخاصة بالحاسب الآلي متاحة ويمكن الحصول عليها من خلال World Wide Web الموقع <http://www.lenovo.com/think/support>.

يمكنك الحصول على المعلومات التالية من خلال الموقع المتاح على شبكة Web:

- تعليمات ازالة وتركيب CRU
- المطبوعات الفنية
- معلومات تحديد المشاكل
- المعلومات الخاصة بالأجزاء
- ما يمكن تحميله من برامج تشغيل
- وصلات لمصادر أخرى هامة للمعلومات
- كشف الدعم الخاص بالهاتفون

الفصل ١. تنظيم مساحة العمل الخاصة بك

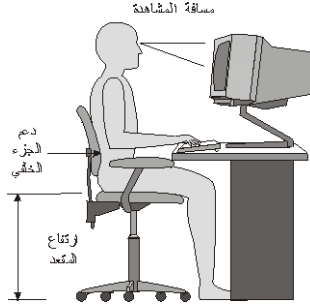
للحصول على أقصى استفادة من الحاسب الخاص بك، قم بتنظيم الجهاز الذي تقوم باستخدامه ومساحة العمل الخاصة بك لتتناسب احتياجاتك ونوعية العمل الذي تقوم به. تعد راحة المستخدم من أهم الأولويات، لكن مصادر الضوء والتهوية ومكان مخارج الكهرباء يمكن أن تؤثر أيضا على الطريقة التي تقوم بتنظيم مساحة العمل بها.

الراحة

بالرغم من عدم وجود أي موضع عمل مثالي لكل فرد، فيما يلي بعض الإرشادات لمساعدتك في إيجاد موضع يناسب متطلباتك.

الجلوس بنفس الوضع لفترات طويلة يمكن أن يتسبب في الشعور بالأجهاد. يمكن أن يحدث الكرسي المصمم جيدا فرق كبير. يجب أن يتم ضبط المقعد والمسدند الخلفي بطريقة مستقلة بحيث يتم الحصول على أفضل دعم. يجب أن تكون مقنمة المقعد منحنية لتخفيف الضغط على الفخذ. قم بضبط المقعد بحيث يكون الفخذ موازيا للأرض ويكون القدم مستوي على الأرض أو على مسند القدمين.

عند استخدام لوحة المفاتيح، يجب الحفاظ على المساعد موازيا للأرض والرسغ بوضع مريح. حاول الحفاظ على لمس خفيف لوحة المفاتيح مع استرخاء اليدين والأصابع. يمكنك تغيير زاوية لوحة المفاتيح للحصول على أقصى راحة من خلال ضبط موضع أقدام لوحة المفاتيح.



قم بضبط الشاشة بحيث يكون أعلى الشاشة بمستوى العين أو أقل بدرجة ضئيلة. قم بوضع الشاشة على مسافة مشاهدة مريحة، عادة ما تكون ٥١ إلى ٦١ سم (٢٠ إلى ٢٤ بوصة)، ويجب مراعاة وضعها بحيث يمكنك مشاهدتها بدون الالتفات جسديا. قم أيضا بوضع الأجهزة الأخرى التي تستخدمها بصفة منتظمة، مثل التليفون أو الفأرة، بحيث يمكن التوصل إليها بسهولة.

الإضاءة ودرجة السطوع

قم بوضع الشاشة بحيث يتم تقليل درجة السطوع والانعكاسات من الأضواء والنوافذ ومصادر الضوء الأخرى. كما يمكن أن يؤدي أيضا الضوء المنعكس من الأسطح اللماعة الانعكاسات مزعجة بالشاشة الخاصة بك. قم بوضع الشاشة بزوايا صحيحة بالنسبة للنوافذ ومصادر الضوء الأخرى إذا أمكن. قم بتقليل الإضاءة العلوية، إذا لزم الأمر، من خلال إيقاف استخدام الأضواء أو استخدام مصابيح ذات قوة أقل. إذا قمت بتثبيت الشاشة بجانب نافذة، استخدم ستائر لحجب ضوء

الشمس. قد تحتاج القيام بضبط تحكيمات درجة الاضاءة والتباين بالشاشة وذلك عند اختلاف درجات اضاءة الحجره خلال اليوم.

في حالة عدم القدرة على تفادي الانكسالات أو ضبط الاضاءة، يمكن استخدام مرشح ضد السطوع ويتم وضعه على الشاشة، لكن، هذه المرشحات يمكن أن تؤثر على درجة وضوح الصورة التي يتم عرضها من خلال الشاشة؛ ولذلك يجب استخدامهم بعد محاولة تقليل درجة السطوع بالطرق الأخرى.

كما يتم مواجهة مشاكل تكون أثرية مصاحبة لمشكلة السطوع. تذكر ضرورة تنظيف الشاشة بصفة دورية باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة.

دورة الهواء

ينتج عن الحاسب والشاشة حرارة. توجد بالحاسب مروحة تقوم بسحب الهواء النقي وتدفع الهواء الساخن. تسمح الشاشة للهواء الساخن بالخروج من خلال فتحات التهوية. سد فتحات التهوية يمكن أن يؤدي لزيادة درجة الحرارة التي يمكن أن ينتج عنها قصور بالأداء أو حدوث تلف. قم بوضع الحاسب والشاشة بحيث لا يتم انسداد فتحات التهوية، عادة تكون مسافة ١٠ سم (٢ بوصة) كافية. كما يجب التأكد أيضا من أن الهواء الخارج من فتحات التهوية لا يتم توجيهه على شخص آخر.

المخارج الكهربائية وأطوال الكابلات

يمكن أن تحدد أماكن المخارج الكهربائية وأطوال أسلاك الطاقة والكابلات التي تقوم بتوصيل الشاشة ووحدة الطباعة والأجهزة الأخرى الموضع النهائي للحاسب الخاص بك.

عند تنظيم مساحة العمل الخاصة بك:

- يجب تفادي استخدام كابلات الوصلات. إذا أمكن، قم بتوصيل سلك الطاقة الخاص بالحاسب مباشرة في مخرج كهربائي بدون استخدام كابلات وصلات.
- يجب وضع أسلاك الطاقة والكابلات بطريقة نظيفة بعيدا عن مسارات العبور والمناطق الأخرى حيث يمكن أن يتم التعثر بها بطريقة غير مقصودة.

لمزيد من المعلومات عن اسلاك الكهرباء، ارجع الى "الملحق د. ملاحظات" الخاص بهذا الكتاب.

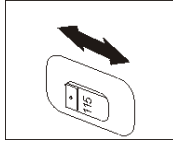
الفصل ٢. اعداد الحاسب الخاص بك

ملاحظة: قد لا يحتوي الحاسب الخاص بك على كل الموصلات الموضحة في هذا الفصل.

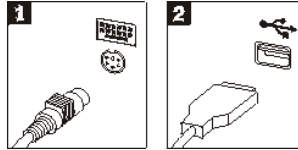
استخدم المعلومات التالية عند اعداد الحاسب الخاص بك. ابحث عن شارات الموصلات الصغيرة التي توجد في خلف الحاسب.

إذا كانت لوحة الموصلات والكابلات التي توجد بالحاسب الخاص بك تحتوي على موصلات مميزة بالألوان، قم بمطابقة لون الكابل مع لون الموصل. على سبيل المثال، قم بوضع الكابل ذو النهاية الزرقاء في الموصل ذو اللون الأزرق، والكابل ذو النهاية الحمراء في الموصل ذو اللون الأحمر.

١. تأكد من موضع مفتاح اختيار الجهد الكهربائي خلف الحاسب. استخدم القلم ذو الكورة الدوارة لتحريك المفتاح، إذا تطلب الأمر.
 - إذا كان مدى مغذي التيار الكهربائي يتراوح ما بين ١٠٠-١٢٧ فولت من التيار المتردد، قم بضبط المحول إلى ١١٥ فولت.
 - إذا كان مدى مغذي التيار الكهربائي يتراوح ما بين ٢٠٠-٢٤٠ فولت من التيار المتردد، قم بضبط المحول إلى ٢٣٠ فولت.

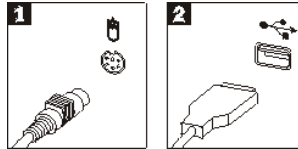


٢. يمكن أن يكون كابل لوحة المفاتيح موصل لوحة مفاتيح قياسي 1 أو موصل Universal Serial Bus (USB) 2. قم بتوصيل كابل لوحة المفاتيح لموصل لوحة المفاتيح المناسب.



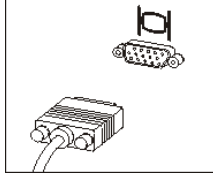
ملاحظة: بعض الطرازات يوجد بها لوحات مفاتيح ذات وحدة قراءة بصمات اليد. للحصول على مزيد من المعلومات، ارجع الى برنامج ThinkVantage Productivity Center.

٣. قد يكون للفأرة الخاصة بك موصل فأرة قياسي 1 أو موصل USB 2. قم بتوصيل كابل الفأرة لموصل الفأرة المناسب.



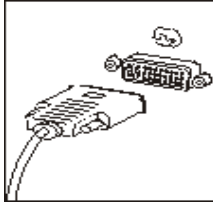
٤. قم بتوصيل كابل الشاشة بموصل الشاشة في الحاسب .
 ○ إذا كان لديك شاشة (SVGA) Standard Video Graphics Array، قم بتوصيل الكابل للموصل كما هو موضح بالشكل .

ملاحظة: إذا كان طراز الشاشة الخاصة بك يوجد به موصلين للشاشة، تأكد من استخدام الموصل الموجود في موقع Accelerated Graphics Port (AGP).

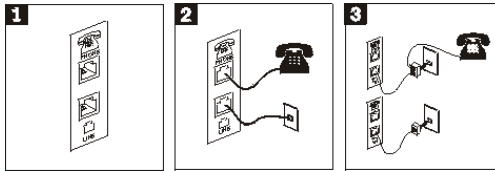


- إذا كان لديك شاشة (DVI) Digital Video Interface، قم بتوصيل الكابل للموصل كما هو موضح بالشكل .

ملاحظة: يجب أن يتم تركيب موثق بالحاسب الخاص بك يدعم شاشات DVI.



٥. إذا كان لديك مودم، قم بتوصيل المودم باستخدام التعليمات التالية.

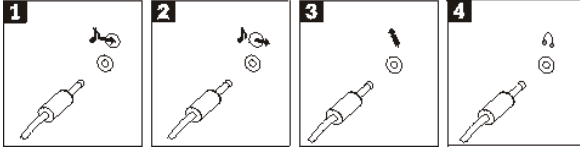


- ١ تعرض هذه الأشكال التوضيحية الموصلين الموجودين في خلف الحاسب لاعداد المودم الخاص بك.
 يشير الشكل التوضيحي هذا الى طريقة عمل وصلات المودم في الولايات المتحدة والبلاد الأخرى أو المناطق التي تستخدم مخرج تليفون من النوع RJ-11. قم بتوصيل أحد نهايات كابل التليفون للتليفون
 2 والنهية الأخرى لموصل التليفون الذى يوجد خلف الحاسب. قم بتوصيل أحد نهايات كابل المودم

لموصل المودم الذي يوجد خلف الحاسب والنهاية الأخرى لمخرج التليفون.

في البلاد أو المناطق التي لا تستخدم مخرج تليفون من النوع RJ-11، يكون ضروريا أن يتم عندئذ استخدام محول أو موزع لتوصيل الكابلات بمخرج التليفون، وذلك كما هو موضح في الجزء العلوي من الشكل التوضيحي هذا. يمكنك أيضا استخدام موزع أو محول بدون تليفون، كما هو موضح بأسفل الشكل.

٦. إذا كان لديك أجهزة صوتية، قم بتوصيلهم باستخدام التعليمات التالية. لمزيد من المعلومات عن السماعات، ارجع إلى الخطوة 7 و 8.



يقوم هذا الموصل باستقبال الاشارات الصوتية من جهاز صوتي خارجي، مثل نظام سنتريو.

1 منفذ دخول الصوتيات

يقوم هذا الموصل بإرسال اشارات من الحاسب الى أجهزة خارجية، مثل سماعات الأستريو.

2 منفذ خروج الصوتيات

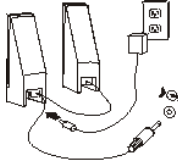
استخدم هذا الموصل للاحق ميكروفون للحاسب الخاص بك عندما تريد تسجيل صوت أو اذا كنت تستخدم برنامج التعرف على الكلام.

3 ميكروفون

استخدم هذا الموصل للاحق سماعات رأس للحاسب الخاص بك عندما تريد الاستماع لموسيقى أو أي صوتيات أخرى بدون ازعاج أحد. قد يوجد هذا الموصل في مقدمة الحاسب.

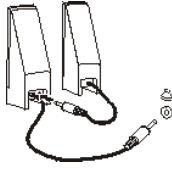
4 سماعات الرأس

٧. إذا قمت بتشغيل السماعات باستخدام موقف ac، استخدم التعليمات التالية.



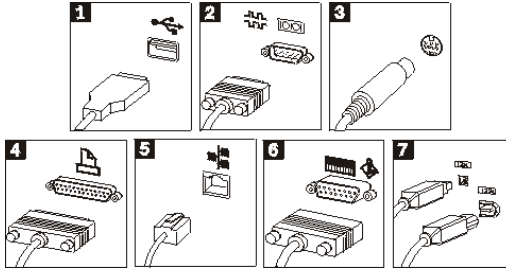
- أ. قم بتوصيل الكابل بين السماعتين، اذا تطلب الأمر. في بعض السماعات، يتم الحاق هذا الكابل بصفة دائمة.
- ب. قم بتوصيل كابل موقف ac للسماعة.
- ج. قم بتوصيل السماعات للحاسب.
- د. قم بتوصيل موقف ac لمصدر كهرباء ac.

٨. إذا قمت بإيقاف تشغيل السماعات وعدم استخدام موقف ac، استخدم التعليمات التالية.



أ. قم بتوصيل الكابل بين السماعتين، اذا تطلب الأمر. في بعض السماعات، يتم الحاق هذا الكابل بصفة دائمة.
ب. قم بتوصيل السماعات للحاسب.

9. قم بتوصيل أي أجهزة أخرى لديك. قد لا يحتوي الحاسب الخاص بك على كل الموصلات الموضحة .



استخدم هذه الموصلات للاحاق جهاز يتطلب وصلة Universal Serial Bus (USB)، مثل الفأرة أو الماسح الضوئي أو وحدة الطباعة أو Personal Digital Assistant (PDA).

استخدم هذا الموصل للاحاق مودم خارجي أو وحدة طباعة على التوالي أو أي جهاز آخر يستخدم موصل 9-pin على التوالي.

استخدم هذا الموصل للاحاق جهاز تليفزيون يوجد به موصل S-Video. يوجد هذا الموصل في بعض موفقات الفيديو عالية الأداء.

استخدم هذا الموصل للاحاق وحدة طباعة على التوازي أو جهاز آخر يتطلب وصلة 25-pin على التوازي.

استخدم هذا الموصل للاحاق الحاسب لشبكة اتصالات محلية من النوع Ethernet أو لمودم .

1 USB

2 Serial

3 S-video

4 Parallel

5 Ethernet

هام

لتشغيل حاسب في حدود FCC أثناء توصيله لشبكة اتصالات Ethernet، استخدم كابل Category 5 Ethernet.

استخدم هذا الموصل للاحاق عصا توجيه أو لوحة ألعاب أو جهاز Musical Instrument Digital Interface (MIDI).

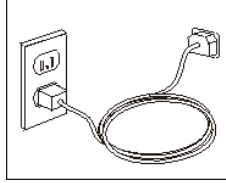
يسمى هذا الموصل في بعض الأحيان Firewire لأنه يقوم بإرسال البيانات بطريقة سريعة. يوجد نوعان من موصلات IEEE 1394: 4-pin و 6-pin. IEEE 1394

6 MIDI/joystick

7 IEEE 1394

يقدم وصلة لأنواع متعددة من الأجهزة الإلكترونية، متضمنة الأجهزة الصوتية الرقمية والمساحات الضوئية.

١٠. قم بتوصيل كابلات الكهرباء لمنافذ موصلة أرضيا بطريقة صحيحة .



ملاحظة: لمزيد من المعلومات عن الموصلات، ارجع الى برنامج ThinkVantage Productivity Center الموجود على الحاسب الآلي.

تشغيل الطاقة

قم بتشغيل الشاشة والأجهزة الخارجية الأخرى، ثم قم بتشغيل الحاسب. عند انتهاء اختبار Power-On Self-Test (POST)، سيتم إغلاق نافذة الشعار. إذا كان تم تركيب البرنامج مسبقا بالحاسب الخاص بك، سيتم بدء برنامج التركيب. إذا واجهتك أي مشاكل أثناء البدء، ارجع الى تشخيص وتصحيح الأخطاء و الحصول على المعلومات والمساعدة والخدمة.

إنهاء تركيب البرامج

هام

قم بقراءة اتفاقيات الترخيص بدقة قبل استخدام البرامج التي توجد بهذا الحاسب. توضح هذه الاتفاقيات الحقوق والالتزامات والضمانات الخاصة بك للبرامج التي توجد بهذا الحاسب بالتفصيل. باستخدام هذه البرامج، تقوم بقبول شروط الاتفاقيات.

إذا لم تقم بقبول الاتفاقيات، لا تقم باستخدام البرامج. بدلا من ذلك، قم باعادة الحاسب بالكامل واستعادة ما تم دفعه بالكامل.

ملاحظة: قد تحتوي بعض الطرازات على نسخ متعددة اللغات من Microsoft® Windows® XP Pro تم تركيبها مسبقا. إذا كان الحاسب الخاص بك يوجد به نسخة متعددة اللغات، سيطلب منك اختيار لغة أثناء عملية البدء الميدانية. بعد اتمام التركيب، يمكن تغيير اللغة من خلال Windows Control Panel.

بعد القيام ببدء الحاسب لأول مرة، اتبع التعليمات التي توجد بالشاشة لاتمام تركيب البرنامج. إذا لم تقم بتمام تركيب البرنامج في أول مرة يتم بها تشغيل الحاسب، قد تحدث نتائج غير متوقعة. عند الانتهاء من التركيب، اضغط زر الفأرة عند إشارة **ThinkVantage Productivity Center** الموجودة على Desktop ثم حدد الاختيار **Access Help** للحصول على مزيد من المعلومات عن الحاسب الآلي.

اتمام المهام الهامة

بعد اعداد الحاسب الخاص بكن قم باجراء المهام التالية، التي ستوفر عليك الوقت والمشاكل فيما بعد :

- تكوين القرص **التشخيصي**. تستطيع اداة التشخيص عزل مشاكل الأجهزة وتعد جزء من برنامج **Product Recovery**. تشير عملية تكوين قرص **Diagnostics** الى أنك ستتمكن فيما بعد من استخدام اداة التشخيص وذلك اذا أصبح برنامج **Product Recovery** غير متاح ولا يمكن استخدامه. ارجع الى تكوين قرص تشخيصي.
- قم بتسجيل نوع وطراز والرقم المسلسل للحاسب الخاص بك. اذا كنت بحاجة لخدمة أو دعم فني، سيطلب منك هذه المعلومات. ارجع الى تسجيل معلومات الحاسب الخاص بك.

احتفظ بدليل **المرجع السريع** في مكان آمن. حيث بعد هو الدليل الوحيد الذي يوجد به معلومات هامة عن اعادة تركيب البرامج التي تم تركيبها بواسطة جهة التصنيع. خطوات استعادة البرنامج يحتوي على المعلومات الخاصة بكيفية استعادة البرامج التي تم تركيبها بواسطة جهة التصنيع.

تعديل نظام التشغيل الخاص بك

تقوم شركة **Microsoft** باتاحة التعديلات لأنظمة تشغيل متعددة من خلال موقع **Microsoft Windows Update**. يقوم هذا الموقع أيا بتحديد تعديلات نظام **Windows** المتاحة للحاسب الخاص بك ويعرض هذه التعديلات فقط. يمكن أن تتضمن التعديلات تصحيحات خاصة بالسرورية أو نسخ جديدة من مكونات **Windows** (مثل مشغل الوسائط)، تصحيحات لأجزاء أخرى من نظام التشغيل **Windows** أو تحسينات.

لمزيد من التفاصيل عن تعديل نظام التشغيل الخاص بكن ارجع الى برنامج **ThinkVantage Productivity Center**.

تركيب أنظمة تشغيل أخرى

إذا قمت بتركيب نظام التشغيل الخاص بك، يجب اتباع التعليمات المحددة في قرصات أو القرص المدمج لنظام التشغيل الخاص بك. يجب تذكر القيام بتركيب كل مشغلات الجهاز بعد تركيب نظام التشغيل. يتم إتاحة تعليمات التركيب عادة مع مشغلات الجهاز.

تعديل البرنامج المضاد للفيروسات الخاص بك

يتم ارفاق برنامج **Symantec Client Security** مع الحاسب الآلي الخاص بك بحيث يمكنك استخدامه في اكتشاف وإزالة الفيروس. يجب أن تقوم بتشغيل تطبيق **LiveUpdate** للحصول على أحدث تعديلات من موقع **Symantec Client Security** المتاح على شبكة **Web**. سيقوم **LiveUpdate** بتحميل أحدث كشف بالفيروسات وسيقوم **Symantec Client Security** باستخدام الكشف الجديد عند مسح الحاسب الآلي الخاص بك في المرة التالية.

لمزيد من المعلومات عن تعديل برنامج **Antivirus** اضغط زر الفأرة عند إشارة **ThinkVantage Productivity Center** الموجودة على **Desktop**. ثم اضغط زر الفأرة عند الاختيار **Access Help** أو **All -> Start Programs -> ThinkVantage -> Access Help**.

بدء Setup Utility

تسمح لك وظيفة Setup Utility بمشاهدة أو تحديد أو تغيير محدثات توصيف BIOS وكلمات السرية .

١. قم بإغلاق نظام التشغيل وإيقاف الحاسب الخاص بك.
٢. أثناء تشغيل الحاسب الخاص بك، كرر الضغط على وترك مفتاح F1 للدخول في Setup Utility.

ملاحظة: إذا تم تحديد كلمة سرية، لن يتم عرض قائمة برنامج Setup Utility حتى تقوم بإدخال كلمة السرية الخاصة بك. للحصول على مزيد من المعلومات عن برنامج Setup Utility، ارجع إلى دليل المستخدمين الخاص بك.

في بعض الحالات، يتم بدء Setup Utility ألياً وذلك عندما يكتشف POST أنه قد تم إزالة الجهاز منه أو تم تركيب جهاز جديد عليه.

إيقاف تشغيل الحاسب

عندما تكون مستعداً لإيقاف تشغيل الحاسب الخاص بك، اتبع دائماً إجراءات إيقاف التشغيل الخاصة بنظام التشغيل. وهذا يمنع فقد البيانات التي لم يتم حفظها أو حدوث أي تلف بالبرامج الخاصة بك. لإيقاف تشغيل نظام التشغيل Microsoft Windows قم بتحديد Shut down أو Turn off من قائمة Start.

تسجيل معلومات الحاسب الخاص بك

يمكن الاستفادة من تسجيل معلومات الحاسب الخاص بك إذا تطلب الأمر إجراء أي نوع من الخدمات للحاسب الخاص بك. قد يقوم الفني المسؤول عن تقديم بطلب هذه المعلومات.

يوجد نوع الجهاز والطراز والرقم المسلسل بالعلامة المميزة بالحاسب الخاص بك. قم باستخدام الجدول التالي لتسجيل هذه المعلومات.

اسم المنتج
نوع وطراز الجهاز
الرقم المسلسل(S/N)
تاريخ الشراء

يمكنك تسجيل الحاسب الخاص بك من خلال الإنترنت باستخدام الموقع التالي:

<http://www.lenovo.com/register>

عند تسجيل الجهاز الخاص بك، ستتوافر لديك المزايا التالية :

- الحصول على الخدمة بطريقة أسرع عند طلب مساعدة
- الإعلام الآلي عن البرامج المتاحة بدون مقابل والعروض التشجيعية الخاصة

لمزيد من المعلومات عن تسجيل الحاسب الآلي الخاص بك، ارجع الى Access Help الموجود في برنامج ThinkVantage Productivity Center.

الفصل ٣. خطوات استعادة البرنامج

يتيح لك برنامج ThinkVantageTM Rescue and Recovery بيئة عمل تعمل على حدى بعيدا عن نظام تشغيل Windows ويتم اخفاءها عن نظام تشغيل Windows. وحيث أن مساحة عمل Rescue and Recovery مختفية، فهي في مأمن من مهاجمة العديد من الفيروسات ويتيح مساحة آمنة لتنفيذ عمليات الإنقاذ والمعالجة والتي قد لا تكون ممكنة في بيئة تشغيل Windows. هذا الفصل سيساعدك في التكيف مع حلول المعالجة التالية المتاحة من خلال برنامج Rescue and Recovery الذي تم تركيبه بالحاسب الخاص بك:

- تكوين أقراص Product Recovery. ارجع الى تكوين واستخدام أقراص معالجة البرنامج.
- تكوين وسط التخزين الخاص بالإنقاذ. ارجع الى تكوين واستخدام وسط الإنقاذ.
- عمل نسخة احتياطية لقرص التخزين الخاص بك بصفة دورية. ارجع الى النسخ الاحتياطية والمعالجة.
- تكوين قرص Recovery Repair. ارجع الى حل مشاكل الاستعادة.

ملاحظة: قرص الإنقاذ، وهو أول قرص من أقراص Product Recovery وأقراص النسخة الاحتياطية تعتبر قابلة للبدء. حيث أنه يمكن بدنها في أي نوع من وحدات تشغيل الأقراص CD أو DVD فيما عدا أوساط تخزين DVD-RAM.

إذا تم اكتشاف مشكلة، يمكنك استخدام أدوات المعالجة من خلال بيئة تشغيل Windows أو مساحة عمل Rescue and Recovery للقيام بواحد من عمليات المعالجة :

- إنقاذ الملفات
- استعادة النسخ الاحتياطية الخاصة بك

ارجع الى استخدام مساحة عمل Rescue and Recovery لتنفيذ واحدة من عمليات المعالجة.

ارجع الى برنامج ThinkVantage Productivity Center للحصول على معلومات اضافية عن برنامج Rescue and Recovery.

تكوين واستخدام أقراص معالجة البرنامج

إذا كان الحاسب الخاص بك مجهز بوحدة تشغيل CD أو DVD لها امكانيات التسجيل، يمكنك تكوين مجموعة من أقراص Product Recovery نتيج لك استعادة محتويات القرص الثابت بنفس الحالة التي كان عليها الحاسب عند وصوله من المصنع. وتفيد أقراص Product Recovery عند تحويل الحاسب الى منطقة أخرى، أو بيع الحاسب أو إعادة تصنيع الحاسب أو كأخر حل لوضع الحاسب في حالة تشغيل بعد فشل كل طرق المعالجة الأخرى. وتعتبر فرصه جيدة لتكوين مجموعة من أقراص Product Recovery بأسرع ما يمكن.

ملاحظة: ويتيح لك ترخيص Microsoft Windows امكانية تكوين مجموعة واحدة فقط من أقراص Product Recovery، ولذلك فانه من المهم أن تقوم بتخزين الأقراص في مكان آمن بعد الانتهاء من اعدادهم.

لتكوين أقراص Product Recovery، قم بما يلي :

1. من «Windows Desktop» اضغط زر الفأرة عند الاختيار **Start** ثم **All Programs** ثم **Create a Set of Product Recovery** و **Create Recovery Media** ثم **Discs Now**.
2. اتبع التعليمات المتاحة بالشاشة.

لاستخدام أقراص Product Recovery، قم بما يلي:

التباه: عند استعادة محتويات المصنع من أقراص Product Recovery، سيتم حذف كل الملفات الموجودة حاليا على القرص الثابت واستبدالهم بالمحتويات الأصلية الخاصة بالمصنع. أثناء عملية الاستعادة، سيتم منحك فرصة حفظ واحد أو أكثر من الملفات الموجودة حاليا على القرص الثابت الخاص بك الى وسط تخزين آخر قبل ازالة أي بيانات.

1. قم بإدراج قرص Rescue and Recovery في وحدة تشغيل CD أو DVD الخاص بك.
2. أعد بدء الحاسب الخاص بك.
3. بعد فترة قصيرة، سيتم فتح مساحة عمل Rescue and Recovery.

ملاحظة: إذا فشلت عملية فتح مساحة عمل Rescue and Recovery، فقد يكون لم يتم بدء جهاز (وحدة تشغيل CD أو DVD) بطريقة صحيحة في تسلسل بدء BIOS الخاص بك. ارجع الى تحديد جهاز الاقنأذ في تسلسل البدء للتعرف على المزيد من المعلومات.

4. في قائم Rescue and Recovery، اضغط على **Restore your System**.
5. اضغط على **Restore my Hard Drive to the Original Factory State** ثم اضغط **Next**.
6. اتبع التعليمات الموجودة على الشاشة. قم بإدراج قرص Product Recovery المناسب عند طلب ذلك.

ملاحظة: بعد استعادة القرص الثابت الى محتويات المصنع، فقد تحتاج الى اعادة تركيب بعض البرامج أو المشغلات. ارجع الى ملاحظات ما بعد المعالجة للتعرف على التفاصيل.

النسخ الاحتياطية والمعالجة

يتيح لك برنامج Rescue and Recovery إمكانية أخذ نسخة احتياطية لمحتويات القرص الثابت الخاص بك بالكامل بما يتضمن نظام التشغيل، وملفات البيانات وبرامج التطبيقات والمحددات الشخصية. يمكنك تحديد موضع تخزين برنامج Rescue and Recovery للنسخة الاحتياطية:

- في المساحة المحمية من القرص الثابت الخاص بك
- في القرص الثابت الثاني المركب على الحاسب الخاص بك
- في القرص الثابت الخارجي USB المتصل
- في قرص شبكة الاتصال
- في وحدات تشغيل CDs أو DVDs القابلة للتسجيل (تعتبر وحدة تشغيل CD أو DVD القابلة للتسجيل مطلوبة لهذا الاختيار)

بعد الانتهاء من عمل نسخة احتياطية للقرص الثابت الخاص بك، يمكنك استعادة محتويات القرص الثابت بالكامل، أو استعادة ملف محددة فقط أو استعادة نظام تشغيل Windows والتطبيقات فقط.

للقيام بأخذ نسخة احتياطية، قم بما يلي :

1. من Windows Desktop، حدد الاختيار **ThinkVantage All Programs Start** ثم الاختيار **Rescue and Recovery**. سيتم فتح برنامج Rescue and Recovery.
2. على خط القائمة، حدد الاختيار **تكوين ومعالجة النسخ الاحتياطية**.
3. اتبع التعليمات المتاحة بالشاشة.

لاجراء عملية الاستعادة من Rescue and Recovery، قم بما يلي :

1. من Windows Desktop، حدد الاختيار **ThinkVantage All Programs Start** ثم الاختيار **Rescue and Recovery**. سيتم فتح برنامج Rescue and Recovery.
2. على خط القائمة **Restore your System**، قم بتنفيذ واحد مما يلي :

- اضغط زر الفأرة عند الاختيار **Restore your System from a Backup** وذلك إذا كنت تريد إعادة القرص الثابت إلى حالته السابقة أو لإعادة نظام تشغيل وتطبيقات Windows.
 - اضغط زر الفأرة عند الاختيار **Restore Individual Files** وذلك إذا كنت تريد استعادة الملفات المحددة من النسخة الاحتياطية.
٣. اتبع التعليمات المتاحة بالشاشة.

للحصول على معلومات عن تنفيذ عملية الاستعادة من مساحة عمل Rescue and Recovery، ارجع إلى استخدام مساحة عمل Rescue and Recovery.

استخدام مساحة عمل Rescue and Recovery

توجد مساحة عمل Rescue and Recovery في منطقة محمية مختفية من القرص الثابت الخاصة بك تعمل بشكل منفصل عن نظام تشغيل Windows. وهذا يسمح لك بتنفيذ عملية معالجة حتى إذا كان لا يمكن بدء نظام التشغيل Windows. يمكنك تنفيذ عمليات المعالجة التالية من مساحة عمل Rescue and Recovery:

- **إنقاذ ملفات من القرص الثابت الخاص بك أو من نسخة احتياطية:** تسمح لك مساحة العمل Rescue and Recovery بإيجاد الملفات على القرص الثابت الخاص بك ونقلهم إلى قرص شبكة الاتصال أو أي وحدة تشغيل قريصات أو قرص ثابت بوسيلة USB. هذا الحل يكون متاحاً حتى إذا لم تقم بعمل نسخة احتياطية للملفات الخاصة بك أو إذا تم عمل تغييرات منذ آخر عملية أخذ نسخة احتياطية. يمكنك أيضاً إنقاذ ملفات مفردة من نسخة Rescue and Recovery الاحتياطية الموجودة على القرص الثابت المحلي الخاص بك أو جهاز USB أو قرص شبكة الاتصال.
- **استعادة القرص الثابت الخاص بك من نسخة Rescue and Recovery الاحتياطية:** بمجرد عمل النسخة الاحتياطية باستخدام البرنامج Rescue and Recovery، يمكنك تنفيذ عمليات الاستعادة من مساحة عمل Rescue and Recovery، حتى إذا لم تتمكن من بدء Windows.
- **استعادة القرص الثابت الخاص بك إلى المحتويات الواردة من المصنع:** تسمح لك مساحة العمل Rescue and Recovery باستعادة المحتويات الكاملة الخاصة بالقرص الثابت الخاص بك إلى نفس الحالة الأصلية التي كانت عليها عند ورودها من المصنع. إذا كانت لديك أقسام متعددة على القرص الثابت الخاص بك، فسيكون لديك اختيار باستعادة المحتويات الواردة من المصنع إلى القرص C: وترك الأقسام الأخرى كما هي. وحيث أن مساحة عمل Rescue and Recovery تعمل بشكل مستقل عن نظام التشغيل Windows، يمكنك استعادة محتويات جهة التصنيع حتى وإن لم تتمكن من بدء نظام Windows.

تنبيه: إذا قمت باستعادة القرص الثابت من النسخة الاحتياطية من Rescue and Recovery أو باستعادة القرص الثابت إلى محتويات جهة التصنيع، فسيتم حذف كل الملفات الموجودة على القرص الثابت الأولي (عادة ما يكون C) أثناء عملية الاستعادة. وإن أمكن، يمكنك عمل نسخ من الملفات المهمة. إذا لم تتمكن من بدء Windows، يمكنك استخدام خاصية Rescue files في مساحة عمل Rescue and Recovery لنسخ الملفات من القرص الثابت الخاص بك إلى أوساط تخزين أخرى.

لبداء مساحة عمل Rescue and Recovery، قم بما يلي :

١. قم بإيقاف الحاسب لمدة ٥ دقائق على الأقل.
٢. كرر الضغط على وترك مفتاح Enter أو F11 أثناء تشغيل الحاسب الخاص بك.
٣. عند سماع صوت صفارة أو ملاحظتك لشاشة الدخول في النظام، توقف عندئذ عن الضغط على مفتاح Enter أو F11.
٤. إذا كان قد تم تحديد كلمة سرية إلى Rescue and Recovery، أدخل كلمة السرية الخاصة بك عند طلب ذلك. سيتم فتح مساحة عمل Rescue and Recovery بعد فترة قصيرة.

ملاحظة: إذا لم يتم فتح مساحة عمل Rescue and Recovery، ارجع إلى حل مشاكل الاستعادة.

- قم بأي مما يلي :
 - لإنقاذ ملفات من القرص الثابت الخاص بك أو من النسخة الاحتياطية، اضغط **Rescue files**؛ ثم اتبع التعليمات الموضحة على الشاشة.

- لاستعادة القرص الثابت الخاص بك من النسخة الاحتياطية الى Rescue and Recovery أو لاستعادة القرص الثابت الخاص بك الى المحتويات الواردة من جهة التصنيع، اضغط **Restore your System**؛ ثم اتبع التعليمات الموضحة على الشاشة.

ملاحظة: بعد استعادة القرص الثابت الى محتويات المصنع، فقد تحتاج الى اعادة تركيب بعض البرامج أو المشغلات. ارجع الى ملاحظات ما بعد المعالجة للتعرف على التفاصيل.

- للتعرف على المزيد من المعلومات عن خصائص مساحة عمل **Rescue and Recovery Workspace**، اضغط **Help**.

ملاحظات ما بعد المعالجة

ملاحظات:

١. بعد استعادة القرص الثابت الى المحتويات الأصلية للمصنع، فقد تحتاج الى اعادة تركيب بعض البرامج أو المشغلات لبعض الأجهزة. ارجع الى استعادة أو تركيب مشغلات الأجهزة.
٢. بعض الحاسبات يتم تركيب **Microsoft Office** أو **Microsoft Works** عليها بصفة مسبقة. اذا كنت تريد استعادة أو اعادة تركيب تطبيقات **Microsoft Office** أو **Microsoft Works**، يجب أن تقوم باستخدام **Microsoft Office CD** أو **Microsoft Works CD**. يتم تزويد هذه الأقراص مع الحاسبات التي يتم تركيب **Microsoft Office** أو **Microsoft Works** بصفة مسبقة.

حل مشاكل الاستعادة

يتم تشغيل مساحة عمل **Rescue and Recovery** بشكل مستقل عن نظام التشغيل. وللحصول على إمكانية توصل الى مساحة العمل، كرر الضغط ورتك مفتاح **Enter** أو **F11** أثناء البدء. اذا كان لا يمكن بدء مساحة عمل **Rescue and Recovery Workspace** باستخدام هذه الطريقة، فيكون لديك ثلاثة اختيارات :

- يمكنك استخدام وسط الإنقاذ الخاص بك (**CD** أو **DVD** أو قرص ثابت **USB**) لبدء مساحة عمل **Rescue and Recovery**. ارجع الى تكوين واستخدام وسط الإنقاذ للتعرف على التفاصيل.
- يمكنك استخدام قرص **Recovery Repair** لاعادة تركيب ملف يحتوي على التحكمات الخاصة بالتوصل الى مساحة عمل **Rescue and Recovery**. ارجع الى تكوين واستخدام قرص **Recovery Repair** للتعرف على التفاصيل.
- اذا كنت تريد استعادة القرص الثابت الى المحتويات الأصلية لجهة التصنيع، يمكنك استخدام مجموعة من أقراص **Product Recovery**. ارجع الى تكوين واستخدام أقراص معالجة البرنامج.

وتعتبر فرصة جيدة لتكوين مجموعة من أقراص **Recovery Repair** ووسط الإنقاذ ومجموعة من أقراص **Product Recovery** بأسرع ما يمكن وحفظها في مكان آمن بصفة احتياطية.

اذا كان لا يمكنك التوصل الى مساحة عمل **Rescue and Recovery** من خلال وسط الإنقاذ أو مجموعة من أقراص **Product Recovery CDs**، فقد يكون لا يوجد لديك جهاز إنقاذ أو وحدة تشغيل أقراص مدمجة **CD** أو وحدة تشغيل **DVD** أو وحدة تشغيل قرص ثابت **USB** تم تعريفه كجهاز يتم بدنه في تسلسل بدء **BIOS**. ارجع الى تحديد جهاز الإنقاذ في تسلسل البدء للتعرف على المزيد من المعلومات.

وسط الإنقاذ يسمح لك ببدء برنامج **Rescue and Recovery** من **CD** أو **DVD** أو وحدة تشغيل قرص ثابت **USB** ويعتبر وسط الإنقاذ مهم جدا اذا كان لا يمكنك التوصل الى برنامج **Rescue and Recovery** باستخدام مفتاح **Enter** أو **F11**.

تكوين واستخدام وسط الإنقاذ

وسط الإنقاذ يسمح لك ببدا برنامج Rescue and Recovery من CD أو DVD. ويعتبر وسط الإنقاذ مهم جدا اذا كان لا يمكنك التوصل الى برنامج Rescue and Recovery باستخدام مفتاح Enter أو F11.

لتكوين وسط الإنقاذ، قم بما يلي:

1. من Windows Desktop، اضغط زر الفأرة عند الاختيار **Start** ثم **All Programs** ثم **ThinkVantage** ثم الاختيار **Create Recovery Media**.
2. حدد الاختيار الدائري الخاص بنوع وسط الإنقاذ الذي تريد تكوينه.
3. اضغط **OK**.
4. اتبع التعليمات المتاحة بالشاشة.

لاستخدام وسط الإنقاذ، قم بما يلي:

- قم بادراج قرص الإنقاذ (CD أو DVD) في وحدة تشغيل الأقراص CD أو DVD الخاص بك، ثم أعد بدء الحاسب الخاص بك.
- قم بتوصيل وحدة تشغيل القرص الثابت USB لأحد وصلات USB بالحاسب الخاص بك، ثم أعد بدء الحاسب الخاص بك.

عند بدء وسط الإنقاذ، سيتم فتح مساحة العمل **Rescue and Recovery**. يتم إتاحة مساعدة عن كل من الخصائص من خلال مساحة العمل **Rescue and Recovery**. اذا فشلت عملية بدء وسط الإنقاذ، فقد يكون لم يتم تحديد جهاز الإنقاذ الخاص بك (وحدة تشغيل CD أو DVD) بطريقة صحيحة في تسلسل بدء BIOS الخاص بك. ارجع الى تحديد جهاز الإنقاذ في تسلسل البدء للتعرف على المزيد من المعلومات.

تكوين واستخدام قُريص Recovery Repair

إذا لم تكن قادرا على بدء **Rescue and Recovery Workspace**، استخدم قُريص **Recovery Repair** في إعادة تركيب الملف الذي يتحكم في عمليات استخدام **Workspace**. قد تكون فكرة تكوين قُريص **Recovery Repair** في أقرب وقت ممكن مفيدة ثم تخزينه في مكان آمن.

لتكوين قُريص **Recovery Repair**، قم بما يلي:

1. اذا لم تكن على اتصال بالفعل بالانترنت، قم بالاتصال الآن.
2. قم بفتح برنامج تصفح الانترنت واذهب الى عنوان الانترنت التالي :

<http://www.lenovo.com/think/support/site.wss/document.do?Indocid=MIGR-54483>

3. قم بوضع قُريص خالي في وحدة تشغيل القُريصات A.
4. اضغط مرتين على ملف `rnrrepair.exe`؛ ثم اتبع التعليمات الموضحة على الشاشة. سيتم تكوين قُريص **Recovery Repair**.
5. قم بإزالة القُريص وتسميته بقُريص **Recovery Repair**.

لاستخدام قُريص **Recovery Repair**، قم بما يلي :

1. قم بإغلاق نظام التشغيل وإيقاف الحاسب.
2. قم بوضع قُريص **Recovery Repair** في وحدة تشغيل القُريصات A.

٣. قم بتشغيل الحاسب واتبع التعليمات الموجودة على الشاشة.

إذا انتهت عملية الإصلاح بدون خطأ، ستتمكن من التوصل إلى مساحة عمل Rescue and Recovery بتكرار الضغط على وترك مفتاح Enter أو F11 أثناء قيامك بإعادة بدء الحاسب الخاص بك.

إذا تم عرض رسالة خطأ أثناء عملية الإصلاح توضح أنه لا يمكن اتمام عملية الإصلاح، فقد تكون لديك مشكلة في القسم الذي يحتوي على مساحة عمل Rescue and Recovery. يمكنك استخدام وسط الإنقاذ للتوصل إلى مساحة عمل Rescue and Recovery. للتعرف على المزيد من المعلومات عن تكوين واستخدام وسط الإنقاذ، ارجع إلى تكوين واستخدام وسط الإنقاذ.

استعادة أو تركيب مشغلات الأجهزة

لكي تتمكن من استعادة أو تركيب برامج مشغلات الأجهزة، يجب تركيب نظام التشغيل الخاص بك على الحاسب الخاص بك. تأكد من توافر القرص الخاص بالمطبووعات الفنية والبرامج للجهاز.

توجد مشغلات الأجهزة الخاصة بالأجهزة التي يتم تركيبها من خلال المصنع والموجودة على القرص الثابت للحاسب الشخصي (عادة ما يكون القرص C) في الدليل \drivers\ibmtools. وتوجد مشغلات الأجهزة الأخرى على وسط التخزين الخاص بالبرامج التي تأتي مع الأجهزة كل على حدة.

كما توجد أحدث مشغلات للأجهزة التي يتم تركيبها من خلال المصنع على موقع الإنترنت التالي <http://www.lenovo.com/think/support/>.

لاستعادة أحد برامج مشغلات الأجهزة التي يتم تركيبها من خلال المصنع، قم بما يلي :

١. قم ببدء الحاسب الخاص بك ونظام التشغيل.
٢. يمكنك استخدام Windows Explorer أو My Computer لعرض تسلسل الأدلة على القرص الثابت الخاص بك.
٣. قم بفتح الدليل C:\IBMTOOLS\drivers.
٤. قن بفتح الدليل drivers. في الدليل drivers توجد العديد من الأدلة الفرعية التي يتم تحديدها للأجهزة المختلفة التي يتم تركيبها على الحاسب الخاص بك (على سبيل المثال، أجهزة صوتية وفيديو وهكذا).
٥. قم بفتح الدليل الفرعي المناسب.
٦. يمكنك استخدام أحد الطرق التالية لاستعادة مشغلات الأجهزة :
 - في الدليل الفرعي للجهاز، ابحث عن الملف readme.txt أو أي ملف آخر بالوصلة .txt يحتوي على معلومات عن إعادة تركيب مشغل الجهاز. وقد يتم تسمية هذا الملف باسم نظام التشغيل، على سبيل المثال winxp.txt. يحتوي ملف النص على معلومات عن كيفية إعادة تركيب مشغل الجهاز.
 - إذا كان الدليل الفرعي للجهاز يحتوي على ملف بالوصلة .inf، يمكنك استخدام البرنامج Add New Hardware (موجود في Windows Control Panel) لإعادة تركيب مشغل الجهاز. وليست كل مشغلات الأجهزة يمكن إعادة تركيبها باستخدام هذا البرنامج. في برنامج Add New Hardware، عند طلب مشغل الجهاز الذي تريد تركيبه، اضغط **Have Disk**. ثم حدد ملف مشغل الجهاز المناسب (.inf) من الدليل الفرعي للجهاز.
 - في الدليل الفرعي للجهاز، ابحث عن الملف .setup.exe. اضغط مرتين على **SETUP.EXE** واتبع التعليمات الموضحة على الشاشة.

تحديد جهاز الإنقاذ في تسلسل البدء

قبل البدء في تنفيذ عملية الاسترجاع من CD أو DVD أو USB HDD أو من أي جهاز خارجي، يجب أن تقوم أولاً بتغيير تسلسل البدء في Setup Utility.

١. أثناء بدء تشغيل الحاسب الآلي، اضغط مفتاح F1 بصورة مكررة ثم قم بتركه وذلك للدخول في Setup Utility.
٢. حدد الاختيار **Startup** ثم اضغط على مفتاح Enter.
٣. في تسلسل البدء، حدد الجهاز المطلوب البدء من خلاله ثم اتبع التعليمات الموضحة على الشاشة.
٤. اضغط على مفتاح **F10** ثم Enter.
٥. حدد الاختيار **Yes** لحفظ التغييرات ثم اضغط على مفتاح Enter.

ملاحظة: إذا كنت تستخدم جهاز خارجي، يجب أن تقوم أولاً بإيقاف تشغيل الحاسب الآلي وذلك قبل الاتصال بالجهاز الخارجي.

الفصل ٤. الحصول على المعلومات والمساعدة والخدمة

إذا كنت في حاجة للحصول على مساعدة أو خدمة أو دعم فني أو كنت تريد الحصول على معلومات إضافية عن المنتجات التي تم تصنيعها بواسطة Lenovo، ستجد العديد من المصادر المتاحة من Lenovo لمساعدتك. يحتوي هذا الجزء على معلومات عن المكان الذي ستجد فيه معلومات إضافية عن Lenovo والمنتجات التي تم تصنيعها بواسطة Lenovo، بالإضافة إلى معرفة الخطوات المطلوب اتخاذها إذا واجهت مشكلة مع الحاسب الآلي الخاص بك والشخص الذي ستقوم بالاتصال به للحصول على الخدمة الضرورية.

الحصول على المعلومات

المعلومات الخاصة بالحاسب والبرامج التي تم تركيبها مسبقاً، أي منها، تكون متاحة بالمطبوعات الفنية التي يتم الحصول عليها مع الحاسب الخاص بك. تتضمن هذه المطبوعات الفنية كتب تم طباعتها وكتب متاحة من خلال الإنترنت وملفات README وملفات مساعدة. بالإضافة إلى ذلك، تكون المعلومات الخاصة بمصنعي منتجات Lenovo متاحة على موقع World Wide Web.

على شبكة World Wide Web، يحتوي موقع Lenovo المتاح على شبكة Web على أحدث معلومات عن منتجات الحاسب الشخصي والدعم. يعد العنوان الخاص بصفحة Personal Computing المرجعية هو <http://www.lenovo.com/think>.

يمكنك الحصول على معلومات الدعم الخاصة بالمنتجات، والتي تتضمن الاختيارات التي يتم دعمها، على موقع <http://www.lenovo.com/think/support>.

الحصول على المساعدة والخدمة

إذا كان هناك مشكلة في الحاسب الخاص بك، ستجد مصادر متنوعة متاحة لمساعدتك.

استخدام المطبوعات الفنية والبرامج التشخيصية

يمكن حل العديد من مشاكل الحاسب بدون مساعدة خارجية. إذا واجهت مشكلة بالحاسب الخاص بك، سيكون أول مكان للبدء هو معلومات تصحيح الأخطاء المتاحة في المطبوعات الفنية للحاسب الخاص بك. إذا توقع وجود مشكلة في البرامج، أرجع إلى المطبوعات الفنية، متضمنة ملفات README والمساعدة المتاحة من خلال الإنترنت، التي يتم الحصول عليها مع نظام التشغيل أو برنامج التطبيق.

معظم الحاسبات ووحدات الخدمة تكون ملحقة ببرامج تشخيصية يمكنك استخدامها لمساعدتك في تعريف مشاكل الأجهزة. أرجع إلى معلومات تصحيح الأخطاء المتاحة في المطبوعات الفنية للحاسب الخاص بك لمعرفة التعليمات الخاصة باستخدام البرامج التشخيصية.

قد يتم إعلامك من خلال معلومات تصحيح الأخطاء أو البرامج التشخيصية بضرورة وجود مشغلات أجهزة معقدة أو إضافية أو برامج أخرى تقوم Lenovo بالاحتفاظ بالصفحات على World Wide Web حيث يمكنك الحصول على أحدث معلومات فنية وتحميل أقراص تشغيل الجهاز والتحديثات. لاستخدام هذه الصفحات، اذهب إلى <http://www.lenovo.com/think/support> ثم اتبع التعليمات المحددة.

طلب الخدمة

إذا كنت قد حاولت تصحيح المشكلة بنفسك وكنت لا تزال في حاجة للحصول على مساعدة، أثناء فترة الضمان، يمكنك الحصول على مساعدة ومعلومات من خلال التليفون بواسطة Customer Support Center. ستكون الخدمات التالية متاحة أثناء فترة الضمان :

- **تحديد المشكلة** - يوجد موظفين مديرين لمساعدتك في تحديد ما إذا كان هناك مشكلة في الأجهزة وتحديد التصرف المطلوب لتصحيح المشكلة.
- **اصلاح الجهاز** - إذا كان السبب في هذه المشكلة هو الجهاز الذي لا يزال موجودا في فترة الضمان، يكون عندنا فنيي الخدمة المديرين متاحين بحيث يمكنهم توفير مستوى الخدمة الذي يمكن تطبيقه.
- **ادارة التغييرات الهندسية** - في بعض الأوقات، قد يتطلب اجراء بعض التغييرات بعد أن يتم شراء المنتج. ستقوم Lenovo أو الموزع، إذا كان مسموحا له من قبل Lenovo، بعمل التغييرات الهندسية المتاحة التي تنطبق على الجهاز.

لن يتم تعغطية البنود التالية:

- استبدال أو استخدام الأجزاء التي لم يتم تصنيعها لـ أو من قبل Lenovo أو أجزاء Lenovo التي لا يتم ضمانها.
- تعريف مصادر مشكلة البرامج.
- توصيف BIOS كجزء من عملية التركيب أو تطوير النسخة.
- اجراء عمليات تغيير أو تعديل أو تطوير للنسخة على مشغلات الأجهزة.
- تركيب وصيانة أنظمة تشغيل شبكة الاتصالات (NOS).
- تركيب وصيانة برامج التطبيق.

ارجع الي بيان الضمان المحدود الخاص بك للحصول على تفسير كامل لشروط الضمان. تأكد من الاحتفاظ بآثبات الشراء للحصول على خدمة الضمان.

إذا كان ممكنا، كن متواجدا عند الحاسب الخاص بك عند الاتصال. برجاء اعداد المعلومات التالية :

- نوع وطراز الجهاز
- الرقم المسلسل الخاص بمنتجات الجهاز
- وصف المشكلة
- الصياغة الدقيقة لأية رسائل خطأ
- معلومات توصيف الأجهزة والبرامج

أرقام التليفونات

للحصول على كشف بأرقام التليفونات الخاصة بالخدمة والدعم، ارجع الي دليل التليفونات العالمي. أرقام التليفونات عرضة للتغيير بدون اي اشعار. بالنسبة لأرقام التليفونات الحالية، اذهب الي <http://www.lenovo.com/think/support> ثم اضغط **دعم دليل التليفونات**. إذا كان رقم تليفون البلد أو المنطقة الخاصة بك غير معروض، اتصل بموزع Lenovo أو بممثل تسويق Lenovo.

في كل البلاد أو الأقاليم الأخرى، اتصل بالمسئول عن التسويق أو البيع.

الخدمات الأخرى

إذا قمت بالسفر مع الحاسب الألي أو قمت بتغيير مكانه ونقله الي بلد يتم فيه بيع نفس نوع آلة ThinkCentre أو ThinkPad، فيمكن أن يخضع عندنا الحاسب الألي الخاص بك لخدمات الضمان الدولية والتي تتيح لك إمكانية الحصول على خدمات الضمان خلال فترة الضمان المتاحة. سيتم تنفيذ خدمات الصيانة من قبل ماتيحي الخدمة المسموح لهم بتنفيذ خدمات الضمان.

تختلف طرق واجراءات الخدمة وفقا للبلد، ولن تكون بعض الخدمات متاحة في كل البلاد. يتم الحصول على خدمة الضمان الدولية من خلال طريقة الخدمة (مثل خدمة التخزين أو خدمة النقل أو الخدمة في الموقع) التي يتم تقديمها في بلد الخدمة. قد

لا تستطيع مراكز الخدمة في بلاد معينة صيانة كل الطرازات الخاصة بنوع جهاز معين. في بعض البلاد، قد يتم تطبيق تكاليف وقيود على وقت الخدمة.

لتحديد ما اذا كان الحاسب الآلي مؤهلاً ليخضع لبنود خدمات الضمان الدولية ولمشاهدة كثف بالبلاد التي يتم إتاحة خدمات الصيانة فيها، اذهب الى موقع <http://www.lenovo.com/think/support>، ثم اضغط زر الفأرة عند الاختيار **ضمان** واتبع التعليمات الموضحة على الشاشة.

للحصول على دعم فني أثناء تركيب مجموعة الخدمات لمنتج Microsoft Windows الذي تم تركيبه من قبل، ارجع الى موقع **Microsoft Product Support Services** المتاح على شبكة Web على <http://support.microsoft.com/directory> أو يمكنك الاتصال بمركز دعم العملاء. قد يتم تطبيق بعض التكاليف.

شراء مزيد من الخدمات

يمكنك، خلال وبعد فترة الضمان، شراء خدمات اضافية، مثل دعم الأجهزة وأنظمة التشغيل وبرامج التطبيق ومواصفات ومحددات شبكة الاتصالات وخدمات اصلاح الأجهزة الممتدة والتي تم تحديثها بالاضافة الى تنفيذ عمليات التركيب العادية. قد يختلف تواجد الخدمة واسم الخدمة وفقاً للبلد أو الاقليم.

للحصول على مزيد من المعلومات عن هذه الخدمات، ارجع الى المعلومات المتاحة من خلال الشاشة.

الفصل ٥. تشخيص وتصحيح الأخطاء

يصف هذا الفصل بعض الأدوات الخاصة بتشخيص وتصحيح الأخطاء. إذا لم يكن للمشكلة التي يواجهها الحاسب الآلي الخاص بك وصف هنا، استخدم Access Help للحصول على معلومات مفصلة عن طرق تحديد مصادر المشكلة أو ارجع إلى مساعدة إضافية.

أدوات تصحيح الأخطاء الأساسية

أعراض المشكلة	التصرف
عدم بدء الحاسب في التشغيل عند الضغط على مفتاح الكهرباء.	تحقق من : <ul style="list-style-type: none"> توصيل كابل الكهرباء خلف الحاسب وفي المخرج الكهربائي. إذا كان هناك مفتاح كهرباء ثانوي خلف الحاسب الخاص بك، تأكد من أنه تم تشغيله. قم بفحص مؤشر الكهرباء الموجود أمام الحاسب للتأكد من أنه تم تشغيله. تشغيل لوحة وصلات النظام ولوحة تزويد الكهرباء. ارجع إلى معدي الطاقة وتشخيص لوحة النظام LEDs. <p>إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب.</p>
شاشة العرض خالية.	تحقق من : <ul style="list-style-type: none"> توصيل كابل شاشة العرض بأمان خلف الشاشة وخلف الحاسب. توصيل كابل كهرباء شاشة العرض في الشاشة وفي المخرج الكهربائي. تشغيل شاشة العرض ومن تحديد التحكيمات الخاصة بدرجة الإضاءة والتباين بطريقة صحيحة. توصيل كابل الإشارات بأمان بشاشة العرض وبموصل شاشة العرض الموجود بالحاسب. تشغيل لوحة وصلات النظام ولوحة تزويد الكهرباء. ارجع إلى معدي الطاقة وتشخيص لوحة النظام LEDs. <p>ملاحظة: إذا كان للحاسب الآلي الخاص بك موصلين من موصلات الشاشة، تأكد من أن الشاشة الخاصة بك متصلة بالموصل الموجود في PCI-Express والذي يختلف عن الموصل الموجود في الجزء الخلفي من لوحة النظام. ارجع إلى الخطوة 4.</p> <p>إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب.</p>
لوحة المفاتيح لا تعمل. عدم استجابة الحاسب للوحة المفاتيح.	تحقق من : <ul style="list-style-type: none"> تشغيل الحاسب وشاشة العرض ومن تحديد التحكيمات الخاصة بدرجة الإضاءة والتباين بطريقة صحيحة. توصيل لوحة المفاتيح بأمان إلى موصل لوحة المفاتيح الموجود بالحاسب. لا توجد أية مفاتيح معلقة. <p>إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب.</p>
لوحة مفاتيح Enhanced Performance USB لا تعمل	تحقق من : <ul style="list-style-type: none"> تشغيل الحاسب.

التصرف	اعراض المشكلة
<ul style="list-style-type: none"> • أن لوحة المفاتيح متصلة بموصل USB الموجود على الجزء الأمامي أو الخلفي من الحاسب الآلي. • لا توجد أية مفاتيح معلقة. <p>إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب. قم بتنظيف الفأرة.</p>	
<p>تحقق من :</p> <ul style="list-style-type: none"> • تشغيل الحاسب وشاشة العرض ومن تحديد التحكمات الخاصة بدرجة الإضاءة والتباين بطريقة صحيحة. • توصيل الفأرة بأمان إلى موصل الفأرة الموجود بالحاسب. <p>إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب.</p>	<p>الفأرة لا تعمل. عدم استجابة الحاسب للفأرة. ملاحظة: هذا ينطبق على الفأرة الآلية فقط.</p>
<p>تحقق من :</p> <ul style="list-style-type: none"> • عدم وجود أي قريص بمشغل الأقراص. • احتواء تسلسل بدء التشغيل على الجهاز الذي يوجد به نظام التشغيل. عادة ما يكون نظام التشغيل موجوداً بالقرص الصلب . <p>بدء تشغيل برنامج Setup Utility. ارجع إلى بدء Setup Utility. تحقق من تسلسل بدء التشغيل في برنامج Setup Utility.</p> <p>إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب.</p>	<p>عد بدء نظام التشغيل.</p>
<p>قم بكتابة رقم الكود، وارجع إلى أكواد الخطأ.</p>	<p>عرض كود الخطأ قبل بدء نظام التشغيل.</p>
<p>تحقق من عدم وجود مفاتيح معلقة .</p> <p>إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب.</p>	<p>قيام الحاسب بإصدار صفير عدة مرات قبل بدء نظام التشغيل.</p>

مغذي الطاقة وتشخيص لوحة النظام LEDs

يملك الحاسب الآلي الخاص بك اثنين من LEDs ويكونوا موجودين على مغذي الطاقة المتاح على الجزء الخلفي من الهيكل الخارجي للحاسب الآلي. سيساعدك كل من مفتاح تشغيل LED الموجود في الجزء الأمامي من الحاسب الآلي و LEDs الاثنين الموجودين في الجزء الخلفي في تحديد ما اذا كان مغذي الطاقة أو لوحة النظام يعملوا بطريقة صحيحة أم لا. يقوم الجدول التالي باستخدام LEDs في تشخيص وتحديد المشاكل التي من الممكن أن تواجه مغذي الطاقة ولوحة النظام.

مفتاح كهرباء LED	LED ذو لون أخضر	LED ذو لون أصفر	التشخيص
غير فعال	غير فعال	غير فعال	تحقق مما يلي أولاً: <ul style="list-style-type: none"> • هل تم توصيل كابل الكهرباء؟ • هل تم فصل الكهرباء؟

التشخيص	LED ذو لون أصفر	LED ذو لون أخضر	مفتاح كهرباء LED
لوحة تزويد الكهرباء بها عطل			غير فعال (بعد الضغط على مفتاح الكهرباء)
لوحة وصلات النظام بها عطل	غير فعال	فعال	فعال
لوحة تزويد الكهرباء بها عطل	فعال	فعال	فعال
ظروف العمل طبيعية، لكن إذا لم يعمل الحاسب الخاص بك ببطء فحالة صحيحة سيكون ذلك لوجود لوحة وصلات نظام بها عطل أو مشغل دقيق به عطل	غير فعال	فعال	فعال

إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب الخاص بك.

ملاحظة: لارجاع الحاسب بمجرد تشغيل مفتاح LED ذو اللون الأصفر، قم بفصل كابل الكهرباء.

PC Doctor for DOS Diagnostics

يقوم برنامج PC Doctor for DOS Diagnostics بالعمل منفصلاً بعيداً عن نظام التشغيل. يمكنك استخدام هذا البرنامج لاختبار مكونات أجهزة الحاسب الخاص بك. يمكنك استخدام هذا البرنامج عندما تكون الطرق الأخرى غير متاحة أو إذا لم يتم النجاح في عزل مشكلة الجهاز.

يمكنك تشغيل أدوات التشخيص من Rescue and Recovery Workspace الموجودة على القرص الثابت. من ناحية أخرى، يمكنك تكوين قرص Bootable من Rescue and Recovery Workspace.

يمكنك أيضاً تحميل أحدث نسخة من برنامج التشخيص من موقع <http://www.lenovo.com/think/support/> على شبكة World Wide Web. أدخل نوع الآلة الخاص بك في المجال **Use Quick Path** ثم اضغط زر الفأرة عند الاختيار **Go** للبحث عن الملفات التي يمكن تحميلها والتي تتعلق بالحاسب الآلي الخاص بك.

تشغيل تشخيصات من Rescue and Recovery Workspace

استخدم الخطوات التالية لتشغيل البرامج التشخيصية من برنامج Product Recovery:

1. قم بإغلاق نظام التشغيل ثم إيقاف تشغيل الحاسب.
2. كرر الضغط على وترتك مفتاح Enter أو F11 أثناء تشغيل الحاسب الخاص بك.
3. عند سماعك صوت صفارة أو مشاهدتك لشاشة الدخول في النظام، توقف عندئذ عن الضغط على مفتاح Enter أو F11. سيتم عندئذ فتح Rescue and Recovery Workspace.
4. من Rescue and Recovery Workspace، حدد الاختيار **Diagnose Hardware**.
5. اتبع الأوامر المتاحة بالشاشة.
6. أعد بدء تشغيل الحاسب الآلي كما هو موضح.

تكوين قرص تشخيصي

اتبع الخطوات التالية لتكوين قرص تشخيصي:

1. قم بإغلاق نظام التشغيل ثم إيقاف تشغيل الحاسب.
2. كرر الضغط على وترتك مفتاح Enter أو F11 أثناء تشغيل الحاسب الخاص بك.
3. عند سماعك صوت صفارة أو مشاهدتك لشاشة الدخول في النظام، توقف عندئذ عن الضغط على مفتاح Enter أو F11. سيتم عندئذ فتح Rescue and Recovery Workspace.
4. من Rescue and Recovery Workspace، حدد الاختيار **Create Diagnostic Disks**.

٥. اتبع التعليمات المتاحة بالشاشة.
٦. عند الطلب، أدخل قرص خالي تم تنسيقه في مشغل الأقراص ثم اتبع التعليمات المتاحة بالشاشة.

ملاحظات:

١. يمكنك أيضا تحميل أحدث نسخة من برنامج التشخيص من موقع <http://www.lenovo.com/think/support/> المتاح على شبكة World Wide Web. في المجال Use Quick Path، أدخل نوع الآلة الخاصة بك ثم ابحث عن الملفات التي يمكن تحميلها والخاصة بالحاسب الآلي الخاص بك.
٢. يمكنك تحميل Self Starting Bootable CD Image (المعروفة على أنها نسخة iso) الخاص ببرنامج التشخيص من موقع <http://www.lenovo.com/think/support> وذلك لدعم الأنظمة بدون قرص تشغيل القرص.

تشغيل تشخيصات من قرص أو CD

قم بتنفيذ الخطوات التالية لتشغيل قرص التشخيص أو نسخة CD:

١. قم بإغلاق نظام التشغيل ثم إيقاف تشغيل الحاسب.
٢. أدخل قرص التشخيص في قرص تشغيل القرص أو أدخل CD في قرص التشغيل.
٣. قم بتشغيل الحاسب الخاص بك.
٤. عند فتح برنامج التشخيص، اتبع التعليمات المعروضة على الشاشة للحصول على المساعدة، اضغط F1.
٥. بمجرد انتهاء البرنامج، قم بإزالة القرص أو CD من قرص التشغيل.
٦. قم بإغلاق أو إعادة بدء الحاسب الخاص بك.

أكواد الخطأ

يتضمن الجدول التالي بعض أكواد الخطأ الأكثر شيوعا التي قد يتم عرضها عند قيام الحاسب الخاص بك بإجراء عملية الاختبار الذاتي للتشغيل (POST).

- قم بتسجيل أكواد الخطأ التي سيتم عرضها. إذا قمت بطلب الخدمة، سيتم سؤالك عن أكواد الخطأ.
- إذا كان هناك عدة أكواد للخطأ، عادة ما يتم العمل على حل المشاكل بالترتيب الذي سيتم عرض أكواد الخطأ به. وعادة ما يؤدي حل كود الخطأ الأول إلى حل الخطأ التالي.
- إذا لم يكن كود الخطأ موجودا في الجدول التالي، فإنه يتطلب إجراء المزيد في عملية تصحيح الأخطاء .
 - إذا بدأ نظام التشغيل عند بدء تشغيل الحاسب الخاص بك، ارجع إلى PC Doctor for DOS
 - Diagnostics لتشغيل البرامج التشخيصية. أيضا، استخدم Access Help لمزيد من المعلومات عن طرق حل المشاكل.
 - إذا لم يبدأ نظام التشغيل، يجب أن تقوم بصيانة الحاسب.

الكود	الوصف	التصرف
135	حدوث عطل للمروحة	قم بصيانة الحاسب.
162	حدوث تغيير في توصيف الجهاز.	تحقق من : <ul style="list-style-type: none"> • تشغيل كل الأجهزة الخارجية. • تركيب كل الأجهزة بطريقة صحيحة وتوصيلها بأمان. إعادة تحميل محددات التوصيف المقترضة باستخدام البرنامج Setup Utility. إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب.

الكود	الوصف	التصرف
164	حجم ذاكرة النظام أقل مما هو متوقع.	تم بإضافة ذاكرة إضافية الى الحاسب الخاص بك أو استخدم البرنامج Setup Utility لقبول إضافة الذاكرة الجديدة. إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب. تحقق من :
210 أو 211	حدوث خطأ في لوحة المفاتيح.	<ul style="list-style-type: none"> توصيل لوحة المفاتيح بطريقة صحيحة. عدم وجود أية مفاتيح معلقة بلوحة المفاتيح. إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب.
250	البطارية معيبة.	تم باستبدال البطارية. ارجع الى خطوات استبدال البطارية الموجودة في دليل المستخدم الموجه على الشاشة، والذي يكون متاحاً من خلال Access Help. تم بتحديد التاريخ والوقت باستخدام البرنامج Setup Utility.
270 أو 271	خطأ في ساعة ضبط الوقت الحقيقي	إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب. تم إضافة أو ازالة مشغل الأقراص .
662	حدوث تغيير في التوصيف.	<ul style="list-style-type: none"> تم باستعادة الأجهزة الأصلية . أو تم بقبول التوصيف الجديد باستخدام البرنامج Setup Utility. إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب.
1762	حدوث تغيير في التوصيف.	<ul style="list-style-type: none"> تم إضافة أو ازالة مشغل القرص الصلب . أو تم بقبول التوصيف الجديد باستخدام البرنامج Setup Utility. إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب.
1962	لم يتم ايجاد أي نظام تشغيل أو لا يوجد جهاز في تسلسل بدء التشغيل له سجل تحميل صحيح .	تم بتغيير تسلسل بدء التشغيل باستخدام البرنامج Setup Utility. إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب.
5962	حدوث تغيير في التوصيف.	<ul style="list-style-type: none"> تم إضافة أو ازالة جهاز ATAPI. أو تم باستعادة الأجهزة الأصلية . أو تم بقبول التوصيف الجديد باستخدام البرنامج

الكود	الوصف	التصرف
		Setup Utility إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب.
8603	خطأ في جهاز الإشارة لم يتم اكتشاف أية فأرة.	<ul style="list-style-type: none"> • قم بتركيب الفأرة . أو • قم بتحديد اختيار الفأرة بطريقة صحيحة باستخدام البرنامج Setup Utility. إذا لم يمكنك حل المشكلة، يجب صيانة الحاسب.

أكواد صفيير POST

الطريقة الأخرى الى POST لاعلامك بوجود أخطاء هي من خلال سلسلة من صفيير الأجهزة المسموعة. نموذج صفيير الأجهزة يمثل قيمة رقمية ويتيح معلومات اضافية عن موقع المشكلة المحتملة.

فيما يلي أكواد صفيير POST الأكثر شيوعا التي قد يتم سماعها عند بدء الحاسب الخاص بك.

نموذج صفيير الأجهزة	الوصف	التصرف
1 طويل - ٢ قصير	لا توجد رسالة على الشاشة. يحدث الصفيير قبل اعداد الصورة للبدء.	قم بإزالة وإعادة تركيب وحدات برامج الذاكرة الضمنية الثنائية (DIMMs). إذا استمرت المشكلة، يجب صيانة الحاسب.
1 طويل متبوعا بسلاسل من صفيير الأجهزة القصير	فشل في ROM الخارجي (مثل VGA)	إذا استمرت المشكلة، يجب صيانة الحاسب.
2 قصير	حدوث خطأ في POST.	إذا قمت بتغيير توصيف الأجهزة، اذهب الى البرنامج Setup Utility ثم الخروج لحفظ المحددات. خلاف ذلك، ارجع الى القسم الخاص بكود الخطأ لحل الخطأ.
1 قصير - ٣ قصير - ٣ قصير	لا توجد ذاكرة أو لا توجد ذاكرة للتوصيف	قم بإعادة تركيب الذاكرة . إذا استمرت المشكلة، قم باستبدال الذاكرة.

فيما يلي بعض الخطوات الإرشادية للتعامل مع أكواد صفيير POST:

- قم بتسجيل أي نماذج لصفيير الأجهزة يتم سماعها. إذا قمت بطلب الخدمة، سيتم سؤالك عن نماذج صفيير الأجهزة
- إذا لم يكن نموذج صفيير الأجهزة متاحا بهذا الدليل، فانه يتطلب اجراء المزيد في عملية تصحيح الأخطاء .
 - إذا قيام نظام التشغيل بالبدء في العمل بمجرد قيامك ببدء تشغيل الحاسب الآلي، استخدم برنامج ThinkVantage Productivity Center لمعرفة طريقة تشغيل التشخيصات ولمشاهدة خطوات تحديد مصادر المشاكل الموجودة على الشاشة.
 - إذا لم يبدأ نظام التشغيل، يجب أن تقوم بصيانة الحاسب.

الملحق أ. العرض الخاص ببرنامج IBM Lotus

باعتبارك عميل ThinkCentre الموهل أو عميل حاسب ThinkPad الشخصي، فإنك تقوم باستلام رخصة واحدة ومحددة لـ "standalone" client Lotus Notes والرخصة المتفردة لبرنامج Lotus SmartSuite. تمنحك هذه التراخيص امكانية تركيب واستخدام هذه البرامج بالحاسب الشخصي ThinkCentre أو ThinkPad الجديد باستخدام أي من الاختيارات التالية:

- الوسيط الخاص بهذا البرنامج غير متضمن في هذا العرض. إذا لم يكن لديك وسط Lotus Notes Client أو Lotus SmartSuite المناسب، يمكنك عندئذ طلب CD ثم تركيب البرنامج على الحاسب الآلي. لمزيد من المعلومات، ارجع الى لطلب CD.
- إذا كان لديك نسخة مرخصة من البرامج بالفعل، يمكنك تكوين واستخدام نسخة اضافية واحدة من البرامج المتاحة لديك.

نبذة عن IBM Lotus Notes

يمكنك، من خلال الاستخدام المحدود والمقيد لـ Notes Client، دمج أكثر الرسائل أهمية ومصادر Personal Information Management (PIM) - مثل البريد الإلكتروني والتقويم وكشف To-Do - مما يتيح لك امكانية استخدامهم أثناء الاتصال أو انتهاء الاتصال بشبكة الاتصالات. لا يتيح لك رخصة Standalone امكانية استخدام وحدات خدمة IBM Lotus Domino؛ مع ذلك، فقد يتم تعديل رخصة Stand-Alone هذه لتصبح عبارة عن رخصة Notes كاملة ولها سعر مخفض. للحصول على مزيد من المعلومات، ارجع الى الموقع <http://www.lotus.com/notes>.

نبذة عن IBM Lotus SmartSuite

يحتوي Lotus SmartSuite على تطبيقات فعالة وهامة كما تتضمن خاصية توفير الوقت مما يتيح لك امكانية بدء العمل الخاص بك بسرعة بالإضافة الى مساعدتك في تنفيذ مهام متفردة.

- Lotus Word Pro - Word Processor
- Lotus 1-2-3 - Spreadsheet
- Lotus Freelance Graphics - Presentation Graphics
- Lotus Approach - Database
- Lotus Organizer - Time, Contact, and Information Manager
- Lotus FastSite - Web Publisher
- Lotus SmartCenter - Internet Information Manager

دعم العميل

للحصول على معلومات عن الدعم وأرقام التليفون التي تساعدك في تركيب البرنامج، ارجع الى <http://www.lenovo.com/think/support>. للحصول على الدعم الفني فيما بعد دعم عملية التركيب المبدئية هذه، ارجع الى الموقع <http://www.lotus.com/passport>.

اتفاقية الترخيص الدولية

لا يتضمن البرنامج المرخص لك من خلال هذا العرض تعديلات البرامج أو الدعم الفني، كما يخضع هذا البرنامج لشروط IBM International Program License Agreement (IPLA) التي تصاحب هذا البرنامج. استخدامك لبرنامج Lotus SmartSuite و Lotus Notes الموضحة بهذا العرض يحدد قبولك لشروط هذا العرض و IPLA. للحصول على مزيد من المعلومات عن IBM IPLA، ارجع الى الموقع <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf>. هذه البرامج ليست لاعادة البيع.

دليل الشراء

يجب الاحتفاظ بدليل شراء الحاسب الآلي، بالإضافة الى وثيقة Offer، كدليل على الشراء.

شراء التعديلات والرخص الإضافية والدعم الفني

تكون تعديلات البرامج والدعم الفني متاحة مقابل رسوم وذلك من خلال IBM Passport Advantage Program. للحصول على مزيد من المعلومات عن الحصول على تراخيص اضافية الى Notes أو SmartSuite أو منتجات Lotus الأخرى، ارجع الى الموقع <http://www.ibm.com/passport> أو <http://www.lotus.com/passport>.

تطلب CD

هام

طبقا لهذا العرض، يمكنك طلب وسط CD مع كل رخصة. يجب أن تقوم بإدخال ٧ أرقام متسلسلة للحاسب الشخصي ThinkCentre أو ThinkPad الجديد الذي قمت بشرائه. سيتم إتاحة القرص المدمج بدون أي تكلفة؛ لكن، قد يتم فرض تكلفة الشحن والضرائب والواجبات التي يمكن تطبيقها بواسطة السلطات القضائية المحلية. برجاء السماح بفترة ١٠ الى ٢٠ يوم عمل من الايصال الخاص بطلب التسليم.

- في الولايات المتحدة أو كندا :
 - اتصل بالرقم 1-800-690-3899
 - في دول أمريكا اللاتينية :
 - من خلال الانترنت: <http://smartsuite.modusmedia.com>
 - العنوان البريدي :
- IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program
Modus Media International
501 Innovation Avenue
Morrisville, NC, USA 27560
○ فاكس: 919-405-4495

للاستعلام عن طلب، قم بالاتصال:
Smartsuite_ibm@modusmedia.com

• في الدول الأوروبية :

○ من خلال الانترنت :

<http://ibm.modusmedia.co.uk>

○ العنوان البريدي :

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program

P.O. Box 3118

Cumbernauld, Scotland, G68 9JX

للاستعلام عن طلب، قم بالاتصال :

ibm_smartsuite@modusmedia.com

• في دول آسيا والمحيط الهادي :

○ من خلال الانترنت :

<http://smartsuite.modusmedia.com>

○ العنوان البريدي :

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program

Modus Media International

eFulfillment Solution Center

750 Chai Chee Road

#03-10/14, Technopark at Chai Chee,

Singapore 469000

○ فاكس: +65 6448 5830

للاستعلام عن طلب، قم بالاتصال :

Smartsuiteapac@modusmedia.com

الملحق ب. بيان Lenovo للضمانات المحدودة

LSOLW-00 05/2005

الجزء الأول - البنود العامة

يتضمن بيان الضمانات المحدودة هذا ما يلي: الجزء الأول - البنود العامة، الجزء الثاني - البنود الخاصة بكل دولة، الجزء الثالث - بيانات الضمان. ويجب مراعاة أن البنود المذكورة بالجزء الثاني تحل محل البنود المذكورة في الجزء الأول أو تعديها. تسري الضمانات المقدمة من مجموعة Lenovo المحدودة أو أحد فروعها (وتدعى "Lenovo") المذكورة في هذا البيان على الآلات التي يتم شراؤها فقط لاستخدامك ولا يسري هذا الضمان المحدود عند إعادة بيعها للغير. تشير كلمة "آلة" إلى آلة من منتجات Lenovo أو التي اختيرتها أو إلى خصائص تلك الآلة أو إلى تحويل الآلة أو إلى تطويرها من طراز إلى طراز آخر أو إلى أية إضافات أو إلى الجمع بين واحدة أو أكثر مما سبق. لا تتضمن كلمة "آلة" أية برامج سواء كانت هذه البرامج قد سبق تحميلها في الآلة أو كانت هذه البرامج قد تم تركيبها لاحقاً أو خلاف ذلك. لا يتضمن بيان الضمانات المحدودة هذا أي شيء يؤثر على حقوق حماية المستهلك المنصوص عليها قانوناً والتي لا يمكن التنازل عنها قانوناً أو الحد منها بطريق التعاقد.

ما الذي يشمل هذا الضمان

تضمن شركة Lenovo أن كل آلة (١) سوف تكون خالية من عيوب المواد وعيوب الصناعة (٢) وأن الآلة ستكون مطابقة للمواصفات الرسمية المعلن عنها من قبل شركة Lenovo وهي تلك المواصفات التي تكون متاحة عند الطلب ("المواصفات"). تبدأ فترة الضمان الخاصة بالآلة في تاريخ التركيب الأصلي كما هو منصوص عليه تحديداً في الجزء الثالث - بيانات الضمان. يعتبر تاريخ الفاتورة أو إيصال الدفع هو تاريخ التركيب ما لم تحطرك شركة Lenovo أو مزوع المبيعات الخاص بك بخلاف ذلك. تسري تلك الضمانات فقط في الدولة أو المنطقة التي تم شراء الآلة منها ما لم تحدد Lenovo خلاف ذلك، يتم تطبيق هذه الضمانات في البلد أو المنطقة التي قمت بشراء الآلة منها.

الضمانات السابق ذكرها هي الضمانات الوحيدة المقدمة لك من قبل شركة Lenovo وهي تسود على ما عداها من أي ضمانات أخرى سواء كانت تلك الضمانات الأخرى صريحة أو ضمنية وتشمل هذه الضمانات الأخرى على سبيل المثال وليس الحصر: الضمانات الضمنية التجارية والعلامة لغير معين. في بعض الحالات قد لا تسمح بعض الولايات أو النظم القضائية باستبعاد الضمانات الصريحة أو الضمنية وبالتالي فإن الاستبعاد السابق قد لا ينطبق عليك. وفي مثل هذه الحالات فإن تلك الضمانات تكون قاصرة على فترة الضمان ولا تسري أية ضمانات بعد فترة الضمان. لن يتم تطبيق أية ضمانات بعد هذه الفترة. قد لا تسمح بعض الدول أو النظم القضائية بتحديد مدة سريان الضمانات الضمنية وعليه فإن التحديدات السابقة قد لا تسري عليك.

ما الذي لا يشمل هذا الضمان

لا يعطي هذا الضمان ما يلي:

- أي برامج سواء كانت هذه البرامج قد سبق تحميلها في الآلة أو كانت تلك البرامج قد تم شحنها مع الآلة أو كانت تلك البرامج قد تم تركيبها لاحقاً.
- وكذلك الأخطاء أو عدم قدرة الآلة على الأداء الناتج عن سوء الاستخدام أو الحوادث أو التعديلات أو تشغيل الآلة في بيئة أو وسط غير ملائم أو الصيانة غير السليمة التي تتم بواسطة العميل.
- وكذلك الأخطاء الناتجة عن منتج لا تكون شركة Lenovo مسؤولة عنه وكذلك أي منتجات أخرى خلاف Lenovo+ بما في ذلك المنتجات التي تكون Lenovo قد اشترتها لتوريدها لك وتركيبها مع آلة من منتجات Lenovo بناء على طلبكم.

ويصبح هذا الضمان لاغياً إذا تم إزالة أو تبديل علامات الاستلاذ الإرشادية الموجودة على الآلة أو على أي من أجزائها.

لا تضمن شركة Lenovo أن العمليات التي ستقوم بها الآلة سوف تتصف بالاستمرارية على وجه الدوام أو خلو تلك العمليات من الأخطاء.

في بعض الحالات التي قد يتم فيها تقديم دعم للألة خلال فترة الضمان سواء كان ذلك الدعم دمج قني أو سواه فان هذا الدعم لا ينطبق عليه أي ضمان من أي نوع ومن أمثلة تلك الحالات حالة المساعدة بغرض الإجابة على بعض الأسئلة المتعلقة بكيفية تركيب واعداد الآلة .

كيفية الحصول على خدمة الضمان

قد تقوم Lenovo أو IBM بتقديم خدمة الضمان أو قد يقوم موزع المبيعات بتقديم هذه الخدمة إذا كان مصرح له أو من خلال مورد خدمة الضمان المصرح له. ويشار إلى أي منهم باسم "مورد الخدمة".

خلال فترة الضمان فقط، إذا لم تعمل الآلة بالطريقة التي ينص عليها الضمان، فيجب الاتصال بمورد الخدمة. إذا لم تتم بتسجيل الآلة مع شركة Lenovo، فقد يطلب منك تقديم ما يثبت شراؤك للآلة باعتباره دليل على حرك في الحصول على خدمات الضمان.

ما الذي ستقوم به Lenovo لمعالجة المشكلات

عند قيامك بطلب الخدمة من مورد الخدمة، يجب عليك اتباع إجراءات تحديد المشكلة وحلها على النحو الذي نحدد. ويمكن تحديد مشكلتك بصفة مبدئية أما بواسطة أحد الفنيين عن طريق الاتصال الهاتفي أو الإلكتروني عن طريق الاتصال بموقع الدعم على الإنترنت.

يحدد نوع خدمات الضمان التي يجب تطبيقها على الآلة الخاصة بك في الجزء الثالث من هذا البيان والمسمى بيانات الضمان.

يُدرج في نطاق مسؤولياتك ما يلي: تحميل وتركيب تعديلات البرامج من موقع الدعم على الإنترنت أو من أي وسط إلكتروني آخر مع مراعاة الالتزام بالتعليمات التي يحددها مورد الخدمة في هذا الشأن. قد تتضمن تعديلات البرامج كود نظام التشغيل/المخرجات (المسمى "BIOS")، والبرامج المساعدة (Utility Programs) والكود اللازم لتشغيل الوحدات المختلفة (Device Drivers) وتعديلات البرامج الأخرى.

؟ إذا كانت المشكلة الخاصة بك يمكن حلها من خلال ؟ أحدى الوحدات التي يمكن استبدالها بواسطة العميل ("CRU") على سبيل المثال، لوحة المفاتيح أو الفأرة أو السماعات أو الذاكرة أو القرص الثابت، ففي هذه الحالة سيوفى مورد الخدمة برسائل هذه الوحدات لك لتقوم بتركيبها بنفسك.

إذا كانت الآلة لا تعمل على النحو المنصوص عليه في الضمان خلال فترة الضمان وكانت المشكلة التي ظهرت لك لا يمكن حلها عبر الاتصال الهاتفي أو الإلكتروني من خلال التطبيق الخاص بك أو عن طريق (CRU)، يكون على مورد الخدمة أن يقوم بأي من الاجرائين التاليين وفقا لتقديره (١) ؟ ما أن يقوم بـ؟صلاح الآلة لتعمل على النحو الوارد بالضمان، أو (٢) استبدال الآلة بألة أخرى مكافئة لها من الناحية الوظيفية وذلك طبقا على الأقل. إذا لم يستطع مورد الخدمة القيام بأي من الاجرائين السابقين، يمكنك إعادة الآلة إلى المكان الذي اشتريتها منه وسوف يرد اليك ما دفعته.

وكجزء من خدمة الضمان، قد يقوم مورد الخدمة أيضا بتركيب بعض التغييرات الهندسية المعينة التي تنطبق على الآلة.

استبدال الآلة أو جزء منها

عندما تستدعي خدمات الضمان تغيير الآلة أو جزء منها، يصبح الجزء الذي يتم اضافته للآلة بواسطة مورد الخدمة الخاص بك ملكا لك بينما يصبح الجزء الذي تم ازالته من الآلة ملكا لشركة Lenovo. يقر العميل بأن كل الأجزاء التي تم ازالتها أجزاء أصلية ولم يتم تغييرها. قد يكون الجزء الذي تم اضافته لآلة غير جديد لكنه في حالة جيدة، ويكون على الأقل مكافئا من الناحية الوظيفية للجزء الذي تم ازالته. ويكون للجزء الذي تم تركيبه في الآلة نفس حالة خدمة الضمان التي كانت متاحة للجزء الذي تم استبداله من الآلة.

المسؤوليات الإضافية الخاصة بك

قبل أن يقوم مورد الخدمة باستبدال الآلة بأكملها أو جزء منها، يجب أن توافق على إزالة جميع الخصائص والأجزاء وكافة ما قد تكون قد قمت بإدخاله على الآلة من تعديلات أو ملحقات غير مشمولة بخدمة الضمان.

كما توافق أيضا على ما يلي:

١. التأكد من أن الآلة خالية من أي التزامات قانونية أو قيود تحول دون استبدال الآلة.
٢. الحصول على تصريح من المالك لكي يقوم مورد الخدمة الخاص بك بصيانة الآلة وذلك في الحالة التي تكون فيها تلك الآلة غير مملوكة لك.

٣. يجب عليك القيام بما يلي قبل تقديم الخدمة :

- اتباع اجراءات طلب الخدمة التي ينص عليها مورد الخدمة الخاص بك.
- أخذ نسخة احتياطية من كل البرامج والبيانات والملفات الموجودة بالآلة.
- توفير وإتاحة كافة ما يحتاج إليه مورد الخدمة الخاص بك من إمكانيات حتى تتمكن Lenovo من تقديم خدمات الضمان بصورة ملائمة.

٤. (أ) التأكد من حذف كل البيانات الشخصية التي يمكن عن طريقها الاستدلال على الأشخاص أو توفير إمكانية التعرف على الأشخاص (البيانات الشخصية)، (على قدر الاستطاعة الممكنة من الناحية الفنية (ب) السماح لمورد الخدمة الخاص بك بالقيام بنياة عنك باستكمال أو معالجة أي بيانات شخصية يرى أنها ضرورية وذلك للقيام بالتزامات المنصوص عليها في بيان الضمانات المحدودة هذا (والتي قد تتضمن إرسال الآلة إلى مكان خدمة آخر في العالم لتمام الخدمة المطلوبة)؛ (ج) التأكد من أن استكمال أو معالجة تلك البيانات الشخصية يتمشى مع القوانين الواجبة التطبيق على تلك البيانات الشخصية.

حدود المسؤولية

تكون شركة Lenovo مسؤولة عن تلف أو فقد الآلة الخاصة بك وذلك في أي من الحالتين التاليتين فقط: (١) في حالة وجود الآلة في حيازة مورد الخدمة أو (٢) أثناء نقل الآلة، عندما تكون نقالت النقل على عاتق شركة Lenovo.

لن تكون شركة Lenovo أو مورد الخدمة الخاص بك مسؤولا بأي حال من الأحوال عن أية بيانات ذات طابع سري أو بيانات خاصة بالملكية أو أي بيانات شخصية خاصة بك توجد بالآلة المرسله بغرض الـ؟صلاح أو الضمان أو لأي سبب آخر. ويجب عليك إزالة كل هذه البيانات من الآلة قبل إرسالها الي Lenovo أو الي الموزع الذي قام ببيعها لك.

قد تنشأ حالات أو ظروف ترتبط بخطأ من جانب شركة Lenovo أو تنشأ عنها مسؤولية من قبل شركة Lenovo، وبناءا على تلك الظروف يحق لك طلب تعويض من شركة Lenovo. وفي أي من هذه الحالات، وبغض النظر عن الأساس الذي يؤولك للمطالبة بالتعويض من شركة Lenovo (بما في ذلك حالات الأهمال أو الـ؟خفاق في التنفيذ أو المسؤولية العقدية أو المسؤولية التصديرية)، فلن تكون شركة Lenovo مسؤولة عن أي شيء أكثر مما يلي:

- الأضرار الناشئة عن الـ؟صابات الجسدية (شاملة الوفاة) والأضرار عن الأموال العقارية والأموال الشخصية المنقولة (Real Property and Tangible Personal Property) التي تعد Lenovo مسؤولة عنها قانونيا.
- قيمة الأضرار الفعلية المباشرة التي قيمت بدفعها للآلة موضوع الدعوى.

تسري حدود هذه المسؤولية على مورد شركة Lenovo وموزعي المبيعات وموردي الخدمة الخاصين بك. بحيث تكون هذه الحدود هي الحد الأقصى الذي تكون شركة Lenovo ومورديها وموزعي مبيعاتها وموردي الخدمة جميعا مسؤولين عنه.

لن تكون شركة LENOVO أو مورديها أو موزعيها مسؤولين تحت أي ظرف من الظروف عن أي مما يلي حتى لو أخطرت شركة Lenovo باحتمال حدوث أي منهم: (١) أي الادعاءات الصادرة من طرف ثالث ضدك بطلب بالتعويض عن أي أضرار باستثناء ما هو منصوص عليه في البند الأول المذكور أعلاه، أو (٢) الفقد أو التلف الذي يصيب البيانات، أو (٣) أي أضرار خاصة أو أي أضرار تبعية أو عرضية أو أي أضرار غير مباشرة أو أي أضرار اقتصادية تبعية، أو (٤) أي خسائر في الأرباح أو في إيرادات الأعمال أو في سمعة المكان أو فيما كان متوقفا من أرباح أو منفردات. لا تسمح بعض الدول أو النظم القضائية بالحد من الأضرار العرضية أو الأضرار التبعية (Incidental and Consequential) أو باستعادها على النحو السابق ذكره، لذلك قد لا ينطبق عليك هذا الاستبعاد في تلك الحالة.

القانون الواجب التطبيق

يوافق كلا الطرفين، أنت وشركة Lenovo على تطبيق قوانين الدولة التي اشترت منها الآلة وذلك لتفسير وتطبيق كافة بنود هذا البيان فيما يتعلق بالحقوق والواجبات والالتزامات الناشئة بموجب هذا البيان أو المتعلقة به بغض النظر عن تعارض قواعد القوانين.

تمنحك الضمانات المنصوص عليها في هذا البيان حقوق قانونية محددة وربما قد يكون لك أن تتمتع أيضا ببعض الحقوق الأخرى التي قد تختلف من ولاية إلى أخرى أو قد تختلف باختلاف النظم القضائية عن بعضها البعض.

السلطة القضائية

يتعدّد الاختصاص القضائي للنظر في الحقوق والواجبات والمسئوليات الناشئة عن بيان الضمانات المحدودة لمحاكم الدولة التي تم شراء الآلة منها.

الجزء الثاني - الشروط الخاصة بكل دولة

الأمريكتان

الأرجنتين

السلطة القضائية: أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في البند:

يتعدّد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة للمحكمة التجارية العادية لمدينة بيونوس ايرس (Buenos Aires) وذلك لنظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

بوليفيا

السلطة القضائية: أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في البند:

يتعدّد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة لمحاكم لاپاز (La Paz) وذلك لنظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

البرازيل

السلطة القضائية: أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في البند :

يتعدّد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة لمحكمة ريو دي جانيرو (Rio de Janeiro) وذلك لنظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

شيلي

السلطة القضائية: أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في البند :

يتعدّد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة للمحكمة المدنية في سان تياجو (Santiago) وذلك لنظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

كولومبيا

السلطة القضائية: أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في البند :

يتعدّد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة للهيئة القضائية في جمهورية كولومبيا (Republic of Colombia) وذلك لنظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

الاكوادور

السلطة القضائية: أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في البند :

يتعدّد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة للهيئة القضائية في كيتو (Quito) وذلك لنظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

المكسيك

السلطة القضائية: أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في البند:

يتعدّد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة للمحاكم الاتحادية (الفدرالية) في مكسيكو سيتي (Mexico City)، حسب الدائرة القضائية، وذلك لنظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

باراجواي

السلطة القضائية: أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في البند:

يتعدّد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة لمحكمة مدينة أسونسيون (Asuncion) وذلك لنظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

بيرو

السلطة القضائية: أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في البند:

ينعقد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة للهيئة القضائية ومحاكم الدائرة القضائية في ليمّا، كركادو (Lima+ Cercado) وذلك لنظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

حدود المسؤولية: تم بإضافة ما يلي في نهاية هذا القسم :

طبقاً للمادة رقم ١٣٢٨ من التقنين المدني الخاص بدولة بربو فإن القيود و الاستثناءات المنصوص عليها في هذا البند (بند حدود المسؤولية) لن تسري على الضرر الناشئ عن التقصير الناتج عن سوء الأداء العمدي من قبل شركة Lenovo ("dolo") أو عن الأهمال الجسيم (Culpa inexcusable).

أورجواي

السلطة القضائية: أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في البند:

ينعقد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة للسلطة القضائية لمحكمة مدينة مونتفيدو (Montevideo) وذلك لنظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

فنزويلا

السلطة القضائية: أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في البند:

ينعقد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة لمحكمة منطقة مترو بوليفان (Metropolitan Area) في مدينة كاراكاس (Caracas) وذلك لنظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

أمريكا الشمالية

كيفية الحصول على خدمات الضمان: أضف العبارة التالية الى هذا البند :

للحصول على خدمة الضمان من IBM في كندا أو الولايات المتحدة الأمريكية، اتصل بالرقم 1-800-IBM-SERV (426-7378).

كندا

حدود المسؤولية: يستبدل ما يلي البند الأول بهذا القسم:

١. الأضرار الناشئة عن الـأصابات الجسدية (شاملة الوفاة) والأضرار عن الأموال العقارية والأموال الشخصية المنقولة (Real Property and Tangible Personal Property) الناتجة عن اهمال من قبل شركة Lenovo.

القانون الواجب التطبيق: ما يلي يحل محل "قوانين البلد التي تم الحصول على الآلة منها" في الجملة الأولى :
القوانين الواجبة التطبيق في مقاطعة أونتاريو (Ontario).

الولايات المتحدة

القانون الواجب التطبيق: ما يلي يحل محل "قوانين البلد التي تم الحصول على الآلة منها" في الجملة الأولى:
قوانين ولاية نيويورك (New York).

آسيا والمحيط الهادئ

أستراليا

ما الذي يشمل هذا الضمان: سيتم إضافة الفقرة التالية الى هذا القسم:

تسري الحقوق التي قد تكون مخولة لك بموجب قانون الممارسات التجارية لعام ١٩٧٤ (TRADE PRACTICES ACT) 1974) أو أي تشريع آخر مماثل قد يكون معمولاً به وذلك فقط في نطاق الحدود المسموح بها بموجب التشريع الواجب التطبيق وذلك بالإضافة الى الضمانات المنصوص عليها في هذا البند.

حدود المسؤولية: سيتم إضافة ما يلي الى هذا القسم :

إذا أخلت شركة Lenovo بأي من الشروط أو الضمانات المشار إليها في 1974 TRADE PRACTICES ACT أو أي تشريع مماثل، فسوف تقتصر مسؤولية شركة Lenovo على إصلاح أو استبدال الآلات أو توفير آلات مكافئة لها من الناحية الوظيفية. إذا تعلق هذا الشرط أو الضمان الذي تم إلخلاله بالحق في البيع أو الحيازة الهادئة أو الملكية أو كانت الآلة من النوع الذي يتم شراؤه عادة للاستخدام الشخصي أو المنزلي أو لغرض استهلاكي، فلا تنطبق أياً من الحدود المشار إليها في هذه الفقرة على هذه الآلات.

القانون الواجب التطبيق: ما يلي يحل محل "قوانين البلد التي تم الحصول على الآلة منها" في الجملة الأولى :
القوانين المعمول بها في الدولة أو الولاية أو المنطقة.

كمبوديا ولاوس

القانون الواجب التطبيق: ما يلي يحل محل "قوانين البلد التي تم الحصول على الآلة منها" في الجملة الأولى:
القوانين المعمول بها في ولاية نيويورك بالولايات المتحدة الأمريكية.

كمبوديا وأندونيسيا ولاوس

التحكيم: اُضيف ما يلي تحت هذا العنوان:

سوف يتم تسوية أية منازعات تنشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا تسوية نهائية عن طريق التحكيم والذي يجب أن يتخذ في سنغافورة طبقاً لقواعد التحكيم الخاصة بمركز سنغافورة للتحكيم الدولي السارية المفعول في حينها (SINGAPORE SIAC Rules) (INTERNATIONAL ARBITRATION CENTER). ويكون قرار التحكيم نهائياً وملزماً لكلا من الطرفين دون استئناف ويجب أن يكون قرار التحكيم كتابياً متضمناً هذه الحقائق التي تم التوصل إليها بخصوص تلك المنازعات بالإضافة إلى الأسانيد القانونية التي بني على أساسها الفصل والحكم في تلك المنازعات.

ويجب أن يكون عدد المحكمين ثلاثة، مع أحقية كل طرف من أطراف النزاع في تعيين محكم واحد. وسيقوم المحكمان المعينان من قبل طرفي النزاع بتعيين محكم ثالث والذي سيكون بمثابة رئيساً لسير عملية التحكيم. إذا ما أصبح منصب رئيس الجلسة شاغراً فسوف يشغله رئيس مركز سنغافورة للتحكيم الدولي SIAC. ويتم شغل أي منصب آخر يخلو من قبل طرف النزاع الذي تعلق به حل هذا المنصب. وتتألف الإجراءات بداية من المرحلة التي كان الأطراف عندها حينما تم إخلاء المنصب.

إذا رفض أي من طرفي النزاع أو أخفق في تعيين محكم في خلال ٣٠ يوماً من تاريخ تعيين الطرف الآخر للمحكم الخاص به، فإن المحكم الذي تم تعيينه أو لا سوف يكون هو المحكم الوحيد بشرط أن يكون تعيين هذا المحكم قد تم بصورة قانونية صحيحة.

ويجب أن تكون كافة إجراءات الدعوى القانونية باللغة الإنجليزية بما في ذلك كل المستندات أو الوثائق التي يتم تقديمها بخصوص هذه الدعوى. تسود النسخة المحررة باللغة الإنجليزية من بيان الضمانات المحدودة هذا على ما عداها من أي نسخ أخرى استخرجها بطريق الترجمة من اللغة الانجليزية لأي لغة أخرى غير الإنجليزية.

هونغ كونج الصينية وماكو الصينية

القانون الواجب التطبيق: ما يلي يحل محل "قوانين البلد التي تم الحصول على الآلة منها" في الجملة الأولى :
قوانين الأقاليم الإداري الخاص بهونغ كونج الصينية.

الهند

حدود المسؤولية: ما يلي يحل محل البند الأول والثاني بهذا القسم:

١. تكون المسؤولية عن أي اصابات جسدية (بما في ذلك الوفاة) أو خسائر في الأموال العينية والأموال المنقولة قاصرة فقط على الأضرار الناتجة عن الإهمال من جانب شركة Lenovo.
٢. وبالنسبة لأي أضرار مباشرة أخرى تنتج عن عدم وفاء شركة Lenovo بالتزاماتها فيما يتعلق بهذا البيان للضمانات المحدودة، فإن قيمة هذه الأضرار المباشرة تكون مساوية فقط لقيمة ما دفعته في الآلة موضوع الادعاء.

التحكيم: سيتم إضافة ما يلي تحت هذا العنوان

يتم تسوية أي منازعات أو خلافات تنشأ عن هذا البيان تسوية نهائية عن طريق التحكيم والذي سينعقد في بانجلور (Banglore) بالهند طبقاً لقوانين الهند الواجبة التطبيق في حينه. ويكون قرار التحكيم نهائياً وملزماً لكلا من الطرفين دون استئناف ويجب أن يكون قرار التحكيم كتابياً متضمناً هذه الحقائق التي تم التوصل إليها بخصوص تلك المنازعات بالإضافة إلى الأسانيد القانونية التي بني على أساسها الفصل والحكم في تلك المنازعات.

ويجب أن يكون عدد المحكمين ثلاثة، مع أحقية كل طرف من أطراف النزاع في تعيين محكم واحد. وسيقوم المحكمان المعينان من قبل طرفي النزاع بتعيين محكم ثالث والذي سيكون بمثابة رئيساً لسير عملية التحكيم. وإذا ما أصبح منصب رئيس الجلسة شاغراً فسوف يشغل هذا المنصب الشاغر رئيس مجلس نقابة المحامين بالهند BAR COUNCIL OF

INDIA. ويتم شغل أي منصب آخر يخلو من قبل طرف النزاع الذي تعلق به خلو هذا المنصب. وتستأنف الإجراءات بداية من المرحلة التي كان الأطراف عندها حينما تم إخلاء المنصب.

إذا رفض أي من طرفي النزاع أو أخفق في تعيين محكم في خلال ٣٠ يوماً من تاريخ تعيين الطرف الآخر للمحكم الخاص به، فإن المحكم الذي تم تعيينه أو لا سوف يكون هو المحكم الوحيد بشرط أن يكون تعيين هذا المحكم قد تم بصورة قانونية صحيحة.

ويجب أن تكون كافة إجراءات الدعوى القانونية باللغة الإنجليزية بما في ذلك كل المستندات أو الوثائق التي يتم تقديمها بخصوص هذه الدعوى. تسود النسخة المحررة باللغة الإنجليزية من بيان الضمانات المحدودة هذا على ما عداها من أي نسخ أخرى تم استخراجها بطريق الترجمة من اللغة الإنجليزية لأي لغة أخرى غير الإنجليزية.

اليابان

القانون الواجب التطبيق: أضف الجملة التالية الى هذا القسم:

إذا ما ثارت أي شوك فيما يتعلق ببيان الضمانات المحدودة هذا فإنه سيتم الفصل فيها مبدئياً بين طرفي هذا البيان من منطلق الأخذ بتوافر حسن النية وطبقاً لمبدأ الثقة المتبادلة بين طرفي هذا البيان.

ماليزيا

حدود المسؤولية: سيتم حذف كلمة "خاص" بالبند الثالث من الفقرة الخامسة.

نيوزلندا

ما الذي يشمل هذا الضمان: سيتم إضافة الفقرة التالية الى هذا القسم:

تعد الضمانات المنصوص عليها في هذا البند ضمانات إضافية الى جانب الحقوق التي ربما قد تكون مخولة لك بموجب قانون ضمانات المستهلك لعام ١٩٩٣ (CONSUMER GUARANTEES ACT 1993) أو بموجب تشريع آخر وذلك عندما يكون من غير الممكن استبعاد تلك الحقوق أو الحد منها طبقاً للقانون الواجب التطبيق. إن يسري التشريع الخاص بضمانات المستهلك لعام ١٩٩٣ في مواجهة أية منتجات يتم توفيرها لك من قبل Lenovo لو كانت تلك المنتجات تم شراؤها لأغراض تتعلق بنشاط تجاري على النحو المحدد في هذا القانون.

حدود المسؤولية: أضف ما يلي الى هذا القسم :

إذا لم تكن الآلات مشتراة لأغراض تجارية على النحو الوارد بتشريع CONSUMER GUARANTEE ACT 1993، ف؟ن القيد المذكورة في هذا البند تكون خاضعة للقيد المنصوص عليها في هذا التشريع.

جمهورية الصين الشعبية

القانون الواجب التطبيق: ما يلي يحل محل "قوانين البلد التي تم الحصول على الآلة منها" في الجملة الأولى: قوانين ولاية نيويورك بالولايات المتحدة الأمريكية (باستثناء الحالات التي ينص فيها القانون المحلي على خلاف ذلك).

الفلبين

حدود المسؤولية: سيتم استبدال البند الثالث في الفقرة الخامسة بما يلي:

أي أضرار خاصة أو أي أضرار تبعية أو عرضية أو أي أضرار غير مباشرة أو أي أضرار اقتصادية تبعية؛ أو

التحكيم: أضف ما يلي تحت هذا العنوان

يتم تسوية المنازعات الناشئة عن بيان الضمانات المحدودة هذا تسوية نهائية عن طريق التحكيم والذي سينعقد في مترو مانيلا، الفلبين (Metromanella) طبقاً لقوانين الفلبين الواجبة التطبيق في حينها. ويكون قرار التحكيم نهائياً وملزماً لكلا من الطرفين دون استئناف ويجب أن يكون قرار التحكيم كتابياً متضمناً هذه الحقائق التي تم التوصل إليها بخصوص تلك المنازعات بالإضافة الى الأسانيد القانونية التي بني على أساسها الفصل والحكم في تلك المنازعات.

ويجب أن يكون عدد المحكمين ثلاثة، مع أحقية كل طرف من أطراف النزاع في تعيين محكم واحد. وسيقوم المحكمان المعينان من قبل طرفي النزاع بتعيين محكم ثالث والذي سيكون بمثابة رئيساً لسير عملية التحكيم. وإذا ما أصبح منصب رئيس الجلسة شاغراً سوف يشغله رئيس مركز فض المنازعات بالفلبين PHILIPPINE DISPUTE RESOLUTION CENTR٠ INC. ويتم شغل أي منصب آخر يخلو من قبل طرف النزاع الذي تعلق به خلو هذا المنصب. وتستأنف الإجراءات بداية من المرحلة التي كان الأطراف عندها حينما تم إخلاء المنصب.

إذا رفض أي من طرفي النزاع أو أخفق في تعيين محكم في خلال ٣٠ يوما من تاريخ تعيين الطرف الآخر للمحكم الخاص به، فإن المحكم الذي تم تعيينه أولا سوف يكون هو المحكم الوحيد بشرط أن يكون تعيين هذا المحكم قد تم بصورة قانونية صحيحة.

ويجب أن تكون كافة اجراءات الدعوى القانونية باللغة الانجليزية بما في ذلك كل المستندات أو الوثائق التي يتم تقديمها بخصوص هذه الدعوى. تسود النسخة المحررة باللغة الانجليزية من بيان الضمانات المحددة هذا على ما عداها من أي نسخ أخرى تم استخراجها بطريق الترجمة من اللغة الانجليزية لأي لغة أخرى غير الانجليزية.

سناغفورة
حدود المسؤولية: سيتم حذف الكلمات "خاص" و "اقتصادي" بالبنند الثالث في الفقرة الخامسة.

أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا (EMEA)

تسري الشروط والأحكام التالية على كل دول أوروبا ودول الشرق الأوسط ودول افريقيا (EMEA)
تسري شروط وأحكام بيان الضمانات المحدودة هذا على الآلات المشتراة من شركة Lenovo أو من أحد موزعي مبيعات شركة Lenovo.

كيفية الحصول على خدمات الضمان:

أضف الفقرة التالية بالنسبة لدول أوروبا الغربية (أندورا، النمسا، بلجيكا، قبرص، جمهورية التشيك، الدنمارك، استونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، المجر، أيسلندا، أيرلندا، إيطاليا، لاتفيا، ليختنشتاين (Liechtenstein)، لتوانيا، لكسمبورج، مالطا، موناكو، هولندا، النرويج، بولندا، البرتغال، سان مارينو، سلوفاكيا، سلوفينيا، أسبانيا، السويد، سويسرا، المملكة المتحدة، دولة الفاتيكان، وأي دولة يتم اضافتها لاحقا إلى الاتحاد الأوروبي، بدءا من تاريخ الانحاق):

ضمان الآلات المطلوب الحصول عليه في دول أوروبا الغربية يكون صالحا وممكن المطالبة به بشرط أن تكون هذه الآلات قد تم الاعلان عنها وأصبحت متاحة في هذه الدول.

في أي من دول أوروبا الغربية، يمكنك الحصول على خدمات ضمان لهذه الآلة في أي من هذه الدول وذلك من خلال مورد الخدمة، بشرط أن تكون هذه الآلة قد تم ال؟اعلان عنها وأصبحت متاحة من قبل Lenovo في الدولة التي ترغب في الحصول على الخدمة منها.

إذا اشتريت أي حاسب شخصي في ألبانيا أو أرمينيا أو بيلاروسيا أو البوسنة والهرسك أو بلغاريا أو كرواتيا أو جمهورية التشيك أو جورجيا أو المجر أو كازخستان أو كيرجستان أو جمهورية يوغسلافيا الفيدرالية (جمهورية يوغسلافيا سابقا) أو مقدونيا (FYROM) أو مولدوفا أو بولندا أو رومانيا أو روسيا أو جمهورية السلوفاك أو سلوفينيا أو أوكرانيا، فيمكنك الحصول على خدمات ضمان لهذه الآلة بأي من هذه الدول من خلال مورد الخدمة، بشرط أن تكون هذه الآلة قد تم الاعلان عنها وأصبحت متاحة من قبل Lenovo في الدولة التي ترغب في الحصول على الخدمة منها.

إذا قمت بشراء آلة من أي بلد في الشرق الأوسط أو أفريقيا، فربما يمكنك الحصول على خدمات الضمان لهذه الآلة من مورد الخدمة في الدولة التي يتم الشراء منها، وذلك بشرط أن تكون هذه الآلة قد تم ال؟اعلان عنها من خلال Lenovo في هذه الدولة. وتكون خدمة الضمان في أفريقيا متاحة في مدى قدره ٥٠ كيلومتر من مورد الخدمة. وإذا كانت المسافة بينك وبين مورد الخدمة تزيد عن ٥٠ كيلومتر فإن تكلفة نقل الآلة من وإلى هذا المكان سوف تقع على عاتقك.

القانون الواجب التطبيق:

سيتم استبدال العبارة " قوانين البلد التي تم الحصول على الآلة منها" بما يلي:
" (أقرايين النمسا) وذلك للبلدان التالية: ألبانيا وأرمينيا وأذربيجان وبيلاروسيا والبوسنة والهرسك وبلغاريا وكرواتيا وجورجيا والمجر وكازخستان وكيرجستان ومقدونيا (FYR Macedonia) ومولدوفا وبولندا ورومانيا وروسيا وسلوفاكيا وسلوفينيا وطاجكستان وتركمنستان وأوكرانيا وأوزبكستان وجمهورية يوغسلافيا الفيدرالية (FR Yugoslavia)؛ ٢) قوانين فرنسا الجزائر ونيين وبوركينا فاسو والكاميرون وجزر الكلب الأخضر وجمهورية أفريقيا الوسطى والتهاد وجزر القمر وجمهورية الكونغو وديجيبوتي وجمهورية الكونغو الديمقراطية وجواياا الاستوائية وجواياا الفرنسية وبولنيزيا والكويتا الفرنسية والجايبون وجامبيا وجوينا وغينيا بيساو وساحل العاج ولبنان ومدغشقر ومالي وموريتانيا وموريشيس ومايوت والمغرب وكاليدونيا الجديدة والنيجر وروانيا والسنتغال وصقلية وتوجو وتونس وفانواتو والاسلغ، فيوتونا؛ ٣) قوانين فنلندا وذلك للبلدان التالية: استونيا واتفيا وليتوانيا؛ ٤) قوانين إنجلترا وذلك للبلدان التالية: في انجولا والبحرين وبنسوانا وبوروندي ومصر وإريتريا وأثيوبيا وغانا والأردن وكينيا والكويت وليبيريا ومالي ومالطا وموزمبيق ونيجيريا وعمان وباكستان وقطر ورواندي وسواتوم والمملكة العربية السعودية وسريلانكا والصومال

وتنانياً وأوغندا ودول الإمارات العربية والمملكة المتحدة البريطانية والصفحة الغربية/غزة واليمن وزامبيا وزمبابوي؛
(٥) "قوانين جنوب أفريقيا" في جنوب أفريقيا، ناميبيا وليسوتو وسوازيلند.

التحكيم مبنيًا إضافة الاستثناءات التالية إلى هذا القسم :

(١) في النمسا سيكون اختيار السلطة القضائية فيما يتعلق بالمنازعات التي تنشأ من بيان الضمانات المحدود هذا وما يتعلق به أيضاً، متضمناً وجوده، هو المحكمة المختصة في فيينا، النمسا (وسط البلد)؛ (٢) في أنجولا، البحرين، بنسوانا، بورندي، مصر، أرتريا، أثيوبيا، غانا، الأردن، كينيا، الكويت، ليبيريا، ملاوي، مالطا، موزمبيق، نيجيريا، عمان، باكستان، قطر، رواندا، ساو توم، المملكة العربية السعودية، سيراليون، الصومال، تنزانيا، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، الضفة الغربية/غزة، اليمن، زامبيا، وزمبابوي ستكون كل المنازعات التي تنشأ من بيان الضمانات المحدود هذا أو كل ما يتعلق بتنفيذه، متضمناً المفاوضات التورية، خاضعة للسلطة القضائية الخاصة للمحاكم الإنجليزية؛ (٣) في بلجيكالوكسمبورج، بالنسبة لكل المنازعات التي تنشأ من بيان الضمانات المحدود هذا أو المتعلقة بترجمته أو تنفيذه، ستكون محاكم العاصمة التي يوجد بها المقر الرسمي للشركة و/أو الموقع التجاري الخاص بك هي المختصة فقط؛ (٤) في فرنسا، الجزائر، بنين، ريونيون، السنغال، سيشيل، توغو، تونس، فانتاتو، ووالس وبع فتواتا، سيتم حسم كل المنازعات التي تنشأ من بيان الضمانات المحدود هذا أو ما يتعلق بانتهاكه أو تنفيذه، متضمناً المفاوضات التورية، بواسطة المحكمة التجارية في باريس بصفة حصرية؛ (٥) في روسيا، سيتم حسم كل المنازعات التي تنشأ أو تتعلق بتفسير أو انتهاك أو انقضاء أو بطلان تنفيذ بيان الضمانات المحدود هذا بواسطة محكمة التحكيم في موسكو؛ (٦) في جنوب أفريقيا وناميبيا وليسوتو وسوازيلند، يوافق كل من الطرفين على إخضاع كل المنازعات المتعلقة ببيان الضمانات المحدود هذا للمحكمة العليا في جوهانسبرج؛ (٧) في تركيا سيتم حل كل المنازعات التي تنشأ من أو فيما يتعلق ببيان الضمانات المحدود هذا بواسطة محاكم اسطنبول المركزية (Sultanahmet) ومجالس الإدارة التنفيذية لاسطنبول، جمهورية تركيا؛ (٨) في كل من البلاد المحددة التالية، سيتم حسم أية دعوى قضائية تنشأ من بيان الضمانات المحدود هذا بصفة حصرية بواسطة المحكمة المختصة إلى (أ) أتيذا، اليونان، (ب) تل أبيب، يافا، إسرائيل، (ج) ميلان - إيطاليا، (د) لشبونة - البرتغال، (هـ) مدريد - لاسبانيا، (و) وبالنسبة للمملكة المتحدة، فإن طرفي هذا البيان يتفقا على إحالة أي منازعات متعلقة ببيان الضمانات المحدود هذا إلى السلطة القضائية بالمحاكم الإنجليزية.

التحكيم: اضع ما يلي تحت هذا العنوان :

في ألبانيا وأرمينيا وأذربيجان وبيلاروسيا والبوسنة والهرسك وبلغاريا وكرواتيا وجورجيا والمجر وكازاخستان وكازجستان ومقدونيا (FYR Macedonia) ومولدوفا ونيولندا ورومانيا وروسيا وسلوفاكيا وسلوفينيا وتاجكستان وتركستان وأوكرانيا وأوزبكستان وجمهورية يوغوسلافيا الفيدرالية، في كل المنازعات التي تنشأ عن بيان الضمانات المحدود" هذا أو التي تتعلق بانتهاكه أو إنهاء أو بطلان بيان الضمانات المحدود هذا، يتم الفصل فيها نهائياً طبقاً لقواعد التحكيم الخاصة بمركز التحكيم الدولي للفرقة الاقتصادية الفيدرالية في فيينا (قواعد فيينا) وذلك بتعيين ثلاثة محكمين طبقاً لهذه القواعد. يتم عقد التحكيم في فيينا بالنمسا حيث تكون اللغة الرسمية التي يتم ممارسة الإجراءات بها هي اللغة الإنجليزية. كما سيكون قرار المحكمين نهائياً وملزماً لكل من الطرفين. وبناءً على ذلك، فإنه طبقاً للفقرة ٩٨٠ (٢) الخاصة بتعيين الإجراءات المدنيةية المتساوي لل؟ إجراءات المدنية، يقوم الطرفين ب؟ إعلان تخليهم صراحة عن تطبيق الفقرة ٩٥٠ (١) الشكل ٧ الخاصة بهذا التفتين. إلا أن شركة Lenovo قد تقوم بإسناد إجراءات التقاضي إلى المحكمة المختصة في البلد الذي تم تركيب الآلة بها.

الاتحاد الأوروبي (EU)

تطبيق الشروط التالية على كل بلاد الاتحاد الأوروبي:

ضمان الآلات المطلوب الحصول عليه في دول الاتحاد الأوروبي يكون صالحاً ويمكن المطالبة به في كل دول الاتحاد الأوروبي بشرط أن تكون هذه الآلات قد تم الاعلان عنها وأصبحت متاحة في هذه الدول.

كيفية الحصول على خدمات الضمان: اضع العبارة التالية إلى هذا القسم.

للحصول على خدمة الضمان من شركة IBM في دول الاتحاد الأوروبي، يرجى مراجعة كشاف أرقام التليفون في الجزء الثالث؟ يبيانات الضمان.

يحتك الاتصال بشركة IBM على العنوان التالي:

IBM Warranty & Service Quality Dept.
PO Box 30
Spango Valley
Greenock
Scotland PA16 0AH

المستهلكين

يتمتع المستهلكين بحقوق قانونية بموجب التشريعات الوطنية الواجبة التطبيق على المبيعات من البضائع الاستهلاكية. وهذه الحقوق لا تتأثر بالضمانات المنصوص عليها في بيان الضمانات المحدودة هذا.

النمسا والدانمارك وفنلندا واليونان وإيطاليا وهولندا والنرويج والبرتغال وأستراليا والسويد وسويسرا :
حدود المسؤولية: ما يلي يحل محل شروط هذا القسم بالكامل:
تسري الشروط والأحكام التالية فيما عدا الحالات التي يرد بشأنها نص آخر في القانون الواجب التطبيق:

١. تكون مسؤولية شركة Lenovo عن الأضرار أو الخسائر التي قد تنشأ عن تنفيذها لمسئولياتها المتعلقة ببيان الضمانات المحدودة هذا محصورة فقط في نطاق تعويض تلك الأضرار التي يثبت فعلا أنها نشأت بطريقة مباشرة عن عدم الوفاء بالتزاماتها وذلك فقط إذا كان هناك خطأ من شركة Lenovo وكان هذا الخطأ يرتبط بالضرر الناشئ بعلاقة سببية مباشرة وتقتصر قيمة التعويض عن قيمة الضرر المباشر (بحد أقصى يساوي ما دفعته في الآلة التي كانت سببا في ذلك الضرر المباشر).

لا ينطبق التحديد السابق ذكره على الأضرار الجسدية (بما في ذلك الوفاة) والأضرار اللاحقة والأضرار عن الأموال العقارية والأموال المنقولة بشرط أن تكون شركة Lenovo مسؤولة عن تلك الأضرار مسؤولية قانونية.

٢. لن تكون LENOVO أو مورديها أو مورعيها مسؤولين تحت أي ظرف من الظروف عن أي مما يلي حتى لو تم الاضرار باحتمال حدوث أي منهم: (١) الفقد أو التلف الذي يصيب البيانات (٢) الأضرار العرضية أو التبعية أو الأضرار الغير مباشرة أو عن أي أضرار اقتصادية تبعية؛ (٣) أي خسائر في الأرباح حتى لو كانت هذه الخسائر قد نتجت بصفتها تابع فوري للواقعة التي كانت سببا في هذه الأضرار؛ (٤) أي فقد في الأعمال أو في الإيرادات أو في سمعة المكان أو فيما يتوقع من المدخرات.

فرنسا وبلجيكا

حدود المسؤولية: ما يلي يحل محل شروط هذا القسم بالكامل:
تسري الشروط والأحكام التالية فيما عدا الحالات التي يرد بشأنها نص آخر في القانون الواجب التطبيق:

١. تكون مسؤولية شركة Lenovo عن الأضرار أو الخسائر التي قد تنشأ عن تنفيذها لمسئولياتها المتعلقة ببيان الضمانات المحدودة هذا محصورة فقط في نطاق تعويض تلك الأضرار التي يثبت فعلا أنها نشأت بصفة مباشرة عن عدم الوفاء بالتزاماتها وذلك فقط إذا كان هناك خطأ من شركة Lenovo، وكان هذا الخطأ يرتبط بالضرر الناشئ بعلاقة سببية مباشرة وتقتصر قيمة التعويض عن قيمة الضرر المباشر (بحد أقصى يساوي ما دفعته في الآلة التي كانت سببا في ذلك الضرر المباشر).

لا ينطبق التحديد السابق ذكره على الأضرار الجسدية (بما في ذلك الوفاة) والأضرار اللاحقة والأضرار عن الأموال العقارية والأموال المنقولة بشرط أن تكون شركة Lenovo مسؤولة عن تلك الأضرار مسؤولية قانونية.

٢. لن يكون LENOVO أو مورديها أو مورعيها مسؤولين تحت أي ظرف من الظروف عن أي مما يلي حتى لو تم الاضرار باحتمال حدوث أي منهم: (١) الفقد أو التلف الذي يصيب البيانات (٢) الأضرار العرضية أو التبعية أو الأضرار الغير مباشرة أو عن أي أضرار اقتصادية تبعية؛ (٣) أي خسائر في الأرباح حتى لو كانت هذه الخسائر قد نتجت بصفتها تابع فوري للواقعة التي كانت سببا في هذه الأضرار؛ (٤) أي فقد في الأعمال أو في الإيرادات أو في سمعة المكان أو فيما يتوقع من المدخرات.

تطبيق الشروط التالية على البلد المحددة:

النمسا

شروط هذا البيان للضمانات المحدودة تحل محل أي ضمانات الزامية يتم تطبيقها.
ما الذي يشمل هذا الضمان ما يلي يحل محل الجملة الأولى من الفقرة الأولى بهذا القسم:

تضمن شركة Lenovo أن كل آلة ستكون مطابقة للمواصفات الرسمية الخاصة بالاستخدام الطبيعي لها وتوافق الآلة مع المحددات الخاصة بها.

يتم إضافة الفقرات التالية الى هذا القسم :
تكون الفترة الزمنية المحددة للمستهلكين للاعتراض على انتهاك الضمان هي الفترة الزمنية المنصوص عليها تشريعا كحد أدنى. في حالة عدم قدرة مورد الخدمة الخاص بك على اصلاح الآلة التي تعد من منتجات Lenovo، فيمكنك المطالبة باسترداد جزئي للحصول على جزء مما دفعته وذلك كبديل عن اصلاح الآلة بشرط أن يكون هناك تبرير لهذا الاسترداد الجزئي، أو يمكنك المطالبة بفسخ العقد الذي بموجبه حصلت على تلك الآلة والحصول على ما دفعته.

لن يتم تطبيق الفقرة الثانية.

ما الذي ستقوم به Lenovo لحل المشاكل سيتم إضافة ما يلي الى هذا القسم :
خلال فترة الضمان، تقوم شركة Lenovo بسداد تكلفة النقل لتسليم الآلة التي بها عطل الى مقر شركة IBM.

حدود المسؤولية سيتم إضافة الفقرة التالية الى هذا القسم :
الحدود والاستثناءات المنصوص عليها في بيان الضمانات المحدودة هذا لن تنطبق على الضرر اذا كان مصدره غش أو اهمال جسيم صادر من شركة Lenovo وذلك للضمانات الصريحة فقط.

سيتم إضافة الجملة التالية الى نهاية البند الثاني :
تقتصر مسؤولية شركة Lenovo فيما يتعلق بهذا البند على الاخلال بشروط التعاقد الأساسية وذلك في حالات الاهمال العادي.

مصر
حدود المسؤولية: ما يلي يحل محل البند الثاني في هذا القسم:
بالتسوية لاية اضرار فعلية مباشرة أخرى، ستكون مسؤولية Lenovo بحد أقصى اجمالي القيمة المدفوعة لآلة موضوع الدعوى.

يبقى ما هو معمول به بشأن موردي الخدمة وموزعي المبيعات كما هو دون تغيير.

فرنسا
حدود المسؤولية: ما يلي يحل محل الجملة الثانية من الفقرة الأولى بهذا القسم:
في مثل هذه الأحوال وبعض النظر عن الأساس الذي تكون مستندا اليه لطلب التعويض عن الأضرار من شركة Lenovo، فإن تكون شركة Lenovo مسؤولة عن أي شيء يزيد عما هو مذكور في البند رقم ١ والبند رقم ٢، الوارد ذكرهما في بند حدود المسؤولية.

ألمانيا
ما الذي يشمل هذا الضمان ما يلي يحل محل الجملة الأولى من الفقرة الأولى بهذا القسم:
تضمن شركة Lenovo أن كل آلة ستكون مطابقة للمواصفات الرسمية الخاصة بالاستخدام الطبيعي لها وتوافق الآلة مع المحددات الخاصة بها.

يتم إضافة الفقرات التالية الى هذا القسم :
الحد الأدنى لفترة الضمان هو اثني عشر شهرا. في حالة عدم قدرة مورد الخدمة الخاص بك على اصلاح الآلة التي تعد من منتجات Lenovo، فيمكنك المطالبة باسترداد جزئي للحصول على جزء مما دفعته وذلك كبديل عن اصلاح الآلة بشرط أن يكون ذلك تبرير لهذا الاسترداد الجزئي، أو يمكنك المطالبة بفسخ العقد الذي بموجبه حصلت على تلك الآلة والحصول على ما دفعته.

لن يتم تطبيق الفقرة الثانية.

ما الذي ستقوم به Lenovo لحل المشاكل سيتم إضافة ما يلي الى هذا القسم :
خلال فترة الضمان فقط ستكون تكلفة نقل الآلة التي بها عطل الى مقر شركة Lenovo أو IBM على نفقة شركة Lenovo.

حدود المسؤولية: سيتم اضافة الفقرة التالية الى هذا القسم :
الحدود والامتنعاهات المنصوص عليها في بيان الضمانات المحدودة هذا لن تنطبق على الضرر اذا كان مصدره غش أو اهمال جسيم صادر من شركة Lenovo وذلك للضمانات الصريحة فقط.

سيتم اضافة الجملة التالية الى نهاية البند الثاني :
تقتصر مسؤولية شركة Lenovo فيما يتعلق بهذا البند على الاخلال بشروط التعاقد الاساسية وذلك في حالات الاهمال العادي.

المجر

حدود المسؤولية: تم باضافة ما يلي في نهاية هذا القسم:
لا تسري الامتنعاهات الخاصة بحدود الاعفاءات من المسؤولية المذكورة في هذا البند فقط وذلك في الحالات التي يصدر فيها تصرف عمدي من جانب Lenovo نظوي على ؟همل جسيم عن عمد أو فعل عمدي بعد فعلا جنائيا وترتب على ذلك التصرف العمدي وفاة عمدية أو مساس بالسلامة الجسدية أو الصحية عن عمد.

يقبل طرفا بيان الضمانات المحدودة هذا ما جاء ببند حدود المسؤولية بوصفها شروط صحيحة كما يقبلا سريران البند المشار اليه بالرقم ٣١٤ (٢) من التفتين المدني المجري طالما أن سعر الشراء وكذلك المميزات المنوحة بموجب بيان الضمانات المحدودة هذا يحدث توازنا مع ما جاء ببند حدود المسؤولية.

ايرلندا

ما الذي يشمل هذا الضمان: سيتم اضافة ما يلي الى هذا القسم:
باستثناء ما تم النص عليه صراحة بموجب هذه الشروط والأحكام فإنه يتم استبعاد ما يلي: (١) الأحكام التشريعية بما في ذلك كل الضمانات الضمنية ودون الاخلال بعمومية ما سبق ذكره (٢) وكذلك الضمانات التي ينطوي عليها قانون بيع المنتجات الصادر عام ١٩٦٣ (Sale of Goods Act 1893) أو قانون بيع المنتجات وتقديم الخدمات الصادر عام ١٩٨٠ (Sale of Goods and Supply of Services Act 1980)

حدود المسؤولية: ما يلي يحل محل شروط القسم بأكمله :

فيما يتعلق بهذا البند (بند حدود المسؤولية) فإن كلمة "خطأ" تعني القيام بعمل أو الادعاء أو الامتناع عن عمل أو الاهمال الذي يقع من جانب Lenovo بشروط أن ينشأ عن أي مما سبق مسؤولية قانونية لشركة Lenovo تجاهك فيما يتعلق فقط بموضوع بيان الضمانات المحدودة هذا سواء كانت تلك المسؤولية القانونية مسؤولية عقدية أو مسؤولية تقصيرية. يعتبر أي عدد من "الأخطاء" بمثابة خطأ واحد (One Default) وذلك اذا كانت هذه الأخطاء تؤدي جميعها أو تساهم كلها بصفة أساسية في تحقيق نفس الخسارة أو نفس الضرر. ويعتبر هذا الخطأ الواحد قد تم حدوثه في التاريخ الذي حدث فيه آخر خطأ من هذه الأخطاء.

قد تنشأ بعض الأحوال أو الظروف (بسبب خطأ) التي تؤهلك لطلب تعويض من شركة Lenovo.

ويتضمن هذا البند الحد الأقصى لحدود مسؤولية شركة Lenovo وبالتالي الحد الأقصى للتعويض المستحق لك .

١. تقبل شركة Lenovo مسؤولية التعويض عن أضرار الوفاة أو الاصابات الجسدية بشرط أن تكون هذه الأضرار قد نتجت عن اهمال صدر من شركة Lenovo.
٢. ستخضع دائما الى البنود التي لا تكون مسؤولية عنها الموضحة أدناه، وستحمل Lenovo المسؤولية الغير محدودة للأضرار الفعلية بالممتلكات المادية الناتجة عن اهمال Lenovo.
٣. فيما عدا ما نص عليه في البندين رقم ١ و ٢ السابق ذكرهما فإن مسؤولية شركة Lenovo عن الضرر الفعلي الناتج عن أي خطأ (Default) لن تزيد في أي حال من الأحوال عن ١٢٥% من قيمة ما دفعته في الآلة المرتبطة ارتباط مباشر بالخطأ الذي ينتج عنه الضرر الفعلي.

لن تكون شركة Lenovo مسؤولة عن أي مما يلي

فيما عدا المسؤولية المنصوص عليها في البند رقم ١ سابقا، فلن يكون أي من شركة Lenovo أو موردي الخدمة أو مورعي مبيعات شركة Lenovo مسئول بأي حال من الأحوال ولا تحت أي ظرف من الظروف عن أي شيء مما يلي حتى لو أخطرت شركة Lenovo أو مورديها أو من موزعي مبيعات شركة Lenovo عن احتمال حدوث أي من الخسائر التالية:

١. الفقد أو التلف الذي يصيب البيانات
٢. الخسائر الخاصة أو الخسائر الغير مباشرة أو الخسائر التبعية

٣. الخسائر التي تلحق بالأرباح أو بالأعمال أو الإيرادات أو الخسائر الناجمة عن سعة المكان أو الخسائر التي تلحق المتوقع من الأرباح.

سلوفاكيا

حدود المسؤولية: سيتم إضافة ما يلي إلى نهاية الفقرة الأخيرة:

تسري الحدود والقيود المنصوص عليها في هذا البند الذي لا تعد معه تلك الحدود محظورة بموجب المادة المشار إليها بالرقم §§ ٣٧٣-٣٨٦ من التقنين التجاري السلوفاكي.

جنوب أفريقيا وناميبيا وبوتسوانا وليسوتو وسويسرا

حدود المسؤولية: سيتم إضافة ما يلي إلى هذا القسم:

تكون المسؤولية الكاملة لشركة Lenovo تجاهك عن الأضرار الفعلية الناجمة عن كل ما يتعلق بعدم الأداء من قبل شركة Lenovo فيما يتعلق بموضوع بيان الضمانات المحدودة هذا قاصراً على قيمة ما دفعته بالنسبة للألة موضوع ادعائك ضد شركة Lenovo.

المملكة المتحدة

حدود المسؤولية: ما يلي يحل محل شروط هذا القسم بأكمله:

فيما يتعلق بهذا البند (بند حدود المسؤولية) فإن كلمة "خطأ" تعني القيام بعمل أو الادعاء أو الامتناع عن عمل أو الإهمال الذي يقع من جانب Lenovo بشرط أن ينشأ عن أي مما سبق مسؤولية قانونية لشركة Lenovo تجاهك فيما يتعلق فقط بموضوع بيان الضمانات المحدودة هذا سواء كانت تلك المسؤولية القانونية مسؤولية عقدية أو مسؤولية تقصيرية. يعتبر أي عدد من "الأخطاء" بمثابة خطأ واحد (One Default) وذلك إذا كانت هذه الأخطاء تؤدي جميعها أو تساهم كلها بصفة أساسية في تحقيق نفس الخسارة أو نفس الضرر.

قد تنشأ بعض الأحوال أو الظروف (بسبب خطأ) التي تؤهلك لطلب تعويض من شركة Lenovo.

ويضمن هذا البند الحد الأقصى لحدود مسؤولية شركة Lenovo وبالتالي الحد الأقصى للتعويض المستحق لك .

١. متقبل شركة Lenovo المسؤولية الناتجة عما يلي:
 - أ. الوفاة أو الأضرار الجسدية التي نشأت نتيجة إهمال من شركة Lenovo؛ و
 - ب. الإخفاق في تنفيذ التزامات Lenovo المشار إليها بموجب البند الثاني عشر من قانون مبيعات البضائع لعام ١٩٧٩ (Sale of Goods Act 1979) أو المشار إليها بموجب البند الثاني من قانون توريد البضائع والخدمات لعام ١٩٨٢ (Supply of Goods and Services Act 1982) أو بموجب أي تعديل تشريعي يطرا على أي من البند الثاني عشر أو البند الثاني المشار إليهما سابقاً
٢. مستقوم Lenovo بقبول المسؤولية الغير محدودة، حيث ستخضع دائماً إلى البنود التي لا تكون Lenovo مسؤولة عنها الموضحة أدناه، الخاصة بالأضرار الفعلية بالممتلكات المادية الناتجة عن إهمال Lenovo.
٣. فيما عدا ما نص عليه في البندين ١ و ٢ السابق ذكرهما فإن مسؤولية شركة Lenovo عن الضرر الفعلي الناشئ عن أي خطأ (Default) لن تزيد في أي حال من الأحوال عن ١٢٥% من قيمة ما دفعته في الآلة المرتبطة ارتباطاً مباشراً بالخطأ الذي ينتج عنه الضرر الفعلي.

ما سبق ذكره من حدود قصوى تطبق كذلك على موردي شركة Lenovo وعلى موزعي مبيعات شركة Lenovo وعلى موردي الخدمة. حيث تكون تلك الحدود المنصوص عليها في هذا البند هي الحد الأقصى الذي تكون شركة Lenovo وموردي الخدمة وموزعي مبيعات شركة Lenovo مسؤولين عنه جميعاً تجاهك.

لن تكون شركة Lenovo مسؤولة عن أي مما يلي
لن تكون شركة Lenovo أو مورديها أو موزعيها مسؤولين تحت أي ظرف من الظروف عن أي مما يلي حتى لو أخطرت شركة Lenovo بإحتمال حدوث أي منهم:

١. فقد أو التلف الذي يصيب البيانات
٢. الخسائر الخاصة أو الخسائر الغير مباشرة أو الخسائر التبعية
٣. الخسائر التي تلحق بالأرباح أو بالأعمال أو الإيرادات أو الخسائر الناجمة عن سعة المكان أو الخسائر التي تلحق المتوقع من الأرباح.

الجزء الثالث - بيانات الضمان

يتيح الجزء الثالث هذا بيانات تتعلق بالضمانات التي تسري على الآلة الخاصة بك، متضمنة فترة الضمان ونوع خدمة الضمان التي تقدمها شركة Lenovo.

فترة الضمان

قد تختلف فترة الضمان طبقاً للدولة أو الإقليم، ويتم تحديد فترة الضمان هذه في الجدول الموجود فيما يلي. ملحوظة: كلمة "الإقليم" تعني أيًا من هونغ كونج أو ماكاو فيما إقليمي إداريان للصين.

يقصد بفترة الضمان التي تكون مدتها سنة واحدة للأجزاء المكونة للآلة والعمالة قيام شركة Lenovo بتقديم خدمة الضمان للسنة الأولى من فترة الضمان.

نوع الآلة	البلد أو الإقليم الذي تم الشراء منه	فترة الضمان	أنواع خدمات الضمان
8287	الولايات المتحدة وكندا وأمريكا اللاتينية والارجنتين وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايوان واستراليا ونيوزيلندا وجمهورية الصين الشعبية وكوريا والصين (هونغ كونج)	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	5
	الصين (هونغ كونج) وتايوان	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	7
8288	الولايات المتحدة وكندا وأمريكا اللاتينية وأفريقيا والارجنتين وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايوان واستراليا ونيوزيلندا وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا وتايوان	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	5
	الصين (هونغ كونج) وتايوان	الأجزاء والعمل	7
8289	الولايات المتحدة وكندا وأمريكا اللاتينية والارجنتين وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايوان واستراليا ونيوزيلندا وجمهورية الصين الشعبية وكوريا والصين (هونغ كونج)	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	5
	الصين (هونغ كونج) وتايوان	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	7
8296	الولايات المتحدة وكندا وأمريكا اللاتينية والارجنتين وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايوان واستراليا ونيوزيلندا وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا والصين (هونغ كونج) وتايوان	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	5
8297	الولايات المتحدة وكندا وأمريكا اللاتينية والارجنتين وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايوان واستراليا ونيوزيلندا وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا وتايوان	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	5
8298	الولايات المتحدة وكندا وأمريكا اللاتينية والارجنتين وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وبنجلادش والهند	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	5

نوع الآلة	البلد أو الاقليم الذي تم الشراء منه	فترة الضمان	انواع خدمات الضمان
	اندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايلاند واستراليا ونيوزيلندا وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا وتايوان		
8299	بنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايلاند والصين (جمهورية الصين الشعبية) وتايوان وكوريا	الأجزاء - 3 سنوات العمل - سنة واحدة	5
	استراليا ونيوزيلندا وجمهورية الصين الشعبية (الصين)	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	5
	كندا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايلاند وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا والصين (هونغ كونج) وتايوان	الأجزاء - 3 سنوات العمل - سنة واحدة	5
8326	أمريكا اللاتينية	الأجزاء - 3 سنوات العمل - سنة واحدة	7
	أوروبا، الشرق الأوسط، أفريقيا	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	7
	استراليا ونيوزيلندا	الأجزاء - 3 سنوات بدون عمل	1
	كندا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايلاند وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا والصين (هونغ كونج) وتايوان	الأجزاء - 3 سنوات العمل - سنة واحدة	5
8327	أمريكا اللاتينية	الأجزاء - 3 سنوات العمل - سنة واحدة	7
	أوروبا، الشرق الأوسط، أفريقيا	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	7
	استراليا ونيوزيلندا	الأجزاء - 3 سنوات بدون عمل	1
	كندا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايلاند وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا والصين (هونغ كونج) وتايوان	الأجزاء - 3 سنوات العمل - سنة واحدة	5
8328	أمريكا اللاتينية	الأجزاء - 3 سنوات العمل - سنة واحدة	7
	أوروبا، الشرق الأوسط، أفريقيا	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	7
	استراليا ونيوزيلندا	الأجزاء - 3 سنوات بدون عمل	1
	الولايات المتحدة وكندا وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايلاند واستراليا ونيوزيلندا وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	5
8329	أمريكا اللاتينية والأرجنتين والصين (هونغ كونج) وتايوان	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	7
	اليابان	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	6

نوع الألة	البلد أو الاقليم الذي تم الشراء منه	فترة الضمان	انواع خدمات الضمان
8340	الولايات المتحدة وكندا وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايلاند واستراليا ونيوزيلندا وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	5
	أمريكا اللاتينية والأرجنتين والصين (هونج كونج) وتايوان	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	7
	اليابان	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	6
8341	الولايات المتحدة وكندا وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايلاند واستراليا ونيوزيلندا وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا والصين (هونج كونج)	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	5
	أمريكا اللاتينية والأرجنتين وتايوان	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	7
	اليابان	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	6
8342	الولايات المتحدة وكندا وأمريكا اللاتينية وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايلاند وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا والصين (هونج كونج) وتايوان	الأجزاء - 3 سنوات	5
	أوروبا، الشرق الأوسط، أفريقيا	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	7
	استراليا ونيوزلندا	الأجزاء - 3 سنوات يكون عمل	1
8343	الولايات المتحدة وكندا وأمريكا اللاتينية وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايلاند وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا والصين (هونج كونج) وتايوان	الأجزاء - 3 سنوات	5
	أوروبا، الشرق الأوسط، أفريقيا	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	7
	استراليا ونيوزلندا	الأجزاء - 3 سنوات يكون عمل	1
8344	الولايات المتحدة وكندا وأمريكا اللاتينية وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايلاند وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا والصين (هونج كونج) وتايوان	الأجزاء - 3 سنوات	5
	أوروبا، الشرق الأوسط، أفريقيا	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	7
	استراليا ونيوزلندا	الأجزاء - 3 سنوات يكون عمل	1
8380	الولايات المتحدة وكندا وأمريكا اللاتينية والأرجنتين وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايلاند واستراليا ونيوزيلندا وجمهورية الصين الشعبية (الصين) (كوريا والصين (هونج كونج) وتايوان	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	5
	الولايات المتحدة وكندا وأمريكا اللاتينية والأرجنتين وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبروناي وتايلاند واستراليا ونيوزيلندا	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	5

نوع الآلة	البلد أو الاقليم الذي تم الشراء منه	فترة الضمان	انواع خدمات الضمان
	جمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا والصين (هونغ كونج) وتايوان		
8382	الولايات المتحدة وكندا وأمريكا اللاتينية والأرجنتين وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبيروناي وتايلاند واستراليا ونيوزيلندا وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا والصين (هونغ كونج) وتايوان	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	5
8782	الولايات المتحدة وكندا. أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبيروناي وتايلاند واستراليا ونيوزيلندا وجمهورية الصين الشعبية (الصين)	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	5
	أمريكا اللاتينية والأرجنتين والصين (هونغ كونج) وتايوان	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	7
	اليابان	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	6
8783	الولايات المتحدة وكندا والأرجنتين وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبيروناي وتايلاند واستراليا ونيوزيلندا وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا والصين (هونغ كونج) وتايوان	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	5
8784	الولايات المتحدة وكندا وأمريكا اللاتينية وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبيروناي وتايلاند وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا والصين (هونغ كونج) وتايوان	الأجزاء - 3 سنوات	5
	أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	7
	استراليا ونيوزيلندا	الأجزاء - 3 سنوات بدون عمل	1
8785	الولايات المتحدة وكندا وأمريكا اللاتينية والأرجنتين وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبيروناي وتايلاند واستراليا ونيوزيلندا وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا والصين (هونغ كونج) وتايوان	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	5
	الصين (هونغ كونج)	الأجزاء والعمل - سنة واحدة	7
	كندا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبيروناي وتايلاند وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا والصين (هونغ كونج) وتايوان	الأجزاء - 3 سنوات	5
8786	أمريكا اللاتينية	الأجزاء - 3 سنوات	7
	أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	7
	استراليا ونيوزيلندا	الأجزاء - 3 سنوات بدون عمل	1
8788	الولايات المتحدة وكندا وأمريكا اللاتينية والأرجنتين وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وبنجلادش والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وفيتنام وبيروناي وتايلاند واستراليا ونيوزيلندا	الأجزاء والعمل - 3 سنوات	5

نوع الآلة	البلد أو الاقليم الذي تم الشراء منه	فترة الضمان	انواع خدمات الضمان
	وجمهورية الصين الشعبية (الصين) وكوريا والصين (هونج كونج) وتايوان		

انواع خدمة الضمان

إذا كانت خدمة اصلاح أو استبدال الآلة مطلوبة فإن مورد الخدمة سيقوم بتقديم هذه الخدمة طبقاً لنوع خدمة الضمان المحددة للآلة الخاصة بك كما هو وارد في الجدول الموضح أعلاه وعلى النحو الوارد وصفه فيما يلي. سيتم تحديد موعد أداء الخدمة بناءً على الوقت الذي قمت فيه بالإبلاغ عن طلب الخدمة، وكذلك بناءً على المتاح من قطع الغيار. تكون مستويات الخدمة وفقاً لوقت الاستجابة ولا يوجد ضمان لآمن استجابة معين. قد لا يكون مستوى خدمة الضمان المحدد متاحاً أو ممتثالاً على مستوى العالم، وقد تكون هناك تكلفة إضافية يجب عليك سدادها بالنسبة للأماكن التي تكون خارج نطاق أماكن الخدمة المعتادة لمورد الخدمة، للحصول على معلومات تفصيلية فيما يتعلق بالمقار والدول المختلفة اتصل بمورد الخدمة الذي يتبع منطقتك أو اتصل بموزع المبيعات الخاص بك.

١. خدمة الوحدة التي يمكن استبدالها بواسطة العميل ("CRU")

تقوم شركة Lenovo بتوفير CRUs لك لتقوم بتثبيتها، ويعد تركيب Tier 1 CRUs سهلاً بخلاف Tier 2 CRUs الذي قد يتطلب بعض المهارات الفنية والأدوات. يتم تسليم بيانات CRU والتعليمات الخاصة بعملية الاستبدال مع الآلة وتقوم شركة Lenovo باتاحتها في أي وقت تشاء. يمكنك طلب قيام مورد الخدمة بتركيب CRUs، بدون أي تكلفة إضافية، تحت نوع خدمة الضمان المحدد للآلة الخاصة بك. تقوم شركة Lenovo بتحديد في الوثائق المتاحة مع CRU البديل ما إذا كان يجب إعادة CRU التالف إلى Lenovo. متى يجب إعادته؟ (١) يتم تسليم تعليمات الإعادة وحماية مع CRU البديل، (٢) تتحمل أنت تكلفة CRU البديل إذا لم يتم Lenovo باستلام CRU التالف في غضون ثلاثين يوماً من تاريخ استلامك CRU البديل.

٢. الخدمة في الموقع

قد يقوم مورد الخدمة الخاص بك بصلاح أو استبدال الجزء الذي يوجد به عطل في الآلة والقيام بتجربتها وذلك في الموقع الخاص بك الذي توجد به الآلة. ففي مثل تلك الأحوال يجب أن تتيج مكان مناسب للعمل على نحو يسمح بتركيب جزء آلة Lenovo ثم إعادة تجميعها من جديد. ويجب أن يكون ذلك المكان الذي ستقوم بتوفيره للعمل نظيفاً وبه درجة اضاءة كافية ومناسباً ليلتزم القيام بالعمل في اصلاح الآلة. قد يتطلب اصلاح بعض الأعتال في بعض الآلات ارسال الآلة الى مركز خدمة معين.

٣. خدمة ارسال الآلة أو تجميع الآلات لارسالها للاصلاح *

سوف تقوم بفصل الآلة التي بها عطل من مكان تركيبها وذلك استعداداً لارسالها للاصلاح من خلال أسلوب تجميع الآلات الذي ينظمه مورد الخدمة. وسيقوم مورد الخدمة بتوفير حاوية شحن للآلة وذلك لارسال الآلة الى مركز خدمة معين. ثم تقوم جهة نقل بأخذ الآلة وارسالها الى مركز الخدمة المعين. ويعد أن يقوم مركز الخدمة بعملية اصلاح الآلة أو استبدالها، سيقوم مركز الخدمة بترتيب اجراءات إعادة الآلة لتسليمها لك في موقعك. وتكون أنت مسئولاً عن إعادة تركيب الآلة واعدتها الى العمل.

٤. الخدمة في حالة قيام العميل بحمل الآلة لمكان أداء الخدمة أو ارسالها بواسطة البريد

ستقوم أنت بتسليم الآلة مغلفة تغليفاً مناسباً على النحو الذي يحدده المورد ؟لى مكان معين. وبعد أن يتم ؟صلاح الآلة أو استبدالها، فإن الآلة ستكون معدة لكي تقوم باستلامها بنفسك عند حضورك أو عن طريق ارسالها اليك بالبريد وستكون تكلفة اعادتها اليك على نفقة شركة Lenovo ما لم يحدد مورد الخدمة خلاف ذلك. وتكون أنت مسئولاً عن تركيب الآلة واعدتها الى العمل.

٥. CRU وتقديم الخدمة في الموقع

هذا النوع من خدمة الضمان هو تركيبية من النوع ١ والنوع ٢ (انظر أعلى).

٦. CRU وخدمة ارسال الالة أو تجميع الالات لارسالها للاصلاح

هذا النوع من خدمة الضمان هو تركيبة من النوع ١ والنوع ٣ (انظر أعلى).

٧. CRU الخدمة في حالة قيام العميل بحمل الالة لمكان أداء الخدمة أو ارسالها بواسطة البريد

هذا النوع من خدمة الضمان هو تركيبة من النوع ١ والنوع ٤ (انظر أعلى).

عند وجود النوع ٥ أو ٦ أو ٧ من خدمة الضمان، سيقوم مورد الخدمة بتحديد نوع خدمة الضمان الملائمة للاصلاح .

*هذا النوع من الخدمة يسمى ThinkPad EasyServ أو EasyServ في بعض الدول.

للحصول على خدمة الضمان، اتصل بمورد الخدمة في كندا أو الولايات المتحدة الأمريكية، اتصل بالرقم -1-800-IBM-426-7378.SERV. وبالنسبة للدول الأخرى، اتصل بأرقام الهاتف على النحو الوارد ذكره في الجدول التالي.

دليل التليفونات العالمي

أرقام التليفونات عرضة للتغيير دون أي اخطار مسبق. بالنسبة لأرقام التليفونات الحالية، اذهب الى <http://www.lenovo.com/think/support> ثم اضغط دعم دليل التليفونات.

رقم التليفون	البلد أو المنطقة
أفريقيا: +44 (0)1475-555-055 جنوب أفريقيا: +27-11-3028888 وسط أفريقيا: اتصل بأقرب شريك لأعمال IBM	أفريقيا
0800-666-0011 (الاسبانية) 131-426 (الانجليزية)	الأرجنتين أمسترايلا
الدعم المتواصل: 01-24592-5901 خدمة الضمان والدعم: 01-211-454-610 (الألمانية)	النمسا
الدعم المتواصل: 02-210-9820 (الهولندية) الدعم المتواصل: 02-210-9800 (الفرنسية) خدمة الضمان والدعم: 02-225-3611 (الهولندية، الفرنسية)	بلجيكا
0800-0189 (الاسبانية)	بوليفيا
اقليم ساو باولو: 3889-8986 (11) مجانتي خارج اقليم ساو باولو: 0800-7014-815 (البرتغالية البرازيلية)	البرازيل
1-800-565-3344 (الانجليزية، الفرنسية) في تورنتو اتصل بالرقم: 416-383-3344	كندا
800-224-488 (الاسبانية)	شيلي
800-810-1818 (المندرينية)	الصين
الحاسب الشخصي المنزلي: 852-2825-7799 الحاسب الشخصي التجاري: 852-8205-0333 ThinkPad و WorkPad: 852-2825-6580 (الكاتوني، الانجليزية، البوتونغوا)	الصين (هونغ كونج)
1-800-912-3021 (الاسبانية)	كولومبيا
284-3911 (الاسبانية)	كوستاريكا
0800-0426	كرواتيا
+357-22-841100	قبرص
+420-2-7213-1316	جمهورية التشيك
الدعم المتواصل: 4520-8200	الدانمارك

رقم التليفون	البلد أو المنطقة
7010-5150	خدمة الضمان والدعم: (الدانماركية)
566-4755 566-5161 داخلي: ٨٢٠١	جمهورية الدومينيكان
مجاني في جمهورية الدومينيكان: 1-200-1929 (الأسبانية)	
1-800-426911 (الأسبانية)	الأكوادور
250-5696 (الأسبانية)	السلفادور
+386-61-1796-699	استونيا
09-459-6960	الدعم المتواصل:
خدمة الضمان والدعم: +358-800-1-4260 (الفنلندية)	فنلندا
0238-557-450	الدعم المتواصل:
خدمة الضمان والدعم (الأجهزة): 0810-631-213 خدمة الضمان والدعم (البرامج): 0810-631-020 (الفرنسية)	فرنسا
07032-15-49201	الدعم المتواصل:
خدمة الضمان والدعم: 01805-25-35-58 (الألمانية)	ألمانيا
+30-210-680-1700	اليونان
335-8490 (الأسبانية)	غواتيمالا
تحيو سيغالبا & سان بيدرو سولا: 232-4222 سان بيدرو سولا: 552-2234 (الأسبانية)	هندوراس
+36-1-382-5720	المجر
1600-44-6666	التليفون المجاني البديل:
+91-80-2678-8940 (الانجليزية)	الهند
800-140-3555 +62-21-251-2955	اندونيسيا
(الانجليزية، البهاسية، الاندونيسية)	
01-815-9202	الدعم المتواصل:
خدمة الضمان والدعم: 01-881-1444 (الانجليزية)	ايرلندا
02-7031-6101	الدعم المتواصل:
خدمة الضمان والدعم: +39-800-820094 (الاطالية)	ايطاليا
المكتب: 0120-887-870	التليفون المجاني:
+81-46-266-4724	الدولي:
ThinkPad:	
0120-887-874	التليفون المجاني:
+81-46-266-4724	الدولي:
سيتم الرد على كل من الرقمين السابقين بواسطة ملقن اللغة اليابانية. بالنسبة للتليفون المدعوم باللغة الانجليزية، برجاء الانتظار حتى انتهاء ملقن اللغة اليابانية ثم سيقوم العامل بالرد. برجاء طلب " دعم اللغة الانجليزية" وسيتم تحويل الاتصال الى مشغل يتحدث اللغة الانجليزية.	اليابان
برامج الحاسب الشخصي:	

رقم التليفون	البلد أو المنطقة
0120-558-695 الاتصالات بالخارج: +81-44-200-8666 (اليابانية)	
1588-5801 (الكورية)	كوريا
+386-61-1796-699	لاتيفيا
+386-61-1796-699	لتوانيا
+352-298-977-5063 (الفرنسية)	لوكسمبورج
1800-88-8558 (الانجليزية، البهامية، الاندونيسية)	ماليزيا
+356-23-4175	مالطا
001-866-434-2080 (الاسبانية)	المكسيك
+44 (0)1475-555-055	الشرق الأوسط
+31-20-514-5770 (الهولندية)	هولندا
0800-446-149 (الانجليزية)	نيوزلندا
255-6658 (الاسبانية)	نيكاراجوا
الدعم المتواصل: 6681-1100 خدمة الضمان والدعم: 8152-1550 (النرويجية)	النرويج
206-6047 (الاسبانية)	بنما
0-800-50-866 (الاسبانية)	بيرو
1800-1888-1426 +63-2-995-8420 (الانجليزية، الفلبينية)	الفلبين
+48-22-878-6999	بولندا
+351-21-892-7147 (البرتغالية)	البرتغال
+4-021-224-4015	رومانيا
+7-095-940-2000 (الروسية)	روسيا الاتحادية
1800-3172-888 (الانجليزية، البهامية، الميلادية)	سنغافورة
+421-2-4954-1217	سلوفاكيا
+386-1-4796-699	سلوفينيا
91-714-7983 91-397-6503 (الاسبانية)	اسبانيا
+94-11-2448-442 (الانجليزية)	سريلانكا
الدعم المتواصل: 08-477-4420 خدمة الضمان والدعم: 077-117-1040 (السويدية)	السويد
الدعم المتواصل: 058-333-0900 خدمة الضمان والدعم: 0800-55-54-54 (الالمانية، الفرنسية، الإيطالية)	سويسرا
886-2-8723-9799 (المندرينية)	تايوان
1-800-299-229 (التيلاندية)	تاييلاند
00800-4463-2041 (التركية)	تركيا
الدعم المتواصل: 01475-555-055 خدمة الضمان والدعم (الأجهزة): 08705-500-900 خدمة الضمان والدعم (البرامج): 08457-151-516 (الانجليزية)	المملكة المتحدة
1-800-IBM-SERV	الولايات المتحدة

البلد أو المنطقة	رقم التليفون
	(1-800-426-7378) (الانجليزية)
أرجواي	000-411-005-6649 (الاسبانية)
فنزويلا	0-800-100-2011 (الاسبانية)
فيتنام	84-4-8436675 بالنسبة للمنطقة الشمالية وهانوي: 84-8-829-5160 بالنسبة للمنطقة الجنوبية ومدينة هو تشي منه: (الانجليزية، الفيتنامية)

ملحق الضمان بالنسبة للمكسيك

يعتبر هذا الملحق جزء من بيان Lenovo للضمانات المحدودة ويكون فعالا وساريا على الأجهزة والمنجّات التي يتم توزيعها واستخدامها بداخل دولة المكسيك. في حالة وجود أي تعارض، سيتم تطبيق شروط هذا الملحق.

سيكون الضمان لكل البرامج التي تم تحميلها مسبقًا على الجهاز لمدة ثلاثون- (٣٠) يوما، وبالنسبة لأخطاء التركيب وذلك من تاريخ الشراء. إن تكون شركة Lenovo مسؤولة عن أي معلومات توجد في هذه البرامج وأو أي برامج إضافية يتم تركيبها بواسطتك أو يتم تركيبها بعد شراء المنتج.

الخدمات التي لا تخضع للضمان سيحتمل المستخدم النهائي التكاليف الخاصة بها، قبل منح الترخيص.

في حالة طلب أحد عمليات الإصلاح الخاصة بالضمان، برجاء الاتصال بمركز دعم العملاء بالرقم -434-866-001-2080، حيث سيتم توجيهك لأقرب مركز خدمة معتمد. في حالة عدم وجود مركز صيانة معتمد (Authorized Service Center) في مدينتك أو على بعد ٤٥٠ من مدينتك أو مكان تواجدك، سيحتمل الضمان عندئذ أي تكاليف معقولة تتعلق بعمليات نقل الجهاز إلى أقرب مركز صيانة معتمد (Authorized Service Center). برجاء الاتصال بأقرب مركز خدمة معتمد للحصول على الاعتمادات أو المعلومات الضرورية المتعلقة بشحن المنتج وعنوان الشحن.

للحصول على كشف بمراكز الخدمة المعتمدة، برجاء الرجوع الى الموقع
<http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

تم التصنيع بواسطة :

SCI Systems de México, S.A. de C.V.
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020
Col. Club de Golf Atlas
El Salto, Jalisco, México
C.P. 45680
Tel. 01-800-3676900

تم التسويق بواسطة :

Lenovo de México, Comercialización y
Servicios, S. A. de C. V.
Alfonso Nápoles Gándara No 3111
Parque Corporativo de Peña Blanca
Delegación Alvaro Obregón
México, D.F., México
C.P. 01210,
Tel. 01-800-00-325-00

الملحق ج. الوحدات التي يمكن استبدالها بواسطة العميل (CRUs)

يمكنك الحصول على التعليمات التي تساعدك في استبدال CRUs بواسطة نوع الآلة في احدى أدوات المرجع المعروضة في الرسم البياني الموجود أسفل .

ملاحظة:

استخدم قطع الغيار المتاحة من قبل Lenovo

8289, 8298, 8328, 8341, 8344, 8382

المرجع السريع	لدليل المستخدمين	لدليل استبدال الأجهزة
Tier 1 CRUs		
X		لوحة المفاتيح
X		الفأرة
	X	HDD
	X	الذاكرة
	X	كروت الموفقات
X		السماعات
X		ضوئي
	X	FDD
Tier 2 CRUs		
X		منفذ الحرارة
X		وحدة المعالجة
X		لوحة النظام
X		مجموعة مراوح النظام
X		وحدة تغذية التيار الكهربائي
8287, 8299, 8327, 8296, 8340, 8343, 8381, 8782, 8783, 8784, 8785, 8786, 8788		
المرجع السريع	لدليل المستخدمين	لدليل استبدال الأجهزة
Tier 1 CRUs		
X		لوحة المفاتيح
X		الفأرة
	X	الذاكرة
	X	كروت الموفقات
X		السماعات
X		ضوئي
	X	FDD
Tier 2 CRUs		
X		منفذ الحرارة
X	X	HDD
X		وحدة المعالجة
X		لوحة النظام
X		مجموعة مراوح النظام
X		وحدة تغذية التيار الكهربائي
8288, 8297, 8326, 8329, 8342, 8380,		
المرجع السريع	لدليل المستخدمين	لدليل استبدال الأجهزة
Tier 1 CRUs		

8288, 8297, 8326, 8329, 8342, 8380.			
دليل استبدال الأجهزة	دليل المستخدمين	المرجع السريع	
X		X	لوحة المفاتيح
X		X	الفاة
			Tier 2 CRUs
X	X		كرت الموفقات
X	X		FDD
X			كرت اللوحة الأمامية
X	X		HDD
X	X		الذاكرة
X		X	السماعات
X			مراوح الجهاز
X			ضوئي
X			وحدة تغذية التيار الكهربائي

إذا لم تتمكن من التوصل الى هذه التعليمات أو إذا واجهتك صعوبة باستبدال CRU، يمكنك استخدام أي من المصادر الإضافية التالية:

- الدليل، Hardware Replacement Guide ويتم اتاحته بحافظة Online Books بالحاسب الخاص بك. اضغط على **All Programs -> Online Books** لإيجاد الدليل. Hardware Replacement Guide.
- يكون أيضا دليل استبدال الجهاز الموجود على الشاشة متاحا على موقع دعم Lenovo المتاح على شبكة Web على <http://www.lenovo.com/think/support>. يجب أن تقوم بإدخال معلومات نوع الجهاز الخاص بك وبحث المطبوعات الفنية لإيجاد دليل Hardware Replacement المناسب.

الملحق د. ملاحظات

قد لا تتيح شركة Lenovo المنتج أو الخدمات أو الخصائص الموضحة في هذه الوثيقة في كل البلاد. استشر ممثل خدمة Lenovo المحلي للحصول على معلومات عن المنتجات والخدمات المتاحة حاليا في المنطقة الخاصة بك. كما أن الإشارة إلى منتجات أو برامج أو خدمات Lenovo لا يعني أنه لا بد من استخدام منتجات أو برامج أو خدمات Lenovo فقط. يمكن استخدام أي منتج أو برنامج أو خدمة معادلة وظيفيا بشرط ألا تتعارض مع أي حق من حقوق الملكية الفكرية الخاصة بشركة Lenovo. من ناحية أخرى، يكون المستخدم مسؤولا عن تقييم والتحقق من عمليات تشغيل أي منتج أو برنامج أو خدمة أخرى.

قد يكون لدى شركة Lenovo براءات اختراع لتطبيقات مسجلة أو لم يتم تسجيلها بعد تغطي الموضوع الخاص بهذه الوثيقة. لا يمكنك اقتناء هذه الوثيقة أي ترخيص لتلك التطبيقات. يمكنك إرسال استفسار عن التراخيص كتابة إلى:

*Lenovo (United States), Inc.
500 Park Offices Drive, Hwy. 54
Research Triangle Park, NC 27709
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO GROUP LTD. تقوم بتقديم هذه الوثيقة "كما هي" بدون أي ضمانات من أي نوع، صريحة أو ضمنية، متضمنة ولكن غير قاصرة على، الضمانات الموضحة الخاصة بعدم الانتهاك أو القابلية للشراء أو الملائمة لغرض معين. لا تسمح بعض السلطات القضائية بالتنازل الصريح أو الضمني عن حقوق الضمان في بعض المعاملات؛ لذلك، قد لا ينطبق هذا البيان عليك.

قد تتضمن هذه المعلومات أخطاء فنية أو مطبعية. يتم إجراء تغييرات دوريا على المعلومات المتضمنة هنا، وستظهر هذه التغييرات في الطبعات الجديدة من هذا الكتاب. يمكن أن تقوم شركة Lenovo بإجراء تحسينات و/أو تعديلات على المنتجات و/أو البرامج الموضحة في هذا الكتاب في أي وقت بدون سابق اذار.

المنتجات الموضحة في هذه الوثيقة لا يقصد استخدامها في تطبيقات الاعداد أو تطبيقات الدعم الأخرى حيث يمكن أن ينتج عن قصور الأداء تعرض الأشخاص للاصابة أو موت. لا تقوم المعلومات المتضمنة في هذه الوثيقة بالتأثير على أو تغيير ضمانات أو محددات منتج Lenovo. لا يعد أي شيء في هذه الوثيقة ترخيص صريح أو ضمني أو تعويض تحت حقوق الملكية الفكرية لشركة Lenovo أو الطرف الثالث. كل المعلومات المتضمنة في هذه الوثيقة تم الحصول عليها في بيئات تشغيل معينة ويتم عرضها كنموذج. قد تختلف النتائج التي يتم الحصول عليها في بيئات التشغيل الأخرى.

قد تستخدم شركة Lenovo أو تقوم بتوزيع أي معلومات يقوم المستخدم باتاحتها بأي طريقة تراها مناسبة بدون الالتزام بأي تعهد للمستخدم.

تعتبر أي إشارة في هذا الكتاب لمواقع خلاف مواقع شركة Lenovo للعلم فقط؛ ولا تشير بأي حال من الأحوال لدعم هذه المواقع. لا تعتبر المواد التي توجد في هذه المواقع جزء من المواد الخاصة بمنتج Lenovo هذا، ويتم استخدام هذه المواقع على مسؤوليتك الخاصة.

تم الحصول على بيانات الأداء المحددة هنا في بيئة تشغيل يتم التحكم بها. لذلك، قد تختلف النتائج التي يتم الحصول عليها في بيئات التشغيل الأخرى. قد تكون بعض القياسات تمت بأنظمة تحت التطوير ولا يوجد أي ضمان أن هذه القياسات ستكون مماثلة في الأنظمة المتاحة بصفة عامة. بالإضافة لذلك، قد يتم تقدير بعض القياسات من خلال الاستنتاجات. قد تختلف النتائج الفعلية. يجب على مستخدمي هذه الوثيقة التأكد من البيانات المناسبة لبيئة التشغيل الخاصة بهم.

الملاحظة الخاصة بمخرجات التليفزيون

تتعلق الملاحظة التالية على الطرازات التي تحتوي على خاصية مخرجات التليفزيون التي يتم تركيبها بجهة التصنيع.

يقوم هذا المنتج بدمج تقنية حماية حقوق النشر التي يتم حمايتها بواسطة المطالبات القضائية لبعض براءات اختراع الولايات المتحدة وحقوق الملكية الفكرية الأخرى المملوكة بواسطة شركة Macrovision Corporation ومالكي الحقوق الأخرى. يجب أن يكون استخدام تقنية حماية حقوق النشر هذه تم ترخيصه بواسطة Macrovision Corporation. وخاص بالاستخدام المنزلي واستخدامات المشاهدة المحدودة الأخرى إلا إذا تم الترخيص بخلاف ذلك بواسطة Macrovision Corporation. غير مسموح بتركيب أو عكس التركيب.

العلامات التجارية

تعد المصطلحات التالية علامات تجارية لشركة Lenovo في الولايات المتحدة أو البلاد الأخرى أو كلاهما:

Lenovo
ThinkCentre
ThinkVantage
ThinkPad

تعد المصطلحات التالية علامات تجارية لشركة International Business Machines CO. في الولايات المتحدة أو البلاد الأخرى أو كلاهما:

1-2-3
Approach
Freelance Graphics
IBM
Lotus
Lotus FastSite
Lotus Notes
Lotus Organizer
Passport Advantage
SmartSuite
Word Pro

يعد كل من Microsoft وWindows وWindows NT وشعار Windows عبارة عن علامات تجارية لشركة Microsoft في الولايات المتحدة أو البلاد الأخرى أو كلاهما.

قد تكون أسماء الشركات أو المنتجات أو الخدمات الأخرى علامات تجارية أو علامات خدمة لأخرين.

ملاحظات عن الانبعاثات الالكترونية

تشير المعلومات التالية الى أنواع الآلات هذه:

8287, 8288, 8289, 8296, 8297,
8298, 8299, 8326, 8327, 8328, 8329, 8340, 8341, 8342, 8343, 8344, 8380, 8381, 8382, 8782,
8783, 8784, 8785, 8786, 8788.

بيان توافق (FCC) Federal Communications Commission

تم اختبار هذا الجهاز والتأكد من أنه يتوافق مع حدود الجهاز الرقمي من الفئة B، طبقاً للجزء 15 من FCC Rules. تم تصميم هذه الحدود لتوفير الحماية المناسبة ضد التداخلات الضارة في التركيبات المنزلية. يقوم هذا الجهاز بتكوين واستخدام وإصدار طاقة ذات ترددات لاسلكية، إذا لم يتم تركيبه واستخدامه طبقاً للتعليمات، وقد يؤدي ذلك إلى إصدار تداخلات (تشويش) ضارة بالاتصالات اللاسلكية. بالرغم من ذلك، لا يوجد ضمان أن التداخل لن يحدث في أي من التركيبات. إذا كان الجهاز لا يتسبب في تداخلات ضارة في استقبال التلفزيون أو الراديو، الذي يمكن تحديده من خلال تشغيل وإيقاف تشغيل الجهاز، يستطيع المستخدم محاولة تصحيح التداخل من خلال أي من القياسات التالية:


- إعادة توجيه أو إعادة تحديد موضع الهوائي الخاص بالاستقبال.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز ووحدة الاستقبال.
- توصيل الجهاز لمخرج في دائرة كهربائية مختلفة عن الدائرة المتصلة بها وحدة الاستقبال.
- استشر ممثل الخدمة أو الوكيل المعتمد للحصول على مساعدة.

لا تكون شركة Lenovo مسؤولة عن أي تداخلات (تشويش) لاسلكية أو تليفزيونية تنتج عن استخدام كابلات أو موصلات غير مصرح بها، أو تنتج عن إجراء تغييرات أو تعديلات غير مصرح بها لهذا الجهاز. قد تلغي التغييرات أو التعديلات الغير مصرح بها صلاحية المستخدم في تشغيل الجهاز.

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قوانين FCC تخضع عملية التشغيل للشروطين التاليين: (1) أن لا يسبب هذا الجهاز تداخلات ضارة، (2) وأن يتقبل هذا الجهاز أي تداخلات يتم استقبالها، بما في ذلك التداخلات التي قد تؤدي إلى عمليات غير مرغوب فيها.

الجهة المسؤولة :

Lenovo (United States) Inc.
One Manhattanville Road
Purchase, New York 10577
Telephone: (919) 254-0532

 Tested To Comply
With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

بيان توافق Industry Canada Class B emission

هذا الجهاز الرقسي ذو Class B متوافق مع Canadian ICES-003.

بيان توافق European Union EMC Directive

يعتبر هذا المنتج مطابقا لمتطلبات حماية EU Council Directive 89/336/EEC وفقا لقوانين Member States المتعلقة بالتوافق الكهرومغناطيسي. لا تستطيع شركة Lenovo تحمل مسؤولية حدوث أي فشل لتحقيق متطلبات الحماية ناتجا عن تعديل غير مصرح به للمنتج، متضمنا تركيب كروت اختيارية من انتاج مصنعين آخرين.

تم اختبار هذا المنتج والتأكد من أنه يتوافق مع حدود بالنسبة الى Class B Information Technology Equipment طبقا الى CISPR 22/European Standard EN 55022. تم اشتقاق الحدود الخاصة بجهاز من الفئة Class B من بيانات تشغيل مماثلة لإتاحة حماية مناسبة ضد التداخل مع أجهزة الاتصالات المرخصة.

متطلبات Federal Communications Commission (FCC) وشركة التليفونات

1. يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 68 من قوانين FCC. يتم تثبيت العلامة المميزة في الجهاز الذي يحتوي على، بالإضافة لأشياء أخرى، رقم تسجيل (REN) Ringer Equivalency Number (REN) USOC[®] FCC[®] بالنسبة لهذا الجهاز. إذا تم طلب هذه الأرقام، قم بتقديم هذه المعلومات لشركة التليفونات الخاصة بك.
2. **ملاحظة:** إذا كان الجهاز عبارة عن مودم داخلي، يتم إتاحة علامة مميزة لتسجيل FCC ثانية. يمكن أن تقوم بإرفاق العلامة المميزة خارجيا بالحاسب الذي تقوم بتركيب مودم Lenovo به، أو يمكنك إرفاق العلامة المميزة الى DAA خارجي، إذا كان متوافرا لديك. قم بوضع العلامة المميزة في المكان الذي يسهل التوصل اليه، يجب أن تقوم بتقديم معلومات العلامة المميزة لشركة التليفونات.
3. يكون REN مفيدا لتحديد عدد الأجهزة التي يمكن أن تقوم بتوصيلها لخط التليفون الخاص بك مع الاحتفاظ برنين هذه الأجهزة عند طلب الرقم الخاص بك. في معظم المناطق، يجب ألا يتعدى مجموع RENs لكل الأجهزة خمسة (5). للتأكد من عدد الأجهزة التي يمكن توصيلها للخط الخاص بك، كما هو محدد بواسطة REN، يجب أن تقوم بالاتصال بشركة التليفونات المحلية لتحديد الحد الأقصى الى REN لمنطقة الاتصال الخاصة بك. إذا كان الجهاز يتسبب في حدوث تلف لشبكة التليفونات، يمكن أن تقوم شركة التليفونات بقطع الخدمة الخاصة بك بصفة مؤقتة. إن أمكن، سيؤمروا بإعلامك قبل القيام بذلك؛ إذا لم يكن الأشعار المسبق عمليا، سيتم إعلامك في أقرب فرصة. كما سيتم توضيح حثك في رفع شكوى بخصوص FCC.
4. قد تقوم شركة التليفونات الخاصة بك بإجراء تغييرات في المعدات والإمكانات والعمليات والإجراءات الخاصة بها مما يمكن أن يؤثر على التشغيل المناسب للجهاز الخاص بك. إذا قاموا بذلك، سيتم إرسال أشعار مسبق اليك لمنحك فرصة للحفاظ على الخدمة بدون توقف.
5. إذا واجهتك مشاكل بهذا المنتج، اتصل بالوكيل المعتمد الخاص بك أو اتصل بمرکز دعم العملاء. في الولايات المتحدة، اتصل بالرقم 1-800-426-7378. في كندا، اتصل بالرقم 1-800-565-3344. قد يطلب منك تقديم ما يدل على الشراء.

قد تطلب منك شركة التليفونات قطع اتصال الجهاز من شبكة الاتصالات حتى يتم تصحيح المشكلة، أو حتى تصبح متأكدًا من عدم وجود قصور في أداء الجهاز.

٦. لا توجد أجزاء يمكن صيانتها بواسطة المستخدم بالجهاز. إذا واجهت مشاكل بالجهاز، ارجع للوكيل المعتمد الخاص بك أو ارجع إلى الجزء الخاص بتحديد المشاكل في هذا الدليل للحصول على مزيد من المعلومات.
٧. قد لا يتم استخدام هذا الجهاز في خدمة العملة التي يتم اتاحتها بواسطة شركة التليفونات. التوصيل لخطوط المجموعة يكون خاضعا للتعريف الخاصة بالولاية. ارجع إلى State Public Utility Commission أو Corporation Commission للحصول على معلومات.
٨. عند طلب خدمة واجهة تعامل شبكة اتصالات (NI) من Exchange Carrier المحلي، قم بطلب محددات الخدمة USOC RJ11C.

شهادة Canadian Department of Communications

ملاحظة: يقيم Industry Canada label بتعريف أجهزة موثقة. هذه الشهادة تعني أن الجهاز يطابق متطلبات حماية شبكة الاتصالات ومتطلبات الأمان والتشغيل كما هو موضح في وثائق Terminal Equipment Technical Requirements. لا تضمن الإدارة أن يتم تشغيل الجهاز وفقا لمتطلبات المستخدم.

قبل تركيب هذا الجهاز، يجب أن يتأكد المستخدم من السماح بتوصيل خدمات شركة الاتصالات المحلية. يجب أيضا أن يتم تركيب الجهاز باستخدام طريقة توصيل مقبولة. يجب أن يكون المستخدم على علم بأن التوافق مع الشروط السابقة قد لا يمنع تقليل مستوى الخدمة في بعض الحالات. يجب أن يتم إصلاح أي جهاز مرخص بواسطة ممثل لجهة توريد الجهاز. أي إصلاح أو تبديل يتم إجراءه بواسطة المستخدم لهذا الجهاز أو قصور في أداء الجهاز يمكن أن يمنع شركة التليفونات السبب لطلب قطع اتصال الجهاز من المستخدم.

يجب أن يقوم المستخدمون بالتأكد للحماية الخاصة بهم من أن كل الوصلات الأرضية الكهربائية للطاقة وخطوط التليفونات ونظام أنابيب المياه، ان وجد، تم توصيلهم معا. ويكون هذا الاجراء الوقائي هام بصفة خاصة في المناطق الريفية.

تحذير: يجب أن لا يحاول المستخدمون اجراء هذه التوصيلات بأنفسهم، لكن يجب أن يقوموا بالاتصال بالجهة الفنية المناسبة أو الفني كهرباء وفقا لما يتطلبه الأمر.

ملحوظة: (REN) Ringer Equivalence Number المخصص لكل جهاز وحدة طرفية يشير إلى العدد الأقصى من الوحدات الطرفية التي يمكن توصيلها لواجهة تعامل التليفون. يمكن أن تتكون عملية الانهاء في واجهة تعامل من أي مجموعة من الأجهزة بحيث تتوافق مع المتطلبات الخاصة بالألا يتعدى مجموع Ringer Equivalence Numbers لكل الأجهزة العدد ٥.

ملاحظة خاصة بأسلاك الطاقة

لسلامة المستخدم، تقدم شركة Lenovo أسلاك طاقة ذات مقاييس موصلة أرضيا يتم استخدامها مع هذا المنتج. لتفادي الصدمات الكهربائية، يجب دائما استخدام أسلاك الطاقة في مخارج تم توصيلها أرضيا بطريقة مناسبة.

أسلاك الطاقة التي يتم تقديمها بواسطة Lenovo في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا يتم توثيقها بواسطة (UL) Underwriter's Laboratories و(CSA) Canadian Standards Association.

بالنسبة للوحدات التي سيتم تشغيلها عند ١١٥ فولت: استخدم مجموعة أسلاك UL-listed و CSA-Certified التي تتكون من 18 AWG أو Type SVT أو SJT وموصل يتم تركيبه في مخرج ذو ثلاث فتحات كحد أدنى، و ١٥ قدم طولا وأطراف متوازنة ومقبس تم توصيله أرضيا بمعدل ١٥ أمبير، ١٢٥ فولت.

بالنسبة للوحدات التي سيتم تشغيلها عند ٢٣٠ فولت (في الولايات المتحدة الأمريكية): استخدم مجموعة أسلاك UL-listed و CSA-Certified التي تتكون من 18 AWG و Type SVT أو SJT وموصل يتم تركيبه في مخرج ذو ثلاث فتحات كحد أدنى، و ١٥ قدم طولا وأطراف مترادفة ومقبس تم توصيله أرضيا بمعدل ١٥ أمبير، ١٢٥ فولت.

بالنسبة للوحدات التي سيتم تشغيلها عند ٢٣٠ فولت (خارج الولايات المتحدة الأمريكية): استخدم مجموعة أسلاك ذات مقبس تم توصيله أرضيا. يجب أن يكون لمجموعة الأسلاك اعتمادات الأمان المناسبة الخاصة بالبلد التي يتم تركيب الجهاز بها.

أسلاك الطاقة التي يتم تقديمها بواسطة Lenovo لبلد أو منطقة معينة يتم اتاحتها في هذه المنطقة أو البلد فقط.

بالنسبة للوحدات التي سيتم استخدامها في النمارك: استخدم مجموعة أسلاك ذات مقبس تم توصيله أرضيا. يجب أن يكون لمجموعة الأسلاك اعتمادات الأمان المناسبة الخاصة بالبلد التي يتم تركيب الجهاز بها.

بالنسبة للوحدات التي سيتم استخدامها في الترويج والسويد وفلندا: استخدم مجموعة أسلاك ذات مقبس ذو طرفين. يجب أن يكون لمجموعة الأسلاك اعتمادات الأمان المناسبة الخاصة بالبلد التي يتم تركيب الجهاز بها.

رقم الجزء الخاص بسلك الطاقة	المستخدم في هذه البلاد أو المناطق
6952301	انتيجوا وباربودا، أروبا، البهاما، باربيدوس، بليز، برمودا، بوليفيا، جزر توركس وكايكوس، كندا، جزر كايمان، كوستاريكا، كولومبيا، كوبا، جمهورية الدومينيكان، الكورادور، السلفادور، جام، جواتيمالا، هايتي، هندوراس، جامايكا، المكسيك، ميكرونيزيا (دولة فيدرالية)، الأنتيل الهولندية، نيكاراغوا، بنما، بيرو، الفلبين، السعودية، تايلاند، تايوان، الولايات المتحدة، فينيزويلا
13F9979	أفغانستان، البانيا، الجزائر، أندورا، أنجولا، أرمينيا، النمسا، أذربيجان، بيلوروسيا، بلجيكا، بنين، البوسنة والهرسك، بلغاريا، بوركينا فاسو، بوروندي، كمبوديا، الكاميرون، كاب فيرد، جمهورية أفريقيا الوسطى، تشاد، جزر القمر، الكونغو (جمهورية الكونغو الديمقراطية)، جمهورية الكونغو، كوت ديفوار (ساحل العاج)، كرواتيا (جمهورية كرواتيا)، جمهورية التشيكية، داهومي، جيبوتي، مصر، غينيا، ألت ستواتية، أرتريا، أستونيا، إثيوبيا، فنلندا، فرنسا، جواتا الفرنسية، بوليفيا الفرنسية، الجابون، جورجيا، ألمانيا، اليونان، جوادلوب، غينيا، غينيا بيساو، المجر، أندونيسيا، إيران، كازاخستان، قرغيزستان، لاوس (الجمهورية الشعبية الديمقراطية)، لاقتيا، لبنان، ليتوانيا، لوكسمبرج، مقدونيا (جمهورية يوغوسلافية السابقة)، مدغشقر، مالي، مارتنيك، موريتانيا، موريتيس، مايوت، مولدوفا (جمهورية)، موناكو، مولدوفا، المغرب، موزمبيق، هولندا، كاليدينيا الجديدة، النيجر، النرويج، بولندا، البرتغال، رونيون، رومانيا، رواندا، ساو توم وبرينسيب، السعودية، السنغال، صربيا، سلوفاكيا، سلوفينيا (جمهورية)، الصومال، اسبانيا، سورينام، السويد، سوريا، طاجيكستان، تاهيتي، توجو، تونس، تركيا، توركمينستان، أوكرانيا، فولتا العليا، أوزبكستان، فانواتو، فينتام، والس وفوتانا، غوسلافيا (جمهورية اتحادية)، زانير
13F9997	البنمارك
14F0051	ليشتنشتين، سويسرا
14F0087	اسرائيل
14F0069	سويلي، ايطاليا، الجماهيرية العربية الليبية
14F0015	بنجلاديش، ليسوتو، مكاو س. أي. أر الصين، مالديف، ناميبيا، باكستان، ساموا، جنوب أفريقيا، سريلانكا، سويسرا، أوغندا
14F0033	أبو ظبي، البحرين، بوتسوانا، بروناي دار السلام، جزر قناة، قبرص، التومنيكا، جامبيا، غانا، جرينادا، جواتا، هونغ كونج، إس. أي. أر. الصين، العراق، إيرلندا، الأردن، كينيا، الكويت، ليبيريا، ملاوي، ماليزيا، مالطا، ميانمار (بورما)، نيجيريا، عمان، قطر، القديس كينغ و نيفيس، سانت لوشيا، سانت فينسنت وجرينادينس، سيشيل، سيراليون، سنغافورة، السودان، تنزانيا، ترينيداد و توباغو، الإمارات العربية المتحدة (دبي)، المملكة المتحدة، اليمن، زامبيا، زمبابوي، أستراليا، فيجي، كرواتيا، نورو، نيوزيلندا، بابوا غينيا الجديدة
24P6858	كوريا (جمهورية الشعبية الديمقراطية)، كوريا (جمهورية)
34G0232	اليابان
49P2078	الهند
02K0546	الصين
49P2110	البرازيل
36L8880	الأرجنتين، باراجواي، أوروجواي

ملاحظة الخاصة بكابل وسلك Polyvinyl Chloride (PVC)

تحذير: التعامل مع السلك الموجود بهذا المنتج أو الأسلاك الخاصة بالأجزاء التكميلية التي يتم بيعها مع هذا المنتج، يمكن أن تؤدي إلى تعرضك للخصائص، وهو مادة كيميائية معروفة في ولاية كاليفورنيا أنها تؤدي إلى الإصابة بالسرطان أو إصابة الأجنة بعيوب خلقية أو أضرار أخرى تتعلق بالتعامل. **يجب غسل اليدين بعد لمسها.**

ملاحظة عن (WEEE) Waste Electrical and Electronic Equipment

يتم تطبيق العلامة WEEE على الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي (EU) والترويج.

يتم تعليم الأدوات وفقا للتعليمات الأوروبية 2002/96/EC الخاصة بـ Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). وتقوم هذه التوجيهات بتحديد اطار العمل الذي يتم من خلاله اعادة أو اعادة تصنيع الأدوات المستخدمة، وذلك كله يخضع لقوانين الاتحاد الأوروبي. يتم تطبيق هذه العلامة على العديد من المنتجات وذلك للإشارة الى أنه لا يجب التخلص من المنتج بالقائه، الا اذا تم الإشارة لغير ذلك.

لا يجب أن يتخلص مستخدمى (EEE) Electrical and Electronic Equipment الذي يتم وضع العلامة WEEE على كل هوائى IV والخاص بتوجيهات WEEE من EEE الذي انتهت مدة صلاحيته باعتبارها نفايات بلدية لم يتم فرزها، لكن يجب استخدام اطار عمل المجموعة المتاح لهم بحيث يمكن اعادتهم أو اعادة تصنيعهم بالإضافة الى التقليل من احتمالية التعرض لتأثير EEE الضار على البيئة وعلى صحة الانسان وذلك نتيجة وجود مواد في غاية الخطورة.

لمزيد من المعلومات عن WEEE، ارجع الى: <http://www.lenovo.com/lenovo/environment>.

ThinkCentre

Part Number: 41D2658

Printed in USA

41D2658

